

PRIMERO EL ESCÁNDALO DEL NARCOGATE Y AHORA EL ESCÁNDALO DE OYARBIDE

¿QUÉ TIENEN QUE VER?

SÓLO NOS FALTA UN ESCÁNDALO DE ROCK N' ROLL



Reportaje exclusivo al embajador argentino en Paraguay  
**“¿Por qué no ser amigos de Oviedo?”**  
 Páginas / 4 / 5

# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, sábado 9 de mayo de 1998

Año 11-Nº 3387 - Precio de este ejemplar: \$1,60  
 Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$20

RECLAME SU EJEMPLAR



## DIBUJADAS

“Si el vicepresidente de la Nación, Alasino —el presidente del bloque justicialista— y los presidentes de todos los bloques parlamentarios están a favor de que salga la ley del arrepentido y un senador raso como yo está en contra, ¿usted cree que la ley no sale? Hay dos posibilidades: o las autoridades que nombré están dibujadas o no fueron sinceros con la familia Cabezas al plantear el tema.”  
 (Del senador raso justicialista Jorge Yoma a Radio América.)

El cuento de la rana embrujada,  
 por J. M.

**2** Pasquini  
 Durán

Tras el fallo de la Corte amenazan con cortar las líneas de los morosos

**Telefónicas  
 con tijeras  
 afiladas**

Página / 7

Todos presos en el celular,  
 por

**6** Julio  
 Nudler

Mauricio Macri comunicó que se decidirá entre Passarella, Bianchi y Brindisi

**Deshojando  
 la margarita**

Páginas / 22 / 23

**El boletazo  
 que desvela a  
 los porteños**

Páginas / 16 / 17

El gobierno quiere concentrar el escándalo Oyarbide en los elementos sexuales para evitar que se lo juzgue por corrupción, enriquecimiento ilícito o manejo político de las causas. Así se le ordenó a sus hombres en la Comisión de Juicio Político

Páginas / 2 / 3

# EL GOBIERNO SOLO PIENSA EN ESO





# El cuento de la rana embrujada

Por J.M. Pasquini Durán

Si la previsibilidad fuera el dato principal para evaluar la capacidad para gobernar, como dicen algunos economistas y políticos, la Corte Suprema nacional se supera a sí misma en cada nuevo fallo. Esta vez, la crónica del veredicto anunciado tuvo que ver con el rebalanceo de las tarifas telefónicas, un tarifazo para muchos usuarios, que le dio fuerza jurídica al previo decreto del Poder Ejecutivo. En palabras sencillas: la máquina de convalidar sigue aceitada.

El fallo, que contradice varias opiniones de tribunales inferiores, no sorprendió a nadie, tratándose de una iniciativa de la Casa Rosada sometida al criterio de esos magistrados, o por lo menos a la mayoría de ellos. Un resto de sorpresa, si cabe, merece la férrea disciplina de la Corte ante las instrucciones presidenciales, porque parece indicar que esa voluntad puede superar cualquier consideración jurídica, política o de circunstancias y hasta la previsión del inevitable desgaste que implica para los miembros del organismo. El dato es llamativo por sí mismo, ya que tiene relación directa con la subordinación de un poder al otro, al revés exactamente de lo que manda la Constitución.

En términos prácticos, nadie puede olvidar, además, que la Corte es uno de los instrumentos hábiles para levantar la barrera, como en "La Farolera", hacia el tercer mandato que Carlos Menem busca con tanta pertinacia como intrepidez. Ese deseo, que el menemismo interpreta como necesidad, late más fuerte que nunca, puesto que de no ser así sería inexplicable la sostenida tarea de demolición de las ambiciones sucesorias de Eduardo Duhalde o la promoción de Ramón Ortega, dos operaciones que no tienen más sentido que resaltar la figura del Presidente. Hay que decir, de paso, que el gobernador bonaerense facilitó la tarea porque ha sido incapaz de crear un polo alternativo de poder en el peronismo, en tanto que la audacia presidencial supo congrega a buena parte del aparato partidario detrás de su voz de mando, a sólo seis meses de la derrota del 26 de octubre.

El rebote senatorial de la Ley del Arrepentido, una iniciativa básica de Duhalde, ha sido una señal inconfundible de ese alineamiento detrás de la Casa Rosada. Al mismo tiempo, el alcance de la señal pretende llegar a los radicales para indicarles que en el futuro el "jefe de la oposición" le puede hacer muy difícil la vida a cualquier gobierno que no esté dispuesto a pactar ciertas condiciones previas. Por falta de carácter, de discurso diferenciado o de temperamento, el gobernador del primer distrito electoral del país se está cayendo de la candidatura y tampoco parece tener una salida de emergencia que lo deje bien parado en el futuro.

Con una perspectiva de poder tan corta le será cada vez más difícil retener a propios y atraer a ajenos. Tal vez un factor, no el único ni el último, de su constante indecisión sea consecuencia de las fuertes presiones familiares para que repliegue las velas por temor a que la sanción de su persistencia recaiga sobre algunos de sus hijos, víctimas de amenazas y atentados, como el reciente contra los custodios de su hija, de origen anónimo, y justamente por esa condición sospechosos hasta lo insoportable de intoxicación política.

La debilidad jurídica, debido a la colonización facciosa de la cúspide judicial, forma parte de esas maniobras de circunstancias, pero sus consecuencias van

más allá de cualquier consideración electoral. Desde que la democracia liberal echó raíces en el mundo, la experiencia enseña que, a diferencia de los regímenes monárquicos o despóticos, en un gobierno popular hace falta el impulso de la virtud. Cuando un gobierno popular es incapaz de hacer respetar las leyes —escribió Montesquieu a su tiempo— se debe a la corrupción de la república y a ese punto el Estado ya no existe.

Un Estado débil, impotente, perforado por nichos estructurales de corrupción, necesitará de una obra colosal para curarse. Se trata, nada menos, que reemplazar la lumpenburguesía, emergente de la cultura del enriquecimiento y los poderes fáciles, por una nueva clase burguesa que realice la privatización del capitalismo y la nacionalización del Estado. La fuerza política que asuma esa condición tendrá, necesariamente, que correrse hacia el centro, pero no al centro político, sino al centro administrativo, que es el Estado. Un Estado ligero y honesto, con programas defendibles de gasto público y garante real de la legalidad y la democracia. A esta obra, en Europa la llaman "reformismo libertario".

Una ubicación semejante no supone la supresión, voluntaria o impuesta, del conflicto social. Por el contrario, en la medida en que el nuevo gobierno se ubique en ese tipo de centro, los sindicatos de un lado y las corporaciones económicas del otro serán partes insatisfechas, en actitud dinámica de reclamos por sus propios intereses. Esta es la razón por la cual las fuerzas políticas del "reformismo libertario" necesitan acumular consenso

después de escuchar a las partes interesadas, pero no hicieron posible la formulación de un proyecto alternativo.

Las lealtades recíprocas, que son necesarias, en estos casos deberían referirse a la transparencia de las posiciones y al puntilloso respeto de los acuerdos, cuando son posibles de conseguir. En el caso de la educación porteña, no son pocos los que sospechan que esos acuerdos, en privado, se realizaron entre las partes, pero luego se modificaron en el trámite resolutorio entre otras razones porque, tratándose de un tema que los afecta en directo, las escuelas confesionales hicieron sentir su capacidad de presión. Puede ser que estas versiones sean correctas o no, pero la reciente edición de *Criterio* (23-04-98), que expresa las opiniones de ese catolicismo, destaca en su portada el tema que los preocupa: "Una Alianza para la educación".

En su editorial, el juego de palabras del título comienza a explicarse: "Nos parece que la carpa blanca ha entrado en un camino de indefiniciones, que la han convertido en un obstáculo insalvable cuando se trata de plantear con claridad y de resolver los problemas educativos". En otro tramo hace su propuesta: "¿Un nuevo Congreso Pedagógico? La idea —subraya— no es tan disparatada. En realidad, la dinámica social contemporánea nos exige la creación de foros de debate permanentes donde participen los distintos actores sociales". Esto es, se siente excluidos. Estas relaciones son de larga historia y de especial sensibilidad, de modo que no se pueden zanjar en esquemas fáciles.

El análisis de la supuesta condición dual de la Carpa Blanca —testimonio "de mística resistencia" y "poderoso símbolo de la oposición política"— puede ser motivo de fértiles controversias, así como también la praxis de las escuelas confesionales en la educación, entendida como servicio público. En todo caso, la experiencia del mundo indica que para construir consensos nadie puede quedar afuera, por lo menos en las primeras etapas de la relación multilateral, ni hace falta renunciar al saludable pragmatismo. El pragmatismo se vuelve nocivo y hasta perverso cuando se reduce a especular en la mezquina contabilidad inmediata, sin horizontes.

Hablando de esos pragmatismos, el polaco Adam Michnik, cofundador de Solidaridad, inventó un cuento con moraleja. Dos hombres maduros jugaban al tenis. De pronto, la pelota rodó fuera de la cancha, hasta unos matorrales. Cuando uno de los jugadores la fue a buscar, encontró también una rana que hablaba con voz humana:

—"Soy una bellísima princesa, transformada en rana por el hechizo de una bruja. Si me besas, volveré a ser princesa, nos casaremos, serás el príncipe y viviremos felices y contentos para siempre".

El tenista se guardó la rana en el bolsillo y volvió al partido. Poco después volvió a sentir la voz:

—"Mi señor, ¿te has olvidado de mí? Soy aquella bella princesa convertida en rana. Bésame, nos casaremos y viviremos felices".

El jugador se detuvo y le contestó así:

—"Querida señora rana, seré franco contigo. He llegado a una edad en la que prefiero tener una rana parlante que una nueva mujer".

¿Cuántos son los que preferirían una rana parlante antes que casarse con la esperanza en el futuro, una cuesta muy empinada en estos tiempos?



alrededor de horizontes comunes, idénticos y reconocidos por todos, aunque sean poquísimos valores. Sobre esa base se apoyará la posibilidad de la co-vivencia, no como un paisaje bucólico y retraído sino como una plataforma para el diálogo y la resolución de los pleitos sectoriales.

Esta es una visión que, desde el poder, parece difícil de aceptar, porque los gobernantes suelen vivir esas demandas como agresiones personales o, lo que es peor, como resultado de conspiraciones intestinas destinadas a perjudicarlos. El pleito de los docentes porteños y el fastidio del gobierno de la Ciudad son un claro ejemplo de la necesidad de ubicar esa perspectiva y definir los roles en un arco de flexibilidad conviviente, en lugar de confrontaciones rupturistas o apocalípticas. La Alianza no puede reclamar la disciplina solidaria de los sindicatos más allá de la capacidad que tenga para contestar sus demandas, que son muchas, legítimas y difíciles de satisfacer. Tampoco los sindicatos deberían sentirse defraudados si la Alianza en el gobierno no representa sus intereses ni colma hasta el borde sus reivindicaciones, desde la inevitable posición de "centro" en el Estado. A veces, llegarán a ciertas coincidencias intermedias, como las que impidieron que la Alianza vote por la reforma laboral del menemismo,

EL GOBIERNO

## Ellos

La Casa Rosada ya dispone de una estrategia para que Oyarbide no caiga o, si la caída es indetenible, no arrastre al Ejecutivo y las dos federales, la Policía y la Justicia. El Gobierno quiere que el Oyargate sea, a lo sumo, un Sexgate. Aquí, cómo hará.

ALLANAN DIEZ

## La escuela

Luego de que por la madrugada un camión se llevara los muebles, los televisores, los colchones y hasta las columnas de yeso utilizadas como decoración del local, poco fue lo que se pudo encontrar durante el allanamiento realizado a "Spartacus" en horas de la tarde. Era obvio. Habían pasado más de diez días desde que el argentino Zinedine Rachem presentara

### Conferencia

Debido a los cuestionamientos sufridos por la Policía Federal a raíz del escándalo que involucra al juez Norberto Oyarbide, los máximos jefes de la fuerza explicaron ayer las normas legales a las que debe ajustarse la represión de la prostitución en la ciudad. Los comisarios generales Pablo Baltazar García y Héctor Data informaron que la prostitución no está penada y que al explotador sólo se lo puede condenar si somete a menores o usa violencia. El director de Asuntos Jurídicos, comisario Silvio Lattanzio, agregó que "la única arma que tiene la policía para combatir los prostíbulos es la Ley de Profilaxis Antivenérea", que estaba dirigida a reducir la sífilis en la década del 30. Esta ley penaliza con multa al proxeneta y no a quien ejerce la prostitución ni al cliente. También se informó que la policía no tiene autoridad para clausurar si no actúa en nombre de un juez o del Gobierno de la Ciudad. En el '98 se realizaron 264 comprobaciones, 33 allanamientos y se clausuraron 15 locales.



QUIERE QUE EL ESCANDALO DE OYARBIDE SEA EXCLUSIVAMENTE SEXUAL

# tienen la idea fija, fija

Daniel Jayo

Por Martín Granovsky

Sólo una cosa preocupa más al Gobierno que la suerte de Norberto Oyarbide: su propia suerte. Por eso, los principales funcionarios que rodean al Presidente Carlos Menem ya decidieron su estrategia de tres patas ante el escándalo más impresionante de la Justicia. Tratarán de que el Oyargate quede siempre como una discusión sobre la vida privada de un ciudadano que, además, es juez. Si hay peligro de que Oyarbide sea acusado por actos de corrupción o por enriquecimiento ilícito, lo sostendrán. Y si, pese a todos los esfuerzos, Oyarbide se derrumba como cualquier mortal, filmado en un video privado, y no por los delitos de un inmortal funcionario del Estado, caerá solo. Sin ayuda. Y sin contaminar al Gobierno. Si hay escándalo, que sea por el amor y no por la guerra.

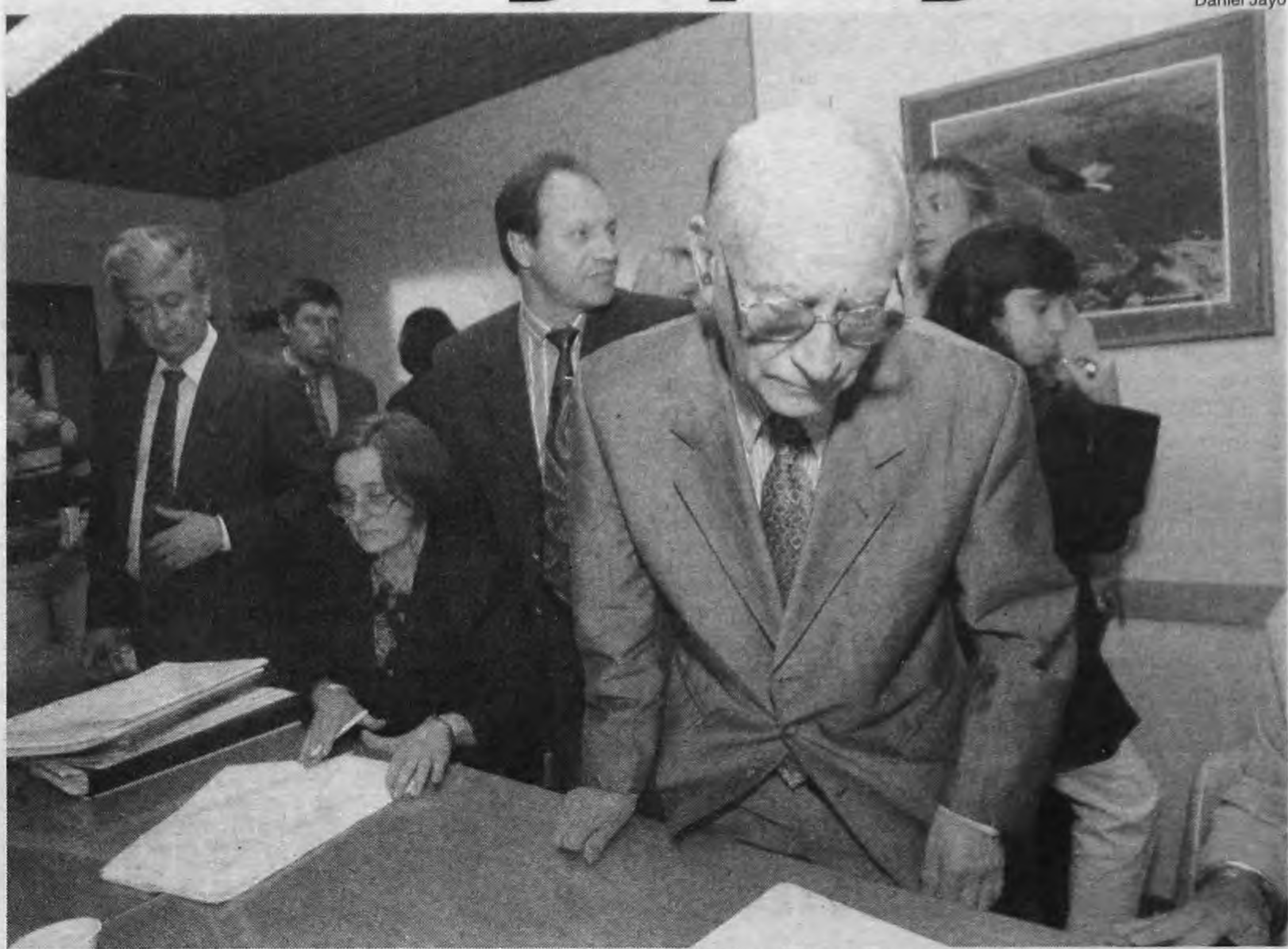
Oyarbide no está obligado a declarar el lunes ante la Comisión de Juicio Político, que según la Constitución se encarga de acusar a los jueces para que después el Senado los destituya, pero los diputados ya saben que irá. El juez confió a un

legislador del PJ que prefiere comparecer a que se diga que eligió el silencio porque oculta algo. Y prefiere un momento de tensión delante de los diputados, a irritarlos porque los ignoró.

La Comisión será, entonces, el primer gran escenario del Oyargate. Para el juez, sin embargo, no será un escenario enteramente hostil. Cuenta nada menos que con la amistad del presidente de la Comisión, el justicialista César Arias, un político de confianza de Menem que antes fue subsecretario de Justicia. Arias conoce a Oyarbide de cuando éste era secretario en Tribunales. Y lo estima. Pero incluso si lo odiara el diputado sabría que el juez tiene la recomendación de Corach. Un legislador y un funcionario del Gobierno aseguró a este diario que Corach y Arias ya hablaron específicamente del tema. Y que Corach ya instruyó a Arias para que, en principio, no exista un Oyargate pero que, si la desgracia es inevitable, sea un Sexgate y no una nueva versión de los escándalos anteriores (leer añadiendo el sufijo *gate* a cada palabra): Trovato, Narco, Swift, Pami, Milk.

Arias le aseguró al ministro que el PJ enfocará el tema sin fisuras. No habrá acusación, o la habrá por un delito tan privado, y tan etéreo, que luego permitirá al Gobierno pararse con la entereza de un organismo de derechos humanos y decir que respeta la decisión legislativa (o, después, judicial). Según el caso, hasta podrá plantarse con la entereza de un organismo de derechos humanos y decir que, aquí, se ha sancionado a un argentino solo por su vida privada y su elección sexual.

Para afianzar su estrategia, el oficialismo confía en el poder de persuasión del juez Juan José Galeano. Galeano tiene una deuda con Oyarbide. El año pasado, Oyarbide procesó a Mariano Cúneo Libarona, el abogado de la animadora nocturna



César Arias, presidente de la Comisión de Juicio Político, hombre clave para Carlos Corach.

Conoce a Oyarbide de cuando éste era secretario, y ya sabe por qué cosas Diputados no debe acusar.

Samantha Farjat y del comisario bonaerense Juan José Ribelli, por el caso de un video de la causa Amia desaparecido del juzgado de Galeano.

Por eso ayer Galeano se reunió con el vicepresidente de la Comisión de Juicio Político, el radical Melchor Cruchaga, y le dijo:

—Cuidado, que ésta es una operación de Cúneo Libarona.

(El presidente de la Delegación de Asociaciones Israelitas de la Argentina, Rubén Beraja, ya había recordado el nexo entre el Oyargate y aquel episodio.)

Un importante funcionario de Tribunales que pidió reserva de su nombre dijo a **Página/12** que Galeano está convencido de que convenció a Cruchaga. La percepción solo podrá comprobarse durante la semana, porque Cruchaga no solo escuchó a Galeano. Su correligionaria Elisa Carrió—que fue el motor de la acusación en Diputados contra Francisco Trovato—está segura de que el Oyargate es un nuevo caso de corrupción. “Lilita no piensa comprarse una caza de brujas sexual, y no se enredará en la idea de un Sexgate”, dijo un diputado del Frepaso que la trata día a día desde el caso Trovato. La estrategia oficial, como se ve, es tan audaz como vulnerable. Una debilidad que se acentúa con un dato conocido (la Side detesta a la Policía Federal, que a su vez ama a Oyarbide) y otro desconocido hasta este momento: un sector de la inteligencia estatal quisiera azuzar el caso Oyarbide para fastidiar al ministro del Interior.

Mientras pone un ojo en los espías, la Federal deja otro para el escándalo propiamente dicho. Un comisario lo definió así: “A toda costa evitaremos que quieran convertir a Oyarbide en el caso modelo de la corrupción policial”. Por lo pronto, los azules dedicaron la noche del jueves al allanamiento de saunas. Una manera de decir que, para ellos, no hay nada peor que los parientes ilegales de Spartacus, el boliche predilecto de Oyarbide. Les preocupa tanto no quedar estampados a un Oyargate que no titubearán en

pasar a retiro a cualquier oficial que termine públicamente comprometido con el juez, si es que aparece alguno.

Y si es que aparece otra cosa: una causa. En este terreno el Gobierno también tiene su estrategia. A toda costa buscará en la sala cuarta de la cámara (que decidirá competencia el martes o el jueves) que el caso se instale en la Justicia federal, que es la de Oyarbide y ha funcionado hasta ahora como el fuero confiable para el Ejecutivo. Por ejemplo la investigación sobre Matilde Menéndez duerme apaciblemente desde hace cuatro años, cuando dejó la órbita del juez Juan

Madhjubian y ascendió más cerca del sol.

Cuando los funcionarios imaginan un futuro ideal, piensan también que irán suavizando su rencor el argelino Zinmedine Raschen, el empleado de la parrilla El Mirasol que habría sido amenazado por Oyarbide el sábado 27 de abril por la noche; el cuentapropista del sexo Luciano Garbellano, otro habitué de Spartacus; y el abogado de Garbellano, Víctor Stinfale.

La moral por encima de todo, dice la estrategia del Gobierno. Y si alguien fue tan inmoral que cayó en el delito, que pague. Pero por favor, que no endeude a los demás.

OYARBIDE ESPERA QUE LO CONVOQUEN

## Polémica de poderes

Mientras el juez Norberto Oyarbide esperaba con innegable estoicismo el comienzo del juicio político para este lunes, el caso que lo involucra derivó hacia una polémica entre la Policía Federal, el gobierno de la Ciudad de Buenos Aires y el gobierno nacional alrededor del funcionamiento del prostíbulo masculino Spartacus.

El jueves, el legislador porteño, Aníbal Ibarra afirmó que la investigación de Spartacus podía echar luz sobre los vínculos de un sector de la Policía Federal con el gerenciamiento de la prostitución. Ayer, el ministro del Interior, Carlos Corach, expresó que no tiene “ningún tipo de inconvenientes en que se hagan investigaciones que permitan esclarecer si el ejercicio de la prostitución tiene el consentimiento de alguna autoridad municipal” aunque la pregunta se refería a la Policía Federal, dependiente de su área. Las afirmaciones del ministro remitían, por fuerza, al candoroso comunicado de la Municipalidad que afirmaba que Spartacus estuvo habilitado como escuela hasta 1995.

En el programa de Román Lejtman, en la Rock & Pop, el jefe de la Policía Federal, Pablo Baltazar García rechazó por enésima vez que Oyarbide “responda” a la institución y convocó a la población a que denuncie los casos de corrupción. García subrayó que la respuesta que dará ante estos casos será “institucional” y “no corporativa”.

Oyarbide, que hasta ahora se había limitado a tolerar al periodismo, ayer aceptó ser entrevistado por el programa “Impacto a las 7”, que dirige Mauro Viale. Ante el interés sobre si en la situación que lo involucraba también había aspectos de “sexo desviado”, Oyarbide dijo que de eso no iba a hablar. Respecto de Luciano Garbellano, uno de los dueños de Spartacus, aceptó que era “un conocido”, no un amigo. “Si hubiera sido un amigo, se comportó de forma bastante irregular”, protestó y se reconoció “dolorido” por la situación. El juez indicó que estaba esperando la convocatoria formal para declarar ante la comisión parlamentaria de juicio político.

DIAS DESPUES

## Spartacus

la denuncia por amenazas que involucraba al juez federal Norberto Oyarbide, y pese a que la medida había sido solicitada casi de inmediato por el ministerio público, el juez Fernando Rodríguez Lubary decidió concretarla recién ayer, después de la rueda de prensa realizada por la policía (ver aparte).

El fiscal Norberto Quantín, quien participó del allanamiento junto a efectivos de la Policía Federal, dijo que el operativo se efectuó porque “se suponía que era un prostíbulo, aunque en los papeles figura como escuela. Se ha fotografiado el lugar y será mostrado que no funcionaba una escuela”.

A las seis de la mañana, un camión con el logo de Sancor estacionó frente al local de la calle Agüero 1916. Al ver que los muebles del local eran cargados en el camión, los periodistas que se encontraban haciendo guardia le avisaron a un policía de consigna en la zona. Poco después llegó una patrulla de la comisaría 19ª, que se abstuvo de intervenir. Los policías se limitaron a labrar una boleta por mal estacionamiento y se marcharon. “No teníamos ninguna orden judicial para evitar la mudanza, recién hoy el juez pidió el allanamiento”, explicó el comisario de la seccional, Héctor Bolatti.

El allanamiento fue dispuesto por el juez Rodríguez Lubary, quien se ha declarado incompetente para entender en la causa dado que involucra a un funcionario de la justicia federal. La fiscalía apeló la incompetencia planteada por Rodríguez Lubary y la Sala IV de la Cámara del Crimen deberá resolver el martes si la investigación de la denuncia de Zinmedine la llevará a cabo la justicia ordinaria o la tomarán en sus manos los pares de Norberto Oyarbide en el fuero federal.

### Otro juicio

A los pedidos de juicio político presentados por la oposición contra el juez federal Norberto Oyarbide se sumó ayer un tercero presentado por un particular. José Vázquez acusó al magistrado de incumplimiento de los deberes de funcionario público y denegatoria de Justicia en una causa que se tramitó en su juzgado. Vázquez explicó a este diario que en 1996 presentó ante el juzgado de Oyarbide una denuncia en la que acusaba al ex asesor presidencial Blas Medina de tráfico de influencias. “Oyarbide no se ocupó de la causa, no investigó nada”, aseguró ayer Vázquez, quien presentó este pedido de juicio político en 1996 cuando acusó a Oyarbide de “incumplimiento de los deberes de funcionario público y por ende denegatoria de justicia” en relación con la causa 7196 que presentó en el juzgado del juez en agosto de 1996. En esa causa denunció al ex asesor presidencial y gerente de comercio exterior de Siemens Argentina, Blas Medina, por utilizar su relación con Menem para que su empresa ganara la licitación de dos turbinas en Yacaré.





Un maquillador de la televisión hace lo que puede con la cara de Cubas.

Es que el ingeniero necesita parecerse lo más posible al encarcelado general carismático.

## Detrás de las rejas, el general mueve los hilos

**El País  
de Madrid**

**Por Francesc Relea**  
Desde Asunción

Encerrado en un cuartel de Asunción, condenado a 10 años de cárcel y desposeído de su condición de candidato a la Presidencia de la República de Paraguay, el general Lino Oviedo ha sido la "estrella" de la campaña electoral que se cerró anoche para los comicios del próximo domingo. Sus seguidores del oficialista Partido Colorado se han encargado de dar todo el protagonismo al militar destronado, a quien todas las encuestas daban como el máximo favorito para ser el futuro presidente hasta que la Corte Suprema ratificó la condena por la intentona golpista de abril de 1996.

A pesar de estar entre rejas, en Asunción hay estos días mayor profusión de fotos y alusiones a Oviedo que a ningún otro candidato. "Libere a Oviedo, vote a Cubas", es la consigna que preside la propaganda de la Lista 1 del Partido Colorado. Otro cartel que puebla las calles de la capital paraguaya muestra dos fotos de Oviedo y Cubas con la siguiente frase: "Fueron elegidos por el pueblo". "Cubas al gobierno, Oviedo al poder", es el deseo que está en boca de muchos militantes del Partido Colorado.

El empresario Raúl Cubas Grau, que aspiraba a la vicepresidencia con Oviedo, se convirtió a última

hora en el candidato "colorado" a la presidencia, tras producirse el fallo de la Corte Suprema, que significaba la inhabilitación política del militar. Cubas ha reiterado durante toda la campaña que si gana las elecciones hará justicia con el general y ha prometido hacer todo lo necesario para indultarlo. El jueves, en uno de sus últimos actos de campaña, acudió de nuevo a la sede de la Primera División de Infantería, donde está preso Oviedo, para exigir a las autoridades militares que el general pueda recibir visitas sin restricción, incluida la prensa internacional.

Jurídicamente sería muy difícil para Cubas indultar a Oviedo, ya que la ley establece claramente que sólo pueden beneficiarse de esta medida de gracia aquellos presos que han cumplido la mitad de la condena. Sin embargo, en Paraguay el respeto a la legalidad es poco más que una frase, a juzgar por las irregularidades que acompañaron el fallo judicial contra el militar. La salida de Oviedo de la contienda electoral puso en pie una nueva fórmula del Partido Colorado, de ribetes esperpénticos, entre Raúl Cubas, para la presidencia, y Luis María Argaña -acérrimo antioviédista-, para la vicepresidencia. La animadversión entre ambos dirigentes ha sido disimulada con dudoso éxito en los actos públicos en los que han participado, y ha evidenciado la división en las filas "coloradas", donde los partidarios del general son clara mayoría. El todavía presidente Juan Carlos Was-

mosy, que pasó de ser un estrecho colaborador de Oviedo a uno de sus peores enemigos, ha estado prácticamente al margen de la campaña electoral del partido oficialista.

Enfrente, la oposición agrupada en la Alianza Democrática acaricia por primera vez la posibilidad de romper el monopolio de 50 años de poder del Partido Colorado. Formada por el Partido Liberal (PLRA) de Domingo Laíno, candidato a presidente, y el Partido Encuentro Nacional (PEN), de corte socialdemócrata, de Carlos Filizzola, aspirante a la vicepresidencia, esta alianza de conveniencia aparece emparejada con los "colorados" en las últimas encuestas. Laíno aplaudió en su momento la condena contra Oviedo como ejemplo del respeto al Estado de derecho, pero ha evitado utilizar el tema en su campaña. Las fuerzas armadas, que se mantienen a la expectativa pero no han sido acuarteladas, parecen inclinarse por Laíno ante la desconfianza que provoca en sus filas la presencia invisible de Oviedo en la campaña del candidato "colorado". No hay que olvidar que fue un tribunal militar el que condenó a 10 años al general en la sombra.

El voto del 20 por ciento de indecisos despejará la incertidumbre del domingo cuando se abran las urnas en presencia de más de un centenar de observadores internacionales. La Organización de Estados Americanos (OEA) y la Unión Europea han enviado observadores que se instalarán en siete localidades paraguayas.

EL EMBAJADOR ARGENTINO

## "¿Por qué

**Página/12**  
**En Paraguay**

**Por Darío Pignotti**  
Desde Asunción

Antoniotti es amigo de Oviedo, Ahuad es amigo de Kohan, no hay razón para no ser amigos de la gente y, sí, las relaciones del menemismo con el general carismático son buenas. Por vía indirecta, el embajador argentino en Asunción confirma la primicia de **Página/12**: Carlos Menem apoya al Perón paraguayo.

### Amigos son los abogados

"Defiendo a Lino Oviedo 'ad honorem' y a pedido de mi amigo (el brigadier) Andrés Antoniotti", explicó a **Página/12** el abogado Federico Pinto Kramer, confirmando así la información volcada ayer en este diario. Pinto Kramer fue igualmente enfático al afirmar que no conoce al secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan. Su diálogo con este diario fue el siguiente:

—¿Es verdad que usted defiende al ex general Lino Oviedo?

—Colaboro en su defensa pero no es cierto que lo haga a pedido de Kohan, a quien no conozco.

—¿Quién le confió el caso?

—Lo hizo un amigo común, mío y de Oviedo. Me mandó un fax y desde entonces colaboré con su defensa, le aclaro que "ad honorem".

—¿Quién es ese amigo?

—(Silencio.)

—¿Por qué toma el caso gratis, tiene afinidad ideológica con Oviedo?

—No, para nada, lo hago porque la situación de Oviedo es una aberración jurídica, un absurdo. Es una cosa personal, un desafío.

—¿Me puede decir quién es ese amigo común por el que usted acepta trabajar gratis para un político de otro país?

—Es el actual embajador en Uruguay, Andrés Antoniotti, de quien soy abogado y amigo personal. Pero quiero dejarle en claro que no conozco a Kohan. ¿Va a publicar eso?

—Sí.

La jornada laboral del embajador argentino en Paraguay, Néstor Ahuad, comenzó más temprano que lo acostumbrado este viernes. A las 8 de la mañana aceptó la consulta telefónica del programa radial más importante de Asunción (Radio Ñanduti, Humberto Rubín). Las declaraciones de José Francisco Appleyard, hombre fuerte del oviédismo, y Alberto Kohan, ídem menemista, cortaron el sueño del político pampeano con cartería diplomática. Distendido a mediodía, Ahuad, recibió en exclusiva a **Página/12**. Sin confirmar directamente que el gobierno menemista provee los abogados para la defensa del ex general Lino Oviedo, Ahuad apuntó claramente en esa dirección, precisamente al mismo tiempo que abogado Federico Pinto Kramer confirmaba que el brigadier Antoniotti le había pedido que actuara ad honorem para socorrer al encarcelado militar (ver aparte).

—Kohan le agitó el mate de la mañana.

—¿El mate amargo que estaba tomando o el mate de arriba? (tomándose la cabeza). Lo que se publicó en su diario y por la radio es la opinión de quien la emitió, no tiene ninguna relación ni con la embajada argentina, ni con el gobierno argentino. Es la opinión de alguien (Appleyard) que representa a un sector del Partido Colorado. Nosotros no intervenimos en la política interna del Paraguay... (restregándose las manos).

—Se lava las manos, es un fallido político.

—Yo nunca me lavé las manos, acá estoy, es un gesto automático. Además los actos fallidos no se caracterizan por los gestos, hay que aprender psicología. Soy médico. Estudié psicología y psicoanálisis, conozco bien los que son los actos fallidos y me preocupo cuando alguno los comete (ríe).

—Si hoy respondió a la radio a las 8 de la mañana es porque la cuestión es complicada.

—Por supuesto, yo soy el embajador. Rubín (Radio Ñanduti) sabe que me encuentra a las 6 de la mañana.

—Si yo lo llamo a las 6 de la mañana por una entrevista me manda a comprar chipá.

—Te hubiera atendido por lo que representa el periodismo argentino, (sonríe), no tengo nada contra **Página/12**, ni contra **Clarín**, ni...

—¿Las declaraciones de Appleyard fueron un acto fallido?

—No lo sé, no lo conozco a este caballero. No sé quién es. Vengo siguiendo la política del Paraguay, no puedo determinar si fue un acto fallido de Appleyard, desde esta Embajada nosotros no tenemos nada que interpretar ni que declarar al respecto salvo poner en claro la posición del Gobierno y la embajada argentina, que es lo que hice hoy por radio y es lo que estoy tratando de aclarar ahora contigo.

—El personaje más conocido

**Curso de Terapia Familiar en Sistemas Gerenciados por Médicos de Familia y de Atención Primaria**  
**Hospital Italiano de Buenos Aires**  
Organizado por la Unidad de Medicina Familiar y Preventiva y el Departamento de Docencia e Investigación

**Dirigido a médicos, psicólogos que tengan práctica asistencial y abogados en relación a juzgados de familia.**  
Del 7 de junio al 7 de diciembre de 1998

Informes e inscripción: Gascón 450 1er. piso, de 8.30 a 13.00 y de 14.00 a 16.00 Tel: 959-0348 Fax 981-3881

**Lic. Abraham Sokolowicz**  
**Asistencia Psicológica**

- Individual
- Vincular
- Situaciones de crisis

**1ª Entrevista sin cargo**

**961-9322**



NESTOR AHUAD CONFIRMA EL EJE BUENOS AIRES-ASUNCION

# no ser amigos de Oviedo?"

TELAM

en el exterior después de Chila-vert debe ser Oviedo, es difícil que usted y Kohan no conozcan al lugarteniente de Oviedo.

—Sé quién es Appleyard, pero no lo conozco personalmente; he seguido toda su tarea desde que vine al Paraguay hace tres años y medio. Es una obligación que tengo como embajador conocer en profundidad al Paraguay y a todas las personalidades políticas, cultural, eclesial, literaria, militar ...

—Entonces conoce a Appleyard.

—Lo conozco, conozco lo que está haciendo, lo vengo siguiendo como sigo a tantos personajes. Permanentemente está en la radio, en la televisión, en la política, en el Partido Colorado, en la defensa del general Oviedo, es decir que tengo conocimiento y puedo afirmar claramente que es muy importante.

**Amistad: —¿Esta amistad con Oviedo le costó la embajada en Paraguay a Antonietti?**  
Ud. dijo que era probable.  
—(Respira hondo.) Como posibilidad es cierta.

—No es un don nadie.

—De ninguna manera. El doctor Appleyard no es un don nadie, es un don mucho en el Paraguay.

—Kohan dice que no lo conoce.

—Es un problema de Kohan y Appleyard ...

—Usted dijo por radio que Antonietti es conocido de Oviedo.

—Antonietti lo dijo públicamente, lo dijo en los diarios. "Soy amigo del general Oviedo." Si es amigo, yo digo por qué no puede ser amiga la gente, como yo puedo ser amigo de Oviedo o de cualquier otro paraguayo.

—Amigos son los amigos.

—Amigos son los amigos, la amistad está por encima de cualquier otro tipo de consideración, es una de las cualidades humanas más excelsas. No me parece mal que dos personas sean amigas.

—¿Esta amistad con Oviedo le costó la embajada en Paraguay a Antonietti?

—No sé.

—Usted dijo que eso era muy probable.

—(Respira hondo.) Como posibilidad es cierta. Antonietti puede ser embajador en Uruguay, Paraguay o cualquier otro lado. Ahora, las razones por las que el Presidente decide nombrarlo están en el pensamiento estricto del Presidente. Antonietti y yo somos embajadores políticos.

—Antonietti estaba en pole position para esta embajada.

—Mi misión como embajador no ha terminado y acá estoy. Antonietti no me sucedió en el cargo, acá me ve de cuerpo entero y ratificado por el presidente Menem.

—Lo imagino a Antonietti con un serrucho bajo este escritorio.

—Qué imaginación (riendo), mientras no sea una motosierra ... hasta el serrucho aguanto, motosierra no. Son terribles los periodistas (carcajada).

—Usted es más amigo de Antonietti que de Kohan.

—Soy más amigo de Kohan. Kohan es un amigo.

—Kohan viene con frecuencia. No lee diarios. No ve TV.

—El viene por otras funciones, no viene a ver cómo se desarrollan estas cosas en el Paraguay, él viene acompañando al Presidente en su carácter de secretario general de la Presidencia, también ha venido como secretario general del Partido Justicialista. Es decir que puede ocurrir que no lo conozca, es decir ..., como puedo decir ... puede no conocerlo y creo que Kohan dice la verdad. Ahora ellos son los que saben si se conocen o no. Yo soy amigo de Alberto Kohan, aparte soy argentino, soy representante del gobierno y pueblo argentino. Entonces suscribo lo que dice el secretario general de la Presidencia. Está claro.

—Kohan conoce a Oviedo entonces.

—Sí; eso me consta. Que tenían relación tal cual lo dijo Kohan, seguro: cuando el presidente Menem y Alberto Kohan venían al país oficialmente, el comandante de las fuerzas era el general Oviedo. En ese carácter Oviedo participaba de las reuniones sociales con el Presidente, el secretario general de la Presidencia ... la Argentina mantenía una relación institucional correcta con el general Oviedo.

—Para usted Appleyard es un loco.

—De ninguna manera, me parece una persona correcta. No me parece que sea un loco ni mucho menos.

—Un fabulador.

—No me parece. Es un profesio-



Néstor Ahuad se distiende con el amigo de sus amigos.

Porque "la amistad es una de las cualidades humanas más excelsas".

nal destacado del Paraguay que tiene una posición política respetable.

—¿Y por qué dijo lo que dijo?

—Appleyard tiene que decirlo.

—Según Appleyard otro de los amigos de Oviedo es Balza.

—Y por qué no, y no tengo nada que decir con respecto a eso. El general Balza lo condecoró, el Brasil lo condecoró.

—Oviedo es un general golpista.

—El general Oviedo, cuando cumplía funciones oficiales, fue condecorado por Brasil y por el Ejército Argentino.

—Usted estudió psiquiatría. ¿Qué razón explica que dos personas que se conocen digan cosas tan distintas?

—No sé interpretar eso.

—Raquel Oviedo le dijo a este diario que es peronista.

—Me halaga que sea nuestra compañera, es una verdadera luchadora.

—¿Oviedo también votaría peronismo?

—No me parece que votaría radical ... tal vez sería otro más que votaría a Menem (riendo).

EN MAYO PAGINA/30 PRESENTA



## LOS COMPAÑEROS

Un film de Mario Monicelli  
con Marcello Mastroianni,  
Annie Girardot y  
Renato Salvatori

### LA MUERTE DEL PUEBLO

de la unidad popular al carnaval de las tribus

• Birmajer • Boido • Feinmann • Fisherman • Fogwill • Fondebrider • Gandolfo • Lahr  
• Lenormand • Moreno • Rep • Rial • Saccomanno • Sarlo • Sasturain • Uriarte  
• Wogerbauer

Thomas Bernhard contra Austria  
El verdadero Woody Allen



**Página/30** La revista que se puede leer, ver, escuchar, rebobinar y volver a leer.



FMI

## "Economía de casino"



El director gerente del FMI, Michel Camdessus (foto),

quiere "limitar los excesos de una economía internacional de casino" y para ello propone la creación de un nuevo Grupo de los 24 que incluya a países ricos y emergentes, y el fortalecimiento de la capacidad de decisión del Fondo Monetario. Es la primera vez que Camdessus reconoce tan abiertamente que el capitalismo próximo al siglo XXI se ha convertido en una verdadera timba financiera. "Ya es hora de cambiar", dijo en un discurso que, sin duda, tendrá repercusión a nivel mundial. Camdessus sugiere la creación de una nueva instancia institucional (conformada por el G7, Rusia y otros 16 países, así como también representantes del Banco Mundial, el FMI y la Organización Mundial de Comercio) para supervisar la situación de los mercados financieros y prevenir crisis como la asiática. Reiteró por otra parte los "siete pilares de la nueva estructura" del sistema financiero mundial, que podrían ayudar a limitar los excesos de una "economía internacional de casino". También, apelando a una metáfora futbolera, dijo que desearía que el FMI pudiera distribuir "tarjetas amarillas" a los países que no siguieran sus consejos.

# Cuando la economía de EE.UU. es un paraíso la city está tranquila

El desempleo en Estados Unidos descendió al 4,3%, el más bajo de los últimos 28 años. Dato que hubiera disparado la tasa de largo y abierto las puertas para un ajuste en la de corto. Pero esa caída de la desocupación vino con una nula presión salarial. Repunte de los mercados.

Por Claudio Zlotnik

La caída en la tasa de desempleo de los Estados Unidos a niveles históricos resultó determinante para que en los mercados bursátiles retomaran la onda alcista. El MerVal, índice de las acciones líderes, subieron en promedio 0,3 por ciento, acompañando la tendencia que marcó Wall Street. Allí, el alza fue del 0,9 por ciento. Los inversores —que hasta hace unos días apostaban sus fichas a que la Reserva Federal (banca central estadounidense) elevaría las tasas de interés—, ayer se inclinaban a pensar que dentro de diez días, cuando se reúna, la FED dejará las cosas como están.

En la mañana de ayer, la administración estadounidense despejó las dudas. Fue cuando anunció que la desocupación de abril fue del 4,3 por ciento, la menor tasa de los últimos 28 años. Esta noticia, que en otro momento hubiese tirado hacia abajo a los mercados ya que habla de posibles tensiones en el mercado laboral, vino acompañada por otra que levantó el ánimo de los operadores: que el salario medio de los americanos se apreció apenas tibiamente pese a la fuerte demanda de empleo. Y esto aleja el temor a un rebrote de la inflación. Una eventual suba de las tasas en Estados Unidos barrería con cualquier signo inflacionario. Pero para la Argentina sería una pésima noticia ya que encarecería automáticamente el crédito. Al diluirse esa posibilidad, ayer la Bolsa festejó. "La FED dejará las tasas como es-



Los financistas habían empezado a desprenderse de activos por miedo a un próximo ajuste de la tasa. Con los últimos datos de la economía de EE.UU. se alejó ese fantasma y las acciones reaccionaron al alza.

tán. No hay signos de inflación", explicó a **Página/12** Gabriel Sillitti, analista de Capital Markets. Francisco Ribeiro Mendonça, del Banco Píano, también se encargó de ahuyentar fantasmas. "Muchas veces aparecieron opiniones sobre que el mercado estaba sobrevaluado y después la FED no tocó las tasas", opinó. Pese al optimismo, ayer en el re-

cinto se intercambiaron papeles por un total de 15 millones de pesos, un volumen exiguo como el que viene caracterizando al mercado desde la crisis asiática. Es que los inversores continúan cautelosos. Un dato: el índice Burcap, que engloba a las compañías más grandes, subió 0,8 por ciento. "La cautela existe. En el mercado piensan que la FED no hará

modificaciones el martes 19, pero que es muy probable que suba las tasas en el segundo semestre", ensayó Rafael Olarra Giménez, economista del Banco de Galicia. El más pesimista fue Eduardo Zuccotti, de Mercado Abierto. Para este financista, Wall Street bajará 10 por ciento la próxima semana y arrastrará a Buenos Aires.

## PANORAMA ECONOMICO

Por Julio Nudler

Algunos intelectuales piensan que este año fueron menores las ventas en la Feria del Libro porque los lectores necesitaban la plata para pagar la factura del celular. Nadie puede demostrarlo, pero tampoco negar que si los móviles eran menos de 800 mil a comienzos de 1997 y ahora rondan los 2,4 millones, algunos otros consumos desplazaron. Conforman, en todo caso, la franja más explosiva de un mercado en el que los argentinos están gastando ya más de 11 mil millones de pesos por año, más del triple que en 1990. Cuando ENTEL entregó las llaves del negocio el 8 de noviembre de ese año, había algo más de 2 millones de líneas fijas. Hoy son más de 6,5 millones. Los teléfonos públicos saltaron de 22.500 a casi 98 mil. Pero, además, el teléfono servía entonces casi únicamente para hablar con la tía, si es que se conseguía tono o no daba equivocado. Ahora es, entre muchas otras cosas, un vehículo de cultura, como demuestran las hot-lines y la posibilidad de participar en los concursos televisivos.

De hecho, el "hambre de comunicación" de los argentinos, como le dicen los especialistas, superó sus posibilidades de pagar el alimento, y así la proporción de facturas telefónicas impagas creció hasta niveles insospechados, empujada por el encarecimiento del servicio, rebalanceo mediante. No obstante, parte de la cátedra asegura que el gasto en telefonía es una inversión, que eleva la productividad del

## Todos presos en el celular

usuario y le permite aumentar su ingreso mucho más de lo que le cuestan los pulsos adicionales consumidos. Es el ejemplo clásico del plomero que anda con el celular encima y puede así acudir a reparar más caños pinchados. Y también de las empresas, que le imponen el móvil a su personal jerárquico para irrumpir en su tiempo libre cada vez que convenga a la eficiencia de la compañía.

Otro tanto sucedería con el país en su conjunto, porque el sector comunicaciones remolca al Producto Bruto, como si corriera por delante anticipando su crecimiento. Así vista la cuestión, la mejor política es la que más facilite la expansión del consumo telefónico, y la peor es el rebalanceo, porque castiga el uso del servicio al elevar su costo promedio. Por razones tecnológicas, la oferta es altamente elástica, en cantidad de líneas y en servicios, cuando, pese a la extraordinaria expansión de los últimos años, el mercado tiene aún un vasto horizonte de crecimiento, como muestra su dimensión en los países desarrollados. Pero si la elasticidad de la oferta (capacidad de instalar muchas más líneas y de absorber todo el tráfico imaginable) conduciría en condiciones de competencia a una reducción de las tarifas, el Gobierno argentino toma dos extrañas decisiones: prolongar el monopolio y subir el precio.

Si cuanto más irracional, más

sospechosa es una política, alguna extraña explicación debería tener tanto fervor por favorecer a las compañías. En todo caso, la combinación monopolio-rebalanceo limita las posibilidades de la demanda y, por extensión, el crecimiento económico. Si el Gobierno no hubiese acudido en ayuda de las corporaciones que controlan el negocio, las tarifas internacionales e interurbanas habrían bajado de todas maneras, y las locales no habrían podido encarecerse. Pero este capitalismo abusivo funciona de acuerdo a reglas diferentes. El Estado no media para defender el interés común y la posición del débil, sino con la lógica que le sugieren los lobbies más fuertes. Aunque con ENTEL las cosas llegaron a extremos de insostenible deterioro, el contraste con la desastrosa telefonía de antes de 1990 no justifica la actual actitud procorporativa.

Si bien se asegura desde hace mucho que la clase media murió, la vertiginosa multiplicación de celulares hace sospechar algo distinto (la Argentina ostenta ya una relación móviles/fijos similar a la de países del Primer Mundo, si es que eso brinda motivos de orgullo). En todo caso, las telefónicas lograron sembrar en la gente la necesidad del celular y de los servicios asociados con la digitalización, tanto como el cable y otros consumos convertidos en necesidades básicas. De esta forma, sube cada vez más el piso de

ingreso mensual necesario para mantenerse dentro de la franja social y aun del sistema, lo que puede chocar con la realidad del mercado laboral y del cuentapropismo. Los servicios públicos se encarecen porque el Gobierno renegocia las condiciones de cada privatización. La presión impositiva crece porque el aparato público nacional, provincial y municipal no tiene otra manera de cubrir su presupuesto. La previsión social ya no es permisiva: nadie podrá jubilarse sin haber aportado todo lo exigido. Si alguien no alcanza el piso de los gastos fijos, su condena será la exclusión. Esa raya la cruzaron quienes no aportan a la AFJP o no pudieron pagar la factura telefónica, que es la más incontrolable de todas. ¿Cómo hacer para limitar el consumo de pulsos? ¿Cuáles reglas dictatoriales imponer en el hogar para que nadie gaste 3 pesos más IVA respondiendo a un seudoconcurso, o disque un 0-600 para escuchar a Macaya u obtener un audiotexto con la guía de restaurantes gay de Buenos Aires?

Empecinados, los mercadólogos predicen igual la próxima explosión en las conexiones a Internet, estancadas hoy en apenas 130 mil, cifra muy pobre frente a un parque de computadoras que supera los dos millones, y cuya veloz obsolescencia reclama renovados gastos. La oportunidad se convertirá así en una nueva necesidad, y ésta en una exigencia de mayores ingresos. A falta de éstos podrían obtenerse dosis adicionales de ansiedad.



LAS TELEFONICAS AMENAZAN CORTAR LA LINEA A MOROSOS

# Se vienen señales de humo

La Corte Suprema convalidó el rebalanceo y las telefónicas no perdieron tiempo. Empezaron a intimar a clientes que se habían resistido a pagar las abultadas facturas con las nuevas tarifas. A 150 mil le pueden cortar la línea. Telefónica tiene 30% de morosos.

Por David Cufre

Un día después de que la Corte Suprema falló en favor del rebalanceo telefónico, las empresas comenzaron a enviar intimaciones de pago a los morosos, bajo apercibimiento del corte de la línea. Esa actitud se contradice con la promesa de Telefónica y de Telecom de buscar formas amigables para que los deudores se pongan al día. Voceros de las compañías aseguraron ante *Página/12* que habilitarán planes de refinanciación para los clientes que no pagaron las facturas con el rebalanceo.

En una presentación ante la Secretaría de Comunicaciones, Telefónica aseguró que la morosidad alcanzó al 30 por ciento de su facturación. Frente a ese dato, asociaciones de consumidores advirtieron que entre 90 y 150 mil usuarios podrían ser dados de baja. Ante la consulta de este diario, las empresas sostuvieron que "nuestro negocio es vender líneas, no cor-

zález, presidenta de esta última entidad, señaló que en los últimos meses "a muchos usuarios se les bloqueó el teléfono, con lo cual podían recibir llamadas pero no realizarlas". Según interpretó, esa actitud demuestra cuál será la política de las compañías frente a los deudores ahora que cuentan con el aval judicial.

Comunicaciones dispuso el 27 de marzo un nuevo esquema de sanciones para los morosos, ante un reclamo de Telefónica. En los considerandos de la resolución, se mencionaba la denuncia de la empresa sobre el alarmante incremento de la morosidad, que alcanzó al 30 por ciento de su facturación. Por ese motivo, el organismo que conduce Germán Kammerath fijó una serie de medidas preventivas, a fin de que este problema "no impli-

que un serio deterioro para el mercado". Entre ellas, dispuso que a los 15 días del primer vencimiento de la factura, las empresas pueden suspender los servicios de Discado Directo Internacional y Nacional. A los 30 días pueden bloquear las llamadas y a los 45 dar de baja al cliente. En función de esa norma es que las empresas advierten desde ayer a los morosos para que paguen sus deudas.

Por otra parte, la resolución ordenó que los nuevos clientes deben pagar sus facturas por el sistema de dé-

bito automático para poder contar con el servicio de DDI. Y para los morosos, que además de saldar su deuda, constituyan un depósito de garantía de dos bimestres, tomando como base el consumo promedio de los últimos doce meses, para que se les restablezca el servicio. Otro punto fijó que frente a un incremento de más de 75 por ciento del consumo mensual de un cliente, en comparación con el promedio del último año, paguen esa factura por adelantado.

El defensor del Pueblo, Jorge Maiorano, hizo una presentación ante la Justicia para frenar la medida,

que fue avalada por el juez Osvaldo Guglielmino. Pero como ocurrió con el rebalanceo, las empresas esperarán hasta que se resuelva su apelación para ajustarse a lo dictaminado en primera instancia. En tanto, el diputado socialista Héctor Polino, presidente de la Asociación de Consumidores Libres, consideró que el polémico fallo de la Corte Suprema "no modifica en nada la imposibilidad de las empresas de facturar con el aumento", dado que, según aseguró, el máximo tribunal aún no dictaminó sobre el juicio planteado por la entidad que comanda. "El fallo fue sobre las presentaciones de Maiorano y una asociación de consumidores de Mendoza, que tenían distintos argumentos a la demanda que planteamos nosotros, y eso todavía no se definió", afirmó.

DGI-IBM

## Cossio en la mira



Eduardo Duhalde adelantó que le pedirá la renuncia a Ricardo Cossio (foto), ac-

tual secretario de Ingresos Públicos bonaerense, si el juez federal Carlos Liporaci lo procesa el martes próximo por la contratación directa a IBM-Banelco de un sistema informático en el que se detectaron sobrepagos cuando estaba al frente de la DGI. Cossio firmó en 1994 dos contratos directos para informatizar la recaudación de aportes jubilatorios e impositiva, por un costo superior a los 500 millones de dólares. Por otro lado, Cossio fue denunciado judicialmente por el senador provincial del Frepaso, Jorge Drkos. La denuncia, por presunto vaciamiento del organismo que dirige Cossio y maniobras irregulares con empresas deudoras del Estado, fue radicada en el juzgado penal de La Plata de la doctora Elba Demaría Massey.

## Trabajadores expulsados

Un informe de la Universidad Argentina de la Empresa (UADE) asegura que los salarios reales de los trabajadores industriales se recuperaron levemente en marzo, pero todavía acumulan una caída del 0,42 por ciento durante el último año. En ese período el empleo en las actividades productoras de bienes disminuyó 1,7 por ciento mientras aumentó 3,5 por ciento en el sector de servicios. Las actividades industriales que expulsaron la mayor cantidad de trabajadores fueron: refinerías de petróleo (con una caída del 65 por ciento); tabaco, con una disminución de los planteles en un 40 por ciento, productos del cuero (-33 por ciento); y la producción de hierro y acero (-35 por ciento).

tarlas".

Sin embargo, la Asociación de Consumidores Libres y Adecua recibieron ayer numerosas consultas de usuarios a quienes se les reclamó la cancelación de la deuda, advirtiéndoles que de lo contrario se les aplicarán las sanciones autorizadas por la Secretaría de Comunicaciones a fines de marzo pasado. Sandra Gon-

ADVERTENCIA DE FERNANDEZ MEIJIDE A JUECES DE LA CORTE

## "Merecen un juicio político"

El polémico fallo de la Corte sobre el rebalanceo motivó una respuesta con fuerte contenido político por parte de la Alianza. Graciela Fernández Meijide anunció que la medida será analizada por legisladores y juristas de la coalición, a fin de evaluar si corresponde promover el juicio político a los ministros del máximo tribunal que votaron en favor de los argumentos del Gobierno.

Carlos Chacho Alvarez, por su parte, encabezó una conferencia de prensa de diputados aliancistas, en la que se informó que el próximo miércoles esa fuerza propondrá la derogación de los decretos del rebalanceo. El bloque de diputados justicialistas fijará su posición el próximo martes, pero varios legisladores se pronunciaron en contra del nuevo cuadro tarifario.

"Este nuevo fallo se sumará a los que está estudiando la Alianza para evaluar la conducta de algunos

miembros de la Corte, y que los haría merecedores de un juicio político por no garantizar el principio de división de poderes", enfatizó la precandidata presidencial del Frepaso. La Alianza salió en pleno a enfrentar la resolución de la Corte. La diputada frepasista Cristina Zuccardi consideró que esa medida "va a profundizar en la sociedad la sospecha sobre la falta de independencia de la Justicia, porque es un fallo de obediencia política".

En tanto, Raúl Alfonsín pidió

"mejorar los entes de control" y manifestó su disgusto porque "vamos a tener quizás los servicios telefónicos más caros del mundo". Pero ante una consulta periodística, aclaró que "nosotros no hablamos de anular las privatizaciones". En el justicialismo existen opiniones discordantes sobre el rebalanceo. Pero el jefe del bloque, Humberto Roggero, convocó a sus pares para el martes, a fin de instarlos a pronunciarse en contra de la medida judicial.



**Asociación Psicoanalítica de Buenos Aires**

Con el auspicio de la Secretaría de Salud del Gobierno de la Cdad. de Buenos Aires

**IV Jornadas de Salud Mental, Psicoanálisis e Instituciones**

**"Los profesionales frente al contexto socio-cultural en cambio"**

— 14, 15 y 16 de mayo de 1998 —

Maure 1850 Buenos Aires

Telefax: 775-7867/7985



**BECAS ABIERTAS DOCTORALES**  
**DEPARTAMENTO DE CIENCIAS GEOLOGICAS**  
**FACULTAD DE CIENCIAS EXACTAS Y NATURALES**  
**UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES**

El Departamento de Ciencias Geológicas (FCEN-UBA) llama a inscripción para 3 (tres) becas de posgrado abiertas en el marco del Proyecto 705 FOMEC (3ra. Convocatoria). Las becas están destinadas a egresados de carreras de Ciencias Geológicas y afines de Universidades Nacionales, o aquellas que otorguen títulos homologables, no mayores de 35 años (salvo excepción debidamente fundamentada), para realizar el Doctorado en Ciencias Geológicas en esta unidad académica. El tema de investigación deberá estar relacionado con alguna de las siguientes líneas temáticas:

1. Geodinámica
2. Geología Ambiental, Costera y de Areas Urbanas.

Los postulantes deberán presentar:

- fotocopia del Título o certificado de título en trámite.
  - certificado analítico de notas (incluidos aplazos).
  - un Plan de Trabajo en que se describa el proyecto de investigación a realizar.
  - Director, o en su defecto co-director, de Beca con lugar de trabajo en el Departamento.
- La fecha de inicio de las becas es el 1 de julio de 1998 y se extenderán por un máximo de 4 (cuatro) años con un estipendio mensual previsto de \$ 825. Los residentes fuera del área de Buenos Aires dispondrán de un estipendio extra para afrontar gastos de instalación. Un mínimo de dos de las tres becas no podrán ser acordadas a egresados de la Universidad de Buenos Aires. Los postulantes deberán retirar los formularios de inscripción e instrucciones en la Secretaría del Departamento de Ciencias Geológicas, Pabellón 2, Ciudad Universitaria, 1428, Buenos Aires. Los residentes en el interior o exterior podrán solicitar esta información por correo, telefónicamente o por fax al +54 1 781-8213 o por correo electrónico a: [geologia@tango.uba.ar](mailto:geologia@tango.uba.ar). La inscripción se realizará en la dirección mencionada hasta el día 29 de mayo de 1998 a las 17 horas.



Por Raúl Kollmann

Diez hombres del Federal Bureau of Investigations (FBI) están en la Argentina desde hace tres semanas e investigan el atentado contra la AMIA. Los norteamericanos estuvieron en la Policía Federal, en Gendarmería y en la División Explosivos, donde revisaron los restos de la Trafic y el motor que explotó frente a la sede de la mutual judía. En el juzgado de Juan José Galeano reconocieron la presencia de los investigadores, pero lo cierto es que nadie sabe si van a producir un informe y, en todo caso, a quién se lo van a entregar. En fuentes policiales había malestar por la visita. Un funcionario de la Federal le dijo a este diario que "todo el tiempo nos mandan alguien como para supervisarnos. Se ve que mucha confianza no nos tienen". La llegada de los hombres del FBI respondería a la promesa pública de colaboración que el presidente norteamericano Bill Clinton hizo el año pasado cuando estuvo en Buenos Aires y todo indica que la visita fue pactada por los dos gobiernos.

Uno de los investigadores que llegó a las nuevas y amplias dependencias que la División Explosivos tiene en el edificio central de la Policía Federal, sobre la avenida Belgrano, dijo que había encabezado el trabajo para esclarecer el atentado contra las Torres Gemelas, en Nueva York. En el grupo había un par de latinos que sirvieron como traductores, pero según coinciden quienes dialogaron con ellos, se trató de personal al-

**Experiencia:** Uno de los investigadores dijo que había encabezado el trabajo para esclarecer el atentado contra las Torres Gemelas, en Nueva York.

tamente especializado y que conocía los antecedentes del atentado contra la AMIA. "Tenían mucha información", comentaron los policías locales.

En la División Explosivos, los expertos del FBI revisaron con cuidado una porción de los fragmentos -hay más de 500- que pertenecieron a la Trafic utilizada como coche-bomba. Los norteamericanos llegaron con una autorización del juzgado y los policías los recibieron con una gentileza artificial. En realidad, a los peritos de la Federal no les gustó nada la visita aunque actuaron con diplomacia. Incluso, los extranjeros fueron invitados a un abundante asado, algo que se repitió después en la Gendarmería y en la Brigada Antiterrorista.

Más allá de los gestos de buenas maneras, en la División Explosivos de la Federal y también en los demás cuerpos de peritos queda la sensación de que "viene gente de afuera a hacernos una especie de auditoría y además nunca entregan conclusiones. La realidad es que se guardan la información para ellos. Por otra parte, en lugar de venir a inspeccionarnos, podrían dar las cosas elementales que les pedimos: por ejemplo, si el ex comisario Juan José Ribelli tiene cuen-

# Diez hombres del FBI vinieron a investigar el atentado a la AMIA

Estuvieron en la Policía, la Gendarmería, en la División Explosivos y en el juzgado de Galeano. La policía local reconoce que los visitantes tienen mucha información pero está incómoda porque se siente vigilada. La misión del FBI fue pactada cuando Clinton vino en visita oficial.

tas bancarias en Estados Unidos, su país". Esta actitud fría y cuestionadora de la visita contrasta con lo que se piensa en el Gobierno y también en la dirigencia de la comunidad judía: "cuantas más opiniones haya, es mejor".

En privado, los hombres de Explosivos manifiestan que "los gringos estuvieron totalmente de acuerdo con

todo lo que nosotros habíamos diagnosticado. Ratificaron que hubo coche bomba y no expusieron ninguna discrepancia respecto de los análisis químicos que indican el uso del amoníaco como explosivo". Lo que dicen los peritos de la Federal no pudo ser confirmado en el hotel Sheraton, donde se alojaron los norteamericanos, ni a través de la embajada de ese

país. En verdad no se sabe si los hombres del FBI emitieron opinión o no y tampoco queda claro si redactarán un informe en algún momento.

La única versión que anoche circulaba en fuentes oficiales es que el director del FBI -que visitará la Argentina en los próximos días para participar de una conferencia-, traerá un texto con las conclusiones de sus

hombres. El informe le sería entregado al gobierno argentino en cumplimiento de la promesa hecha el año pasado por Clinton en la reunión que mantuvo con las autoridades de la comunidad judía y con los familiares de las víctimas del atentado. Por ahora ese es apenas un rumor, porque la tarea de los hombres del FBI se llevó a cabo en el mayor de los sigilos.

ACTO DE LOS NEONAZIS EN MEMORIA DE UN MILITANTE ASESINADO EN 1996

## "Los camisas negras no se rinden"

Sergio Bertaccini

"Sus asesinos son los grupos de izquierda, que hace veinticinco años asesinaban a los soldados argentinos. Desde el mismo palco de la Correpí (Coordinadora contra la Represión Policial) se organizó la violencia contra nosotros", dijo Alejandro Franze, líder del grupo neonazi Partido Nuevo Orden Social Patriótico (PNOSP), para conmemorar el segundo aniversario del asesinato de su militante Marcelo Scalera, ocurrido durante un recital de rock en el Parque Rivadavia. Con lágrimas en los ojos, banderas de las "SS" hitlerianas y camisas negras, casi cincuenta admiradores del líder nacionalista francés Jean-Marie Le Pen desfilaron por el monumento del parque con los brazos en alto y prometieron luchar "hasta el juicio final", porque "los camisas negras no se rinden".

Ningún militante habló con el periodismo, sólo Alejandro Franze era el autorizado a realizar declaraciones a la prensa. Con paso marcial se dirigieron hacia el monumento a Simón Bolívar, lugar donde falleció Scalera. Para ellos, es un héroe. Alguien que fue asesinado por su "lucha en favor del patriotismo". Pero, según los vecinos que asistieron al recital de hace dos años, "los skinheads insultaban a todo los que pasaban por su puesto, les decían putos, drogadictos, los vamos a matar, y la gente reaccionó". El resultado: decenas de neonazis apaleados, entre ellos Scalera. Pocos días después falleció en un hospital.

A partir de allí el grupo prefirió un perfil bajo y no apareció más por el puesto 27 de la feria de libros del Parque Rivadavia. Pero hace unos meses volvieron y esta vez "parecen ser cada día más", según un puestero que pide reserva de su nombre y no les tiene demasiada simpatía. Ahora piensan presentar-



Cincuenta militantes del PNOSP rindieron ayer homenaje a Marcelo Scalera en el parque Rivadavia.

"Sus asesinos son los grupos de izquierda, que hace 25 años asesinaban a los soldados argentinos."

se a elecciones en 1999, por eso "en junio y julio vamos a hacer una campaña de recolección de firmas. Necesitamos 4500 afiliados en Capital Federal y 6000 en la Provincia de Buenos Aires", dice Franze.

Cuando se le pregunta por el juicio a los skinheads de Belgrano, el jefe de la Junta Promotora de Capital Federal del PNOSP se hace el desentendido. "Fue muy irregular, no se pudo comprobar nada. Es más, Griguol (uno de los skinheads condenados) era militante de los derechos humanos", afirma. Pero prefiere olvidar el incidente y recuerda que ellos se "manejan dentro de la ley". Sabe a qué juega, el PNOSP tiene intenciones de agrupar a todos los grupos nacionalistas dispersos detrás suyo. "Le pedimos a (Raúl de) Sagastizábal que sea nuestro

candidato a presidente para 1999, nos había dicho que sí, pero ahora lo rechazó, lo más probable es que nos presentemos con listas hasta diputados".

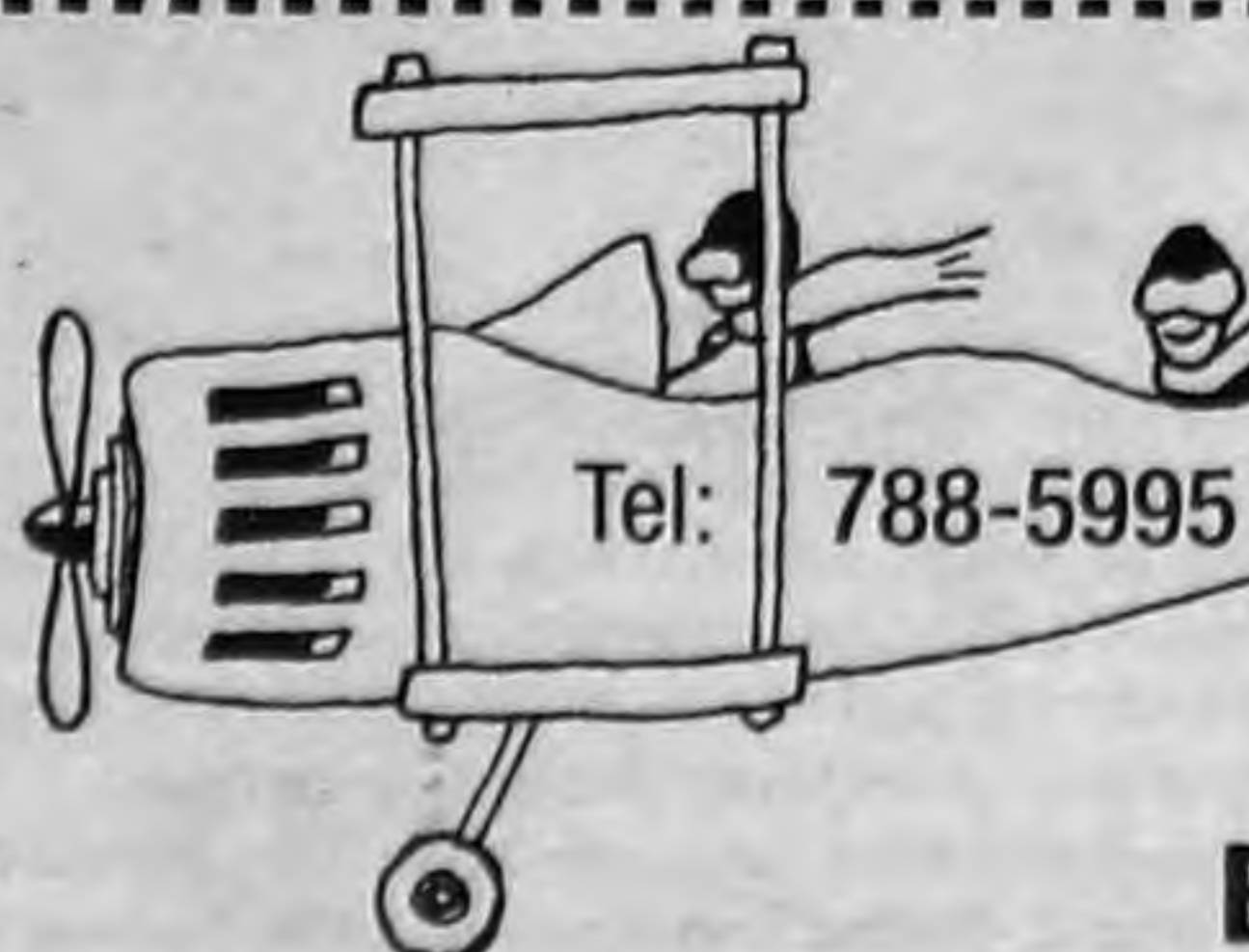
El PNOSP tiene tres locales en Capital Federal y "estamos por abrir un local en Escobar y otro en San Fernando. Gustavo Walluch va a ser el presidente de la Junta Promotora de la provincia de Buenos Aires" -adelanta Franze- y "nuestro apoderado es Shumacher", el mismo abogado de Alejandro Biondini. Pero aclaran que "con Biondini no tenemos nada que ver, él es un traidor y trabaja para el capital internacional".

Consultado por este diario, Simón Lázara, vicepresidente de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos (APDH) se mos-

tró preocupado por estos grupos. "La sociedad argentina no puede pensar que es un acto folklórico. Estos grupos son de una peligrosidad indisoluble, por el odio visceral que reflejan y por el comportamiento violento que han venido demostrando. Es un peligro a la paz interna y un riesgo que no podemos ni debemos omitir".

El mismo razonamiento debió tener Víctor Jorge Ramos, director del Instituto nacional contra la discriminación, la xenofobia y el racismo (INADI) que inició el 29 de abril pasado ante el juez Carlos Liporaci una denuncia contra Franze y el PNOSP por la comisión de delito de discriminación previsto en el artículo tercero de la ley 23592.

Informe: Darío Pirogovsky



ENTRADA LIBRE Y GRATUITA

- Alq. bicicletas
- Fútbol
- Cama elástica
- Escuela de circo
- Restaurant
- Talleres de arte
- Voley
- Shows en vivo
- Gym - Salsa
- Cafetería

PRESENTA ESTE AVISO Y TENES UNA GASEOSA GRATIS EN COCONOR AV. COSTANERA Y PAMPA



Sólo para  
usuarios de PC.  
Compra  
opcional \$6

BC&G/M&C

4 CD ROMS  
4 MUNDIALES  
4 LUNES

PÁGINA/12



Presentamos una colección de CD-Roms con todo lo vivido en España '82, México '86, Italia '90 y EE.UU. '94. Los datos más completos de cada seleccionado. Fotos+reportajes+estadísticas+ 30 minutos de video con las mejores jugadas y goles.  
A partir del lunes 11 de mayo, con Líbero.

**Página/12**

No sólo te informa. También te deja pensando.



# Un autoritario mayor y un autoritario a secas

Así distinguió Raúl Alfonsín a Carlos Menem (el autoritario mayor) de Eduardo Duhalde (el autoritario a secas). Y con ese golpe doble mandó también un mensaje a los socios del Frepaso.

El ex presidente Raúl Alfonsín calificó ayer de "autoritario" al gobernador bonaerense Eduardo Duhalde, aunque admitió que el todavía aspirante presidencial peronista "está siendo víctima de un autoritarismo más fuerte". En gira por la provincia de La Rioja —adonde viajó a coser heridas de la cruda interna radical—, Alfonsín abrió las puertas a un nuevo debate dentro de la Alianza al descartar de plano que Duhalde pueda convertirse en la "pata peronista" de la coalición. Sobre ese punto, Carlos "Chacho" Álvarez, quien mantuvo reunio-

nes con Duhalde hace un mes en la quinta del gobernador, no suele mostrarse tan terminante.

"Duhalde es un autoritario y es cierto que él está siendo víctima ahora de un autoritarismo más fuerte, pero los autoritarios, aun cuando sean víctimas de otro autoritarismo, no tienen lugar en la Alianza", dijo Alfonsín, rodeado de partidarios en el aeropuerto de la provincia donde nació Carlos Menem. El ex presidente, que integra el grupo de los cinco conductores de la coalición y se reserva en ese elenco un rol pontificio, negó además un enfrentamiento entre Fernando de la Rúa y Graciela Fernández Meijide. "No hace falta una tregua porque no hay una batalla entre los dos precandidatos", aseguró.

Repetiendo un gesto conciliador que suele utilizar para seducir al Frepaso y que poca gracia hace en el entorno delarruista, Alfonsín sostuvo que "De la Rúa no tendría ningún inconveniente en ser postulante a vice" en caso de que Fernández Meijide triunfe en la interna y que, ante esa eventualidad, el radicalismo apoyaría sin tapujos a la legisladora como cabeza del binomio.

Luego le apuntó a Duhalde, con quien mantiene un pleito de años y a quien acostumbra amargar con sus piruetas políticas, como cuando firmó el Pacto de Olivos obligándolo a postergar por cuatro años su deseo de suceder a Menem y luego, cuando se convirtió en el arquitecto de la coalición con el Frepaso que derrotó en octubre pasado su lista de diputados.

Ante una pregunta sobre si Duhalde podría integrar el frente entre radicales y frentistas y convertirse en la mentada "pata peronista", el líder radical lo descartó de plano con el argumento de que el jefe provincial es un "autoritario". Pese a admitir que la Alianza promueve la convocatoria de esa "pata peronista" a sus filas, sostuvo que con ello, personalmente, se estaba refiriendo de modo genérico al "pueblo peronista".

Fue allí cuando, si bien advirtió que Duhalde "está siendo víctima

ahora de un autoritarismo más fuerte", dijo que los "autoritarios no tienen lugar en la Alianza". El miércoles pasado, el mandatario bonaerense había denunciado que sectores del menemismo estaban abocados a una tarea de "demolición por goteo" de su proyecto presidencial. Buscando precisión en sus cuestionamiento al gobernador bonaerense, Alfonsín cuestionó la reforma de la constitución bonaerense porque "anuló las autonomías municipales y discrimina a las intendencias de otros signos políticos".

Tras negar que fuera en este viaje a visitar Anillaco, Alfonsín adoptó un tono triunfalista al asegurar: "Creo que la elección está ganada, aunque el problema será la gobernabilidad, que es un estrecho sendero con dos abismos: el de la derecha, donde están los grandes intereses concentrados y en el cual la Alianza no se va a parapetar, y el de la izquierda, de voluntarismo puro, que tampoco sirve aun cuando se quiera actuar de manera progresista.

Raúl Alfonsín. Mensajes dentro y fuera de la Alianza.

"Duhalde es víctima de otro autoritario, más fuerte que él."

EL GOBERNADOR SALIO A BUSCAR APOYO EN EL INTERIOR

## "Van a ver quién es Duhalde"

Por Fernando Almirón

Eduardo Duhalde se entrevistó ayer con el gobernador de Santa Fe, Jorge Obeid, con quien habría abrochado un acuerdo al cual también se sumaría Carlos Reutemann. De confirmarse esto, Duhalde se aseguraría contar con mayoría propia en el Congreso Nacional Justicialista, ya que entre la provincia de Buenos Aires y Santa Fe suman más de la mitad de los congresales que integran el cuerpo y de este modo estaría en condiciones de llevar adelante parte de su contraofensiva a la propuesta lanzada ayer por el menemismo, que propuso anticipar las elecciones internas por autoridades partidarias, a lo que el gobernador res-

pondió redoblando la apuesta al proponer por su parte que en 90 días se elija a los candidatos a presidente y vice del PJ. Por otra parte, descartó que el episodio en el que fueron heridos dos de sus custodios se trate de un atentado.

"Ahora van a ver quién es Duhalde", le habría dicho el mandatario bonaerense a Antonio Cafiero durante una reunión en la que el senador le ofreció en nombre de la CAP, que integra junto a Rubén Marín y Eduardo Bauzá, una salida a la interna del partido conformando una fórmula electoral con Menem como presidente y Duhalde como vice. "Eso no es posible, no tiene sentido", respondió Duhalde, quien justificó ayer durante una conferencia de prensa en la peña El Ombú, en la provincia de Córdoba, la antici-

pación por elegir candidatos a que "en la Alianza ya resolvieron constituir su fórmula en el mes de noviembre, yo creo que los justicialistas debemos hacer nuestra propia elección dentro de esa fecha para no quedarnos atrás en la carrera".

Duhalde también sugirió que el candidato elegido también debe conducir el partido, llevando de este modo las internas a una doble elección: a autoridades partidarias y fórmula presidencial para dentro de 90 días. Sin embargo, llama la atención que el propio gobernador se haya anticipado a su par santafesino, Jorge Obeid, adelantando que el gobernador de esa provincia no está de acuerdo en que las internas se lleven a cabo este año, ya que los mandatarios provinciales prefieren mantener la gobernabilidad de sus estados y dar a conocer sus alineamientos políticos a último momento, para evitar facturas que atenten en su contra. "En general los gobernadores están de acuerdo en llevar a cabo las internas recién el año próximo", subrayó Duhalde.

En tren de negar versiones, Duhalde negó que el presidente haya dicho durante la última reunión de gabinete que "hay que evitar que se vaya del partido". "Tengo muchos amigos en el gabinete y nadie me comentó nada en ese sentido, además yo no me voy del partido". También negó que el ataque que sufrieron los custodios de su hija se trate de un atentado, "descarto esa hipótesis, dijo. Negó haberse encontrado recientemente con Carlos "Chacho" Álvarez y que el diputado le hubiera pedido ayuda para fiscalizar las mesas en la interna del Frepaso y la UCR: "Es un absurdo", señaló. Cuando le preguntaron si se sentía solo, respondió que, por el contrario, "me siento muy apoyado", y se fue rumbo a su propia realidad.

### La pelea por no ser vice

La precandidata presidencial del Frepaso, Graciela Fernández Meijide, ratificó nuevamente ayer que en el caso de resultar vencedora en la interna abierta de la Alianza que disputará con el radical Fernando de la Rúa, elegirá a "un hombre o una mujer del interior" para que la acompañe en la fórmula. De esta manera, la diputada frentista deja abierta la posibilidad de que en el caso de que el resultado del comicio se dé al revés, ella sea la candidata a gobernadora de la provincia de Buenos Aires por la coalición entre la UCR y el Frepaso.

La diputada frentista se encuentra desde el jueves visitando el litoral argentino donde recorre ciudades afectadas por las inundaciones. El jueves pasó por Iguazú y El Dorado, ayer estuvo en Oberá y Posadas. Durante su recorrida, la legisladora manifestó que en el caso de acceder al gobierno en el '99, será "conservadora para preservar lo mejor de lo que se consiguió en estos años, la democracia y la estabilidad económica", pero "progresista" a la hora de hacerse cargo de la "pobreza".

22 - 23 - 24 - 25 DE MAYO DE 1998

### VI CONGRESO ARGENTINO DE ARTROSCOPIA III ENCUENTRO LATINOAMERICANO

BUENOS AIRES SHERATON HOTEL & TOWERS  
BUENOS AIRES \* ARGENTINA

#### INVITADOS ESPECIALES

Dr. Lanny L. Johnson (East Lansing, MI, U.S.A.)  
Dr. Steven P. Arnoczky (East Lansing, MI, U.S.A.)  
Dr. Freddie H. Fu (Pittsburgh, PA, U.S.A.)  
Dr. Lonnie Paulus (Salt Lake City, UT, U.S.A.)  
Dr. Félix Savoie (Jackson, MISS, U.S.A.)  
Dr. Jeffrey L. Young (Chicago, IL, U.S.A.)

#### COMISION DIRECTIVA

PRESIDENTE: Dr. José Luis Aparicio VOCALES: Dr. Mario Larraín  
VICEPRESIDENTE: Dr. Rodolfo Carpignano Dr. Sebastián Rosasco  
SECRETARIO: Dr. Miguel Rajman Dr. Horacio Bielsa  
TESORERO: Dr. Pablo Lacroze Colaboradores: Dr. Guillermo Arce  
Direc. de Publicaciones: Dr. Miguel Ayerza Dr. Miguel Khoury

Informes e inscripción: Asociación Argentina de Artroscopia  
Vicente López 1878 (1128) Buenos Aires - Argentina  
Tel.: (54 1) 801-2320 Telefax: (54 1) 802-8860

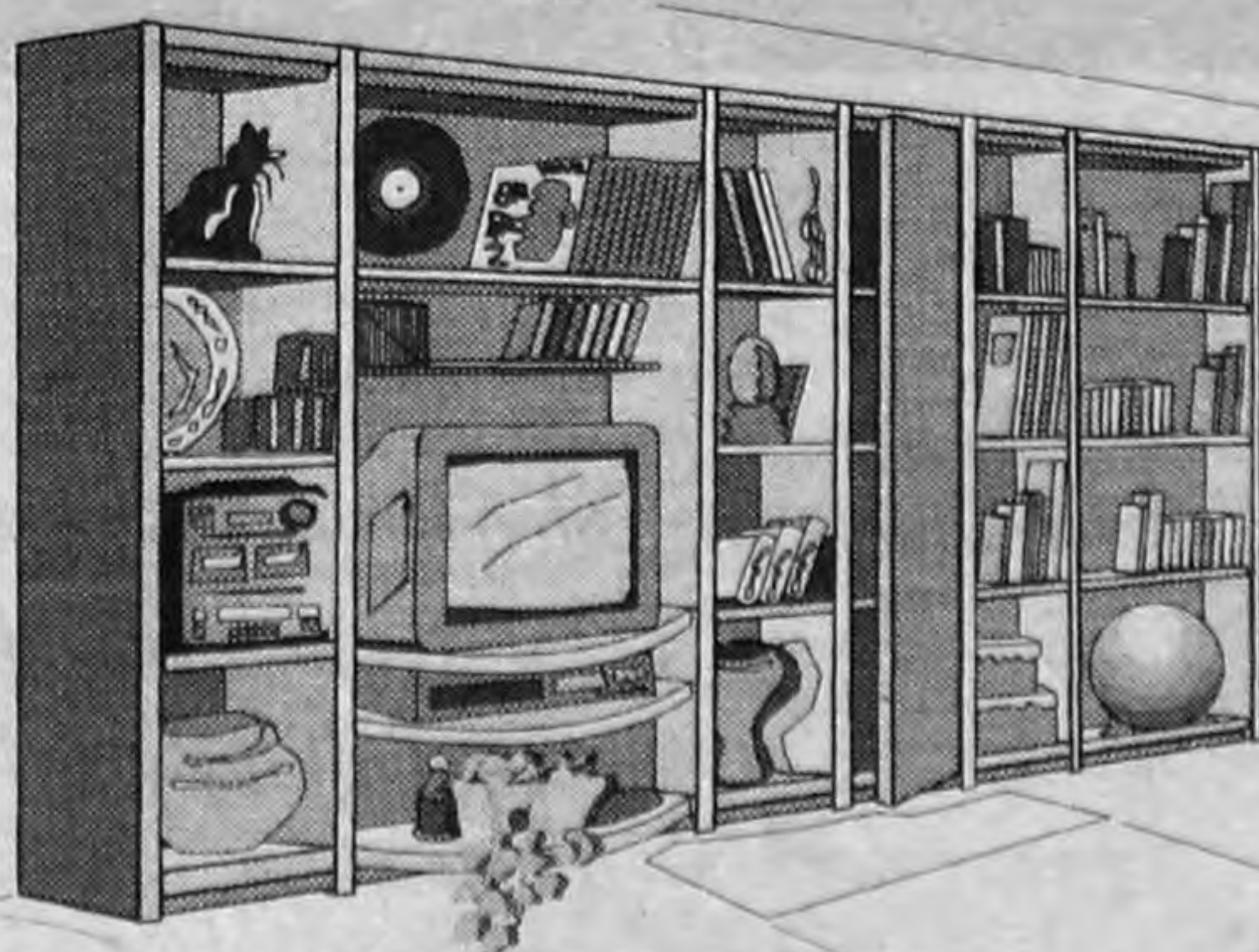
### BIBLIOTECAS

MADERA NORUEGA  
& COMPANY

### Carpintería de madera a medida

Escritorios - Boisseries - Muebles de Computación  
Equipamientos para Colegios e Instituciones.

Consúltenos.



camargo 940 cap.  
tel-fax: 855-7161



BUSSI PRESENTO SU DEFENSA ANTE LA LEGISLATURA

# No mintió, lo sacaron de contexto

El descargo se basa en que el ex dictador fue tergiversado. La acusación cambió su estrategia. Denuncian que el bussismo ofrecía "prebendas y beneficios" a algunos legisladores opositores.

Por Felipe Yapur

Desde San Miguel de Tucumán

“Bussi no mintió sobre su cuenta en Suiza y lo demostraremos en este juicio político”, aseguró a *Página/12* Roberto Lix Klett, el único de los abogados del gobernador suspendido que llegó hasta la Legislatura tucumana para presentar el descargo en el juicio político que se le sigue a Antonio Bussi por desórdenes graves de conducta. Con la presentación de su defensa, comienza una semana decisiva y cargada de tensiones para Bussi a pesar de que la Comisión de Juicio Político haya cambiado la estrategia y decidió no citar a su familia a declarar. Todo ello se mezcló con las versiones de que el bussismo trataría de “beneficiar” a algunos legisladores opositores para que no asistan a la sesión de mañana y, así, abortar el proceso de juicio político.

La estrategia de la Comisión giró bruscamente. La presidenta del

cuerpo, Malvina Seguí, la peronista Marta Zurita y los radicales Gregorio García Biagosh y José Alperovich impulsaron desde un primer momento la citación al recinto, para declarar como testigos, a la esposa de Bussi, Josefina Bigolio, a los hijos del matrimonio Ricardo Argentino, Luis José, Claudia, y María Fernanda Bussi y a los esposos de estas últimas por haber participado en las diferentes transacciones financieras e inmobiliarias que hizo el general desde 1977. Pero los otros miembros de la comisión los convencieron de que la participación de la familia terminaría por convertir a Bussi en “una pobre víctima del sistema”.

Sin embargo, los integrantes de la Comisión mantienen una carta en su poder que es con la que pretenden dar un golpe de timón al desenlace del juicio. Tendrían importante documentación que demostraría que Bussi mintió respecto de su patrimonio. Este material también le servirá al juez federal Ricardo Maturana para probar el enriqueci-

miento ilícito del gobernador. Al mismo tiempo, la Comisión tiene previsto solicitar al Ministerio del Interior y a la cartera de Defensa pericias cruzadas sobre la tinta, el papel y el lacre del sobre de las declaraciones juradas de Bussi.

En el cuerpo de abogados que defienden a Bussi ya se definió que no presentarán testigos y que todas las cuestiones planteadas se resuelvan simplemente analizando si el ex dictador es culpable de las causales que se le imputan. Roberto Lix Klett luego de presentar el descargo se mostró tranquilo y confiado: “Demostraremos que nuestro gobernador nunca mintió sobre su cuenta en Suiza y que cuando se le preguntó por ella no fueron claros los periodistas que hicieron el reportaje. Además, hay que tener en cuenta que el gobernador estaba molesto porque se lo comparaba con el marino (Alfredo Astiz)”.

Por lo pronto, mañana a partir de las 10 comenzará una nueva sesión del juicio político. La defensa leerá el descargo y es factible que el presidente del tribunal, Mario Goane, solicite que se lean también los cargos de la acusación e inmediatamente se realice la presentación de las pruebas. Por lo tanto, a partir del próximo martes comenzarán a declarar los testi-



Los hombres del general estarían tratando de tumbar la sesión.

Un diputado peronista denunció que estaban ofreciendo “prebendas”.

gos que ofrecerá la acusación. Pero los diputados opositores están preocupados por la realización de la sesión: ayer, el peronista Próspero Barrionuevo denunció que el bussismo estaba tratando de “persuadir con prebendas y beneficios” a los diputados para que se

ausenten de la sesión y lograr, así, que se levante por falta de quórum. Ello echaría por la borda todo el proceso de juicio político. En Tucumán circulaban los rumores que decían que esas “prebendas y beneficios” alcanzarían los 40.000 dólares per cápita.

INFORME DE AMNISTIA INTERNACIONAL

## Periodistas en peligro

“La violencia contra los periodistas en la Argentina se ha intensificado de una manera muy preocupante, con más de cien casos durante los dos últimos años, y la falta de investigaciones adecuadas podría animar a sus autores a continuar, con lo que se perpetuaría el hostigamiento”, concluye un exhaustivo informe de Amnistía Internacional (AI) sobre la situación de la prensa en el país. La organización de derechos humanos instó al gobierno de Carlos Menem a que elimine los obstáculos administrativos que frenan las investigaciones y que haga públicos los métodos utilizados para esclarecer cada caso.

Para Amnistía Internacional “el clima de intimidación imperante puede provocar una censura autoimpuesta, considerablemente perjudicial a los derechos humanos en la Argentina”. El organismo, de reconocido prestigio en el mundo, señaló que los casos de violencia “se han convertido en gajes del oficio para los periodistas argentinos”. El título del informe pregunta si en verdad son “gajes del oficio o un atentado contra la libertad de expresión”.

Los miembros del secretariado internacional de AI, Federico Andreu y Virginia Shopée, ofrecieron ayer, en Buenos Aires, una conferencia de prensa para dar a conocer las conclusiones del trabajo. “Desde comienzos de los años ‘90, cuando recibimos informes sobre centenares de casos de amenazas de muerte, agresiones físicas y otras formas de intimidación, la violencia contra periodistas ha continuado y, tras el asesinato del reportero gráfico José Luis Cabezas, en 1997, puede que haya aumentado considerablemente”, dijeron.

Andreu y Shopée relataron que sólo en 1997 el organismo recibió

más de cien denuncias de “ataques contra trabajadores de los medios motivados por su legítima actividad informativa, su periodismo de investigación o sus críticas a las autoridades”. “La información recibida sobre varios de ellos indica la posible implicación o aquiescencia de miembros de la policía o las fuerzas de seguridad”, comentaron.

De esas más de cien denuncias, el informe de Amnistía Internacional detalla pormenorizadamente 33. Aparecen entonces los casos sufridos por algunos periodistas de medios de alcance nacional, como Magdalena Ruiz Guinazú, Santo Biasatti, Claudio Escribano y Ariel Garbarz, pero también los soportados por profesionales que se desempeñan en empresas provinciales, como el santafesino Alejandro Colussi, y otros de medios comunales, como el puntano Eduardo Olivares. Aunque no se explicitó, queda claro que la amenaza, el vulgar y cobarde “apriete” contra periodistas, es un *modus operandi* que se extiende en la geografía nacional.

Como en cada caso que aborda el organismo internacional, la parte final del informe está dedicado a las autoridades del país. En este apartado, AI exigió al gobierno de Menem que realice declaraciones públicas en las que se reconozca la legitimidad e importancia de la labor de los medios de comunicación, que investigue sin dilación y de manera concluyente todas las denuncias de actos contra miembros de los medios de información, que coopere con las investigaciones ya iniciadas, que haga públicos los métodos seguidos en el curso de las investigaciones, que ponga a disposición de la Justicia a los responsables y que repare a las víctimas y sus familiares.

CAMPAÑA  
DE SERVICIOS  
AL CONTRIBUYENTE



RENTAS

IMPUESTO A LOS  
AUTOMOTORES  
(PATENTES)

EL LUNES VENCE

Cuota 2

Número de Terminación  
de Patente

0 y 1  
2 y 3  
4 y 5  
6  
7  
8  
9

Vencimiento

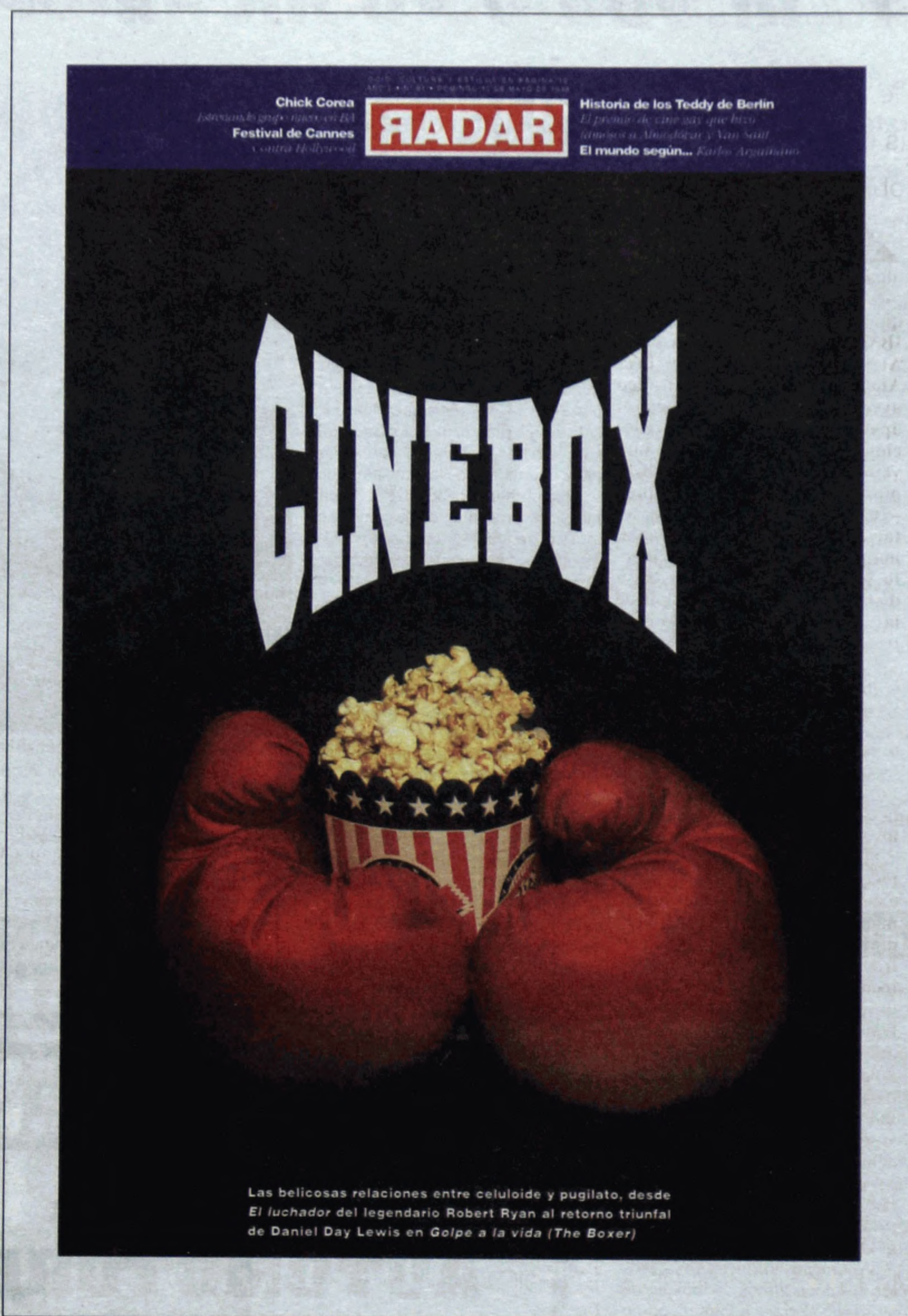
EL LUNES VENCE  
12 de mayo  
13 de mayo  
14 de mayo  
15 de mayo  
18 de mayo  
19 de mayo

Ud. puede abonar los impuestos mediante Débito Automático en su Cuenta, Banca Telefónica o Cajeros Automáticos del Banco de la Provincia de Buenos Aires. En todos los casos, los comprobantes emitidos son válidos como constancia de pago.



MINISTERIO  
DE ECONOMIA  
Secretaría de Ingresos Públicos  
Dirección Provincial de Rentas





**Como siempre,  
RADAR te muestra hoy  
lo que viene mañana**

**Además RADAR libros**

**Andrés Rivera** habla de *La lenta velocidad del coraje* —su nuevo libro—, de su abandono de los temas históricos y autobiográficos y de las limitaciones de la ficción local: “En nuestra literatura no hay cabecita negra malo”. Una entrevista de Miguel Russo. **Abilio Estévez**: un cubano de la isla. **El extranjero**: Douglas Coupland según Juan Forn. **Lo sé todo**: *Palabra de Pintí* según María Moreno. **Las siete diferencias**: *Grandes esperanzas*. **Reseñas**: Sebrelí por Sasturain, Rivera Letelier por Zeiger, Molina por Rosenberg, Garcés por Birmajer.



MAS CRUCES ENTRE LOS IMPUTADOS DEL CASO IBM-NACION

# Entre Cattáneos se defienden

Marcelo Cattáneo dijo que él y su hermano, Juan Carlos, son víctimas de la "mentira" de Genaro Contartese sobre pago de coimas.

## Uno se quedó sin abogado

Alfredo Aldaco se quedó sin abogado. Mario Minces decidió renunciar a su defensa después de que el ex director del Banco Nación confesara públicamente que cobró 2.882.612 de pesos de coima. Fue un final previsible para quienes sabían de los tironeos entre el defensor y su pupilo, siempre latentes desde hace por lo menos seis meses. Ya en diciembre último Aldaco estuvo a un tris de irse de boca y confesar su culpabilidad ante el juez Adolfo Bagnasco, así, intempestivamente, sin avisarle antes al abogado. Fue lo que finalmente hizo la semana pasada, cuando después de repetir prolijamente en el despacho del magistrado los argumentos defensivos que le había armado Minces, se despachó con un "no soy inocente" ante los periodistas que lo acorralaron en la puerta de los tribunales de Retiro. "Me sorprende el cariz que tomaron estos actos", señaló Minces en el escrito de su renuncia. "El trámite de la causa judicial se puso en crisis por la exposición pública de las partes del proceso, que obstan al correcto ejercicio de mi función", agregó. Y también dijo que "desconozco el sentido, objetivo y alcance que las mismas tienen. Ante ello, no puedo ejercer el debido contralor profesional. Ello me impide abogar y determina mi renuncia al cargo de defensor". Aldaco ya habría decidido ahora ponerse en manos de un defensor oficial.

"Contartese miente", aseguró Marcelo Cattáneo, el hombre señalado por el ex director del Banco Nación como quien le ofreció, en nombre de IBM, 1.499.978 pesos de coima. Al declarar ayer ante el juez Adolfo Bagnasco, Cattáneo aventuró que Contartese "usó el apellido para generar una reacción política, para realizar una velada imputación hacia mi hermano Juan Carlos". Cattáneo -Juan Carlos- es el ex subsecretario general de la Presidencia, hombre de confianza de Alberto Kohan, acusado en la causa de haberle abierto a la Big Blue las puertas del millonario contrato con el Nación. "No soy el Cattáneo al que se refiere (Alfredo) Aldaco", aclaró también Cattáneo -Marcelo-, para desmentir así las declaraciones de otro ex director del Nación, Alfredo Aldaco, quien en un reportaje dijo: "Cattáneo me ofreció la coima", sin precisar a cuál de los dos hermanos se refería.

"La reunión a la que hizo referencia el señor Contartese jamás existió, como tampoco el ofrecimiento de dinero al que aludió", dijo Cattáneo no bien se sentó frente a Bagnasco, quien lo citó a indagatoria precisamente para pedirle una explicación sobre la confesión del ex director del Nación que lo involucraba. Contartese le dijo al juez que después de la firma del millonario contrato Marcelo Cattáneo se había presentado en su despacho para ofrecerle "un obsequio", "un reconocimiento" y que le había explicado que esa era la forma en que IBM quería "compartir la alegría" por la obtención del negocio, uno de los más gran-



Juez Adolfo Bagnasco. Sigue la ronda de indagatorias.

Los acusados por el escándalo informático cruzan reproches.

des que realizó la multinacional informática en toda su historia, en todo el mundo. El contrato entre IBM y el Nación fue por 250 millones de dólares y, según una pericia agregada al expediente, tuvo un sobreprecio de 130 millones.

—¿Por qué supone que Contartese dijo lo que dijo? —le preguntó Bagnasco a Cattáneo, Marcelo.

—Le encuentro dos explicaciones. La primera, que Contartese se equivocó al mencionarme como quien le hizo el ofrecimiento. La segunda, que usó el apellido para generar una reacción política, utilizándolo de manera tal de realizar una velada imputación hacia la persona de mi hermano Juan Carlos. —¿Con quién lo puede haber confundido Contartese, Cattáneo? —insistió Bagnasco.

—No me refiero a una confusión en relación a una persona en particular, sino simplemente digo que cuando Contartese se refirió a mí estaba equivocado.

—¿Y le parece razonable la hipó-

tesis de que Contartese lo haya mencionado por error como quien le ofreció un millón y medio de pesos?

—No, no me parece razonable, como tampoco me parece razonable toda su declaración.

Tras las contradicciones entre Contartese y Cattáneo -Marcelo-, Bagnasco dispondrá ahora un ca-reo.

## ASTIZ

La audiencia citada para ayer en la causa que investiga si el ex marino Alfredo Astiz incurrió en apología del delito se interrumpió abruptamente cuando la periodista Gabriela Cerruti sufrió una crisis de nervios. Cerruti pertenece al staff de la revista *trespuntos* y es autora de la entrevista en la que Astiz habría pronunciado todas las frases por las que ahora está a punto de ser procesado. Ayer, la abogada de Astiz acosó a la reportera para que ésta reconozca que posee una grabación de la entrevista. Cerruti asegura que tal grabación no existe y que reconstruyó los dichos de Astiz con las notas que fue tomando durante el reportaje. La defensa de Astiz sostiene, en cambio, que hay una cinta y que la revista la oculta porque de ella se desprendería que hubo "adulteración de las cosas que dijo" el ex capitán que simboliza la represión ilegal de la dictadura. "Estuvieron tres horas preguntándome sobre pruebas falsas que presentó la abogada", dijo Cerruti, tras superar la crisis nerviosa. La representante legal de Astiz llevó una desgrabación de programas televisivos en los que la periodista habría admitido poseer la grabación. Tras suspender la audiencia, el juez Claudio Bonadío decidió pedir copias en video.

AHORA ES YUGOSLAVIA LA QUE PIDE SU EXTRADICION

## Frío en la espalda del nazi

Por R.K.

Al criminal de guerra Dinko Sakic seguramente le corrió un frío por la espalda al escuchar la noticia: Yugoslavia pidió ayer su extradición para que sea juzgado en Belgrado. Sakic, quien fue comandante del campo de concentración de Janosevac, aceptó ser extraditado a su país de origen Croacia, en el que gobierna un régimen de derecha que capitanea el presidente Franjo Tudjman. En 1994, Tudjman estuvo en la Argentina y recibió personalmente a Sakic. Con semejantes amigos, el criminal de guerra espera un juicio benévolo. En cambio en Yugoslavia están las víctimas del campo de Janosevac, los serbios, asesinados en masa por Sakic y compañía. Además, el conflicto serbio-croata hará el juicio aún más duro para el acusado.

El apuro de Sakic por aceptar la extradición estaba relacionado justamente con lo que él veía como un peligro: que lo manden a Yugoslavia. El criminal de guerra incluso aceptó pagar el pasaje a Zagreb, la capital

de Croacia, con tal de que el trámite se agilizará.

El jueves le surgió el primer problema. El abogado Ricardo Monner Sans presentó un pedido para suspender la extradición a Croacia, basado justamente en los argumentos que fueron expuestos por *Página/12* la semana pasada: el gobierno croata es proclive a los criminales de guerra,

**Duro: En Yugoslavia están las víctimas del campo de Janosevac, los serbios. Además, el conflicto serbio-croata hará el juicio aún más duro para el acusado.**

ha negado sistemáticamente el Holocausto y el presidente Tudjman ordenó, por ejemplo, la clausura del museo de Janosevac, donde se recordaba a las víctimas de ese campo de concentración, precisamente el que tuvo a Sakic como jefe. Por otro lado, Monner Sans pide que se investigue primero un delito que Sakic cometió en la Argentina: ingresó al pa-

ís con documento falso.

La demora en la extradición hace que entre a tallar Yugoslavia, que inexplicablemente demoró su pedido dos meses. Ya en marzo, antes de que "Telenoche" mostrara a Sakic en pantalla, el gobierno de Belgrado fue informado por el Centro Simón Wiesenthal de que el criminal de guerra estaba ubicado y que saldría a la luz. Hasta ayer, Yugoslavia no había dado paso alguno. Ahora está la dificultad de que el juez a cargo del caso, el cuestionado Hernán Bernasconi, ya se pronunció concediendo la extradición a Croacia y, para colmo, la presentación de Monner Sans recayó en otro juez cuestionado: nada menos que Norberto Oyarbide. Este deberá decidir si rectifica lo resuelto por Bernasconi y si se investiga primero lo del documento falso.

Las idas y vueltas se producen en momentos en que prácticamente lo único que restaba era que funcionarios croatas vengan a buscar a Sakic. La idea era despachar al criminal de guerra en los primeros días de la semana próxima, pero ahora habrá que ver en qué termina la puja por llevarse al acusado.

# Aqualine®

SIMPLEMENTE AGUA PURA



Tener el mejor servicio es muy simple

- Servicio inmediato de venta y reposición.
- Botellones de 20 litros con exclusivo sistema antiderrame.
- Agua fría y caliente.
- Venta y distribución de insumos para la preparación de infusiones.

**Nº1**  
CALIDAD, PRECIO  
y SERVICIO

Porque Aqualine es la empresa líder en distribución de agua.



Solicite su Aqualine al:

**686-6600 / 6601 / 6602**



Por Irina Hauser

“De joven, me enseñaron a coser y bordar. Me dieron las instrucciones para ser una ama de casa modelo. Mis padres me prohibieron dedicarme a estudiar, ni siquiera terminé el secundario”. Nancy Bustos llevaba casi dos horas parada en la cola de 200 metros que ayer al mediodía rodeaba al Colegio Nacional de Buenos Aires. Sus 63 años no la acobardan. “Ahora o nunca”, pensó cuando supo por los diarios que los mayores de 25 años sin estudios medios completos podrían entrar a la UBA. Y comentó que seguirá tocando el piano, haciendo vestidos de novia y ayudando de trasnoche a su hija Mariela con las entregas de Diseño Gráfico, pero planea dedicar buena parte de su tiempo a una carrera humanística. Cada cual con sus motivos, 5212 personas se inscribieron para probar suerte en el mundo académico porteño. Ante la amenaza de “un examen de ingreso difícil”, en la fila se ejercitaba la esperanza en charlas anónimas. Entre las autoridades y los docentes se reaviva el debate sobre el rol de la universidad, las deficiencias del secundario y la alta deserción que registra. “Recomiendo que la gente lo termine porque esto no lo reemplaza”, insistió Alicia Camilloni, secretaria académica de la UBA.

El sistema que permite entrar a la universidad sin haber completado la escuela secundaria está estipulado en el artículo 7º de la Ley de Educación Superior, pero todavía hay siete universidades que no lo aplican. La UBA lo reglamentó en diciembre. La semana de inscripción, que terminó ayer, congregó 5212 aspirantes al examen de ingreso. A las 17, cuando se cerraron las ventanillas, se repartieron números para que los casi 1400 que quedaban sin atender se puedan anotar el lunes.

“Al ver a toda esta gente me siento acompañado. Yo no fui al secundario, sólo fui a la universidad de la vida”, comentaba entre risas un señor de bigotes y jeans gastados que pasaba por la calle Bolívar. Acariaciando su barba teñida de rubio, Gerardo Eliceiry, 25, sueña con estudiar Derecho Comercial. “No terminé el colegio por razones económicas pero ahora que tengo mi negocio de bicicletas puedo aprovechar la oportunidad”, contó en la espera. A pocos metros, Adriana Gaudi, 32, se mostró más preocupada por “lo que simboliza obtener un título que por ejercer una profesión”. “Supongo que necesitare tomar clases de apoyo. Ahora que los chicos ya es-

# Una multitud que no se conforma con la universidad de la vida

Más de 5000 personas sin secundario completo se anotaron para rendir las pruebas de ingreso a la UBA. Ante la masiva concurrencia, las autoridades académicas aclararon que se trata de “una medida de excepción” que no suple los conocimientos que se logran en el nivel medio.

tán crecidos dispongo de tiempo y hacerlo es un buen ejemplo para ellos”, detalló.

En la UBA, llegar a la reglamentación del programa llevó largas discusiones. “Considero que esta nueva posibilidad puede generar un mensaje confuso. Para nosotros es sólo una medida de excepción —aseguró Camilloni a este diario—. La escuela secundaria debe ser promovida y mejorada y la gente tiene que completarla”. La funcionaria advirtió que los exámenes, previstos para septiembre, “serán difíciles”. Los postulantes, según la ley, deben acreditar experiencia laboral. Habrá que pasar, al menos con siete puntos, las cuatro pruebas que incluirán Matemática, Lengua, Literatura, Física, Química, Biología, Historia, Geografía e Instrucción Cívica.

Sobre la cola llovían papeles de promoción de la inevitable compañía de los institutos de apoyo. “Garantía hasta aprobar”, decía una fotocopia berreta. Camilloni se agarraba de los pelos. “Les recuerdo que en la UBA se puede rendir una sola vez”, subrayó. En tanto, en algunas universidades se conocen resultados llamativos: en la del Comahue, en el '96 se anotaron 722 personas, rindieron 157 y aprobaron 33; en el '95 hubo 53 presentes en el examen y aprobaron 15; este año, 36 asistieron al test y hubo sólo 5 invictos. En la Universidad de Córdoba, el '98 tuvo 351 aspirantes, rindieron 151 y aprobaron 51. “La verdad, me estuve preguntando si no sería mejor terminar el secundario”, se sinceró Hugo Sanabria, de 27 años, enfundado en cuero negro y con celular en mano, quien aspira a diseñador gráfico. “Esta posibilidad de estudiar es una reparación con quienes no pudieron hacerlo en su momento pero se capacitaron y desarrollaron los requisitos necesarios para entrar a la universidad”, defendió Daniel Filmus, especialista en políticas educativas y director de Flasco.

Informe: Marina Caporale



En el Nacional Buenos Aires, la cola de aspirantes rodeaba la manzana. Lo mismo pasó en el Pellegrini. “El ingreso a la UBA sin secundario completo es sólo una medida de excepción”, dijo Camilloni.

## Decibe aprende conducción política

En la carrera por despejar de obstáculos a su proyecto de impuesto sobre autos, aeronaves y embarcaciones para financiar un aumento a los docentes, la ministra de Educación, Susana Decibe, se entrevistó ayer con el titular de la Asociación de Fabricantes de Autos (ADEFA), Horacio Losoviz. “El tributo no va a afectar el precio de los autos”, aseguró el empresario. En el entorno de la ministra evaluaron como “muy positivo” el diálogo. La propuesta está siendo analizada en la Cámara baja, donde la Confederación de Trabajadores de la Educación (CTERA) propuso modificar la alícuota del 1 por ciento en función del valor de los autos para que los de menos de 5000 mil pesos queden exentos.

La discusión encuentra resistencia dentro del propio bloque oficialista. El titular de la Comisión de Presupuesto, Oscar Lamberto, sigue cuestionando el monto de 700 millones de pesos que baraja Educación. La ministra precisó que “el valor promedio se incrementa por el alto nivel de renovación que tienen los automotores —unos 500 mil por año— y por el valor de los camiones, pick-ups, jeeps, colectivos, semirremolques, acoplados; de esa manera se llega a un promedio cercano a los 15 mil pesos por unidad”. Para convencer al resto del gabinete, Decibe presentó una serie de gráficos ante sus pares.

Curiosamente, las críticas de la ministra se centraron contra el economista radical Ricardo López Murphy. Mediante un comunicado

de prensa titulado “La ministra Decibe le respondió duramente a los representantes de la ortodoxia neoliberal”, la funcionaria dice que “es falso que el impuesto automotor, introduzca una excepción a las actuales reglas de recaudación y reparto, porque existe una larga fila de impuestos de afectación específica. Decibe explicó que “cuando termina la larga cola de afectaciones específicas de impuestos comienza la atención absolutamente prioritaria en muchas provincias de los deficitarios sistemas financieros, es decir, bancos quebrados que se comen los recursos que deberían destinarse a viviendas, comedores escolares, educación, salud. Y nunca escuché a estos economistas denunciar estas graves deficiencias”.

**Business**  
Class

Una clase especial.

340-7800

AEROLÍNEAS ARGENTINAS AUSTRAL

### Vuelos de cabotaje de Aerolíneas y Austral - Aeroparque Jorge Newbery.

S A L I D A S			L L E G A D A S		
VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
AU2800	BAHIA BLANCA	06.32	AR1532	MENDOZA	14.24
AU2806	BAHIA BLANCA	15.40	AU2426	MENDOZA	18.04
AR1604	BARIOLOCHE	09.25	AR1204	MONTEVIDEO	07.20
AR1614	BARIOLOCHE	11.15	AR1214	MONTEVIDEO	09.50
AR1644	BARIOLOCHE	17.20	AR1234	MONTEVIDEO	12.20
AR1536	CATAMARCA	10.15	AR1244	MONTEVIDEO	14.44
AR1648	C. RIVADAVIA	06.04	AR1264	MONTEVIDEO	17.05
AR1688	C. RIVADAVIA	22.15	AR1218	P. DEL ESTE	06.30
AR1510	CORDOBA	06.44	AR1228	P. DEL ESTE	11.20
AR1500	CORDOBA	07.24	AU2860	NEUQUEN	06.52
AU2410	CORDOBA	08.00	AU2864	NEUQUEN	10.00
AU2402	CORDOBA	09.00	AU2868	NEUQUEN	19.00
AR1530	CORDOBA	11.00	AU2550	POSADAS	06.12
AU2404	CORDOBA	12.00	AU2556	POSADAS	14.16
AR1550	CORDOBA	14.00	AU2558	POSADAS	18.32
AU2414	CORDOBA	16.00	AU2542	RESISTENCIA	10.50
AU2418	CORDOBA	18.00	AU2546	RESISTENCIA	19.52
AR1580	CORDOBA	19.28	AR1606	R. GALLEGOS	05.45
AU2560	CORRIENTES	06.28	AR1626	R. GALLEGOS	15.25
AU2884	CHAPELCO	11.25	AR1628	RIO GRANDE	15.25
AU2892	ESQUEL	15.20	AR1700	ROSARIO	07.08
AU2582	FORMOSA	10.30	AU2306	ROSARIO	13.20
AR1714	IGUAZU	10.40	AR1716	ROSARIO	16.10
AR1724	IGUAZU	12.12	AR1506	SALTA	06.48
AR1734	IGUAZU	14.04	AR1556	SALTA	13.44
AR1744	IGUAZU	15.35	AR1576	SALTA	19.08
AU2930	JUJUY	05.52	AU2922	SAN JUAN	06.24
AU2932	JUJUY	19.48	AU2924	SAN JUAN	12.08
AR1518	LA RIOJA	05.56	AU2922	SAN LUIS	06.24
AR1610	M. DEL PLATA	07.44	AU2924	SAN RAFAEL	12.08
AU2820	M. DEL PLATA	08.15	AU2370	SANTA FE	07.12
AR1620	M. DEL PLATA	09.40	AU2372	SANTA FE	09.30
AR1650	M. DEL PLATA	10.45	AU2376	SANTA FE	17.10
AR1670	M. DEL PLATA	12.36	AU2948	S. DEL ESTERO	10.15
AU2828	M. DEL PLATA	13.12	AR1636	TRELEW	07.16
AU2830	M. DEL PLATA	14.12	AR1638	TRELEW	19.16
AU2832	M. DEL PLATA	18.20	AR1514	TUCUMAN	07.52
AU2424	MENDOZA	06.08	AR1544	TUCUMAN	11.35
AR1522	MENDOZA	07.56	AR1564	TUCUMAN	15.10
AU2422	MENDOZA	13.08	AR1606	USHUAIA	05.45
			AR1616	USHUAIA	13.36
			AR1642	V. GESELL	10.10
VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
AU2801	BAHIA BLANCA	09.22	AR1533	MENDOZA	16.05
AU2807	BAHIA BLANCA	18.30	AU2427	MENDOZA	21.54
AR1605	BARIOLOCHE	14.17	AR1205	MONTEVIDEO	09.05
AR1615	BARIOLOCHE	16.07	AR1215	MONTEVIDEO	11.35
AR1645	BARIOLOCHE	22.12	AR1285	MONTEVIDEO	12.55
AR1537	CATAMARCA	15.05	AR1235	MONTEVIDEO	14.15
AR1689	C. RIVADAVIA	06.50	AR1245	MONTEVIDEO	16.39
AR1649	C. RIVADAVIA	11.04	AR1219	P. DEL ESTE	10.41
AU2409	CORDOBA	08.00	AR1229	P. DEL ESTE	13.31
AR1511	CORDOBA	09.39	AU2861	NEUQUEN	10.47
AR1501	CORDOBA	10.19	AU2865	NEUQUEN	13.55
AU2411	CORDOBA	10.55	AU2869	NEUQUEN	22.55
AU2403	CORDOBA	11.55	AU2551	POSADAS	09.32
AR1531	CORDOBA	13.55	AU2557	POSADAS	17.36
AU2405	CORDOBA	14.55	AU2559	POSADAS	22.52
AR1551	CORDOBA	16.55	AU2543	RESISTENCIA	14.00
AU2415	CORDOBA	18.55	AU2547	RESISTENCIA	23.02
AU2419	CORDOBA	20.55	AR1606	R. GALLEGOS	14.20
AR1581	CORDOBA	22.23	AR1626	R. GALLEGOS	23.42
AU2561	CORRIENTES	09.43	AR1678	RIO GRANDE	19.22
AU2885	CHAPELCO	16.00	AR1701	ROSARIO	09.13
AU2893	ESQUEL	20.10	AU2307	ROSARIO	16.00
AU2583	FORMOSA	13.56	AR1717	ROSARIO	18.15
AR1715	IGUAZU	14.45	AR1507	SALTA	11.28
AR1725	IGUAZU	16.17	AR1557	SALTA	18.24
AR1735	IGUAZU	18.09	AR1577	SALTA	23.48
AR1745	IGUAZU	19.40	AU2922	SAN JUAN	10.49
AU2931	JUJUY	10.19	AU2924	SAN JUAN	16.58
AU2933	JUJUY	00.18	AU2922	SAN LUIS	10.49
AR1519	LA RIOJA	09.46	AU2924	SAN RAFAEL	16.58
AR1611	M. DEL PLATA	09.55	AU2371	SANTA FE	09.27
AU2821	M. DEL PLATA	10.25	AU2373	SANTA FE	12.25
AR1621	M. DEL PLATA	11.50	AU2377	SANTA FE	20.05
AR1651	M. DEL PLATA	12.55	AU2949	S. DEL ESTERO	14.57
AR1671	M. DEL PLATA	14.46	AR1637	TRELEW	11.31
AU2829	M. DEL PLATA	15.22	AR1639	TRELEW	23.31
AU2831	M. DEL PLATA	17.02	AR1515	TUCUMAN	11.52
AU2833	M. DEL PLATA	20.30	AR1545	TUCUMAN	15.35
AU2425	MENDOZA	09.58	AR1565	TUCUMAN	19.10
AR1523	MENDOZA	11.46	AR1606	USHUAIA	14.20
AU2423	MENDOZA	16.58	AR1617	USHUAIA	21.07
			AR1643	V. GESELL	12.25



"LA PEOR CRECIDA YA PASO", DIJO PALITO ORTEGA

# Se va el agua, pero volverá

En el Litoral, muchos evacuados regresaron a sus hogares. Pero en Santa Fe y Entre Ríos la situación sigue tensa y se espera un nuevo pico de la crecida. Además, se pronostica un mes de mayo aún más lluvioso que abril. Uno de los puntos críticos es Villa Paranacito.

## Buenos Aires con creciente

La crecida, ahora, comienza a golpear las costas bonaerenses. Después de los picos máximos registrados la semana pasada en Formosa, Chaco, Corrientes, Entre Ríos y Santa Fe, el Paraná elevó sus niveles en San Nicolás, Ramallo y San Pedro, manteniéndose estacionario en Baradero y Zárate. Según Defensa Civil, entre evacuados, autoevacuados y asistidos, ya se cuentan 1200 personas damnificadas en la zona del Delta.

Los distritos más afectados fueron los de Campana, Baradero, Zárate y San Nicolás, donde el río creció entre 4 y 5 centímetros. En Campana, ayer tuvieron que abandonar sus hogares 116 personas, que fueron trasladadas a cuatro centros de alojamiento. En la ciudad de Campana quedaron albergados 683 pobladores del departamento de Islas. A su vez, 87 habitantes de Baradero fueron evacuados, todos del sector ribereño, y en Zárate, otras 63 personas se vieron obligadas a abandonar sus casas. En San Nicolás, los apenas 8 evacuados de ayer se sumaron a los 82 de días anteriores.

Con los cuatro centímetros de ayer, en San Pedro el Paraná alcanzó 5,14 metros, más de un metro y medio por encima del nivel de evacuación. En esa localidad fueron evacuadas 217 personas.



Alejandro Elias

Aún con mucha agua, Goya retoma lentamente la normalidad.

En cambio, en Villa Paranacito siguen apuntalando las defensas.

“Lo peor de la crecida parece que ya pasó, pero existen situaciones imprevisibles que pueden modificar el clima de un momento a otro”, dijo Palito Ortega, ayer, antes de partir hacia Formosa junto al presidente Carlos Menem. El secretario de Desarrollo Social abrió el paraguas por las dudas. Pese a que la bajante del Uruguay y el Paraguay es notoria y en algunos casos se llegó a niveles inferiores al de alerta, el Paraná aumentó levemente de nivel entre Goya y la ciudad de Paraná, y entre Villa Constitución y San Pe-

dro. El buen clima cooperó para que buena parte de los evacuados regresara a sus hogares, pero la tranquilidad no es completa: los informes meteorológicos anuncian que mayo será más lluvioso que abril. Todavía parece lejano el día después, cuando se empiecen a sentir los efectos devastadores de una de las inundaciones de mayor gravedad e imprevisiones en el siglo.

Palito Ortega aseguró que a partir de ahora el trabajo de su Secretaría será dirigido a las viviendas y caminos, y a las necesidades de los productores, comerciantes y “todos los que hayan sufrido las consecuencias de las inundaciones”. A las 9.30, el helicóptero que transportaba a Menem ya sobrevolaba las localidades formoseñas de Clorinda y Herradura. “Continuaremos con toda la ayuda que sea necesaria”, sostuvo el Presidente en Clorinda, donde inauguró una estación de bombeo. En Formosa, coincidiendo con la visita presidencial, el ministro de Producción provincial, Amadeo Nicora, informó que las inundaciones “dejaron bajo las aguas al 80 por ciento de la siembra de algodón y al 95 por ciento de los cultivos de arroz”.

En las provincias del Litoral, especialmente Formosa y Corrientes, los evacuados comenzaron lentamente a regresar a sus hogares, acompañados por el buen clima y la bajante. Según la Prefectura, en su jurisdicción hay 85.208 evacuados. En Goya, una de las ciudades más afectadas, el intendente Víctor Balestra aseguró que “la actividad volvió a la normalidad. Goya no está inundada. Estamos bien, la gente regresa a sus casas, pero todavía sufrimos la escasez de alimentos, velas y pilas”.

En Santa Fe y Entre Ríos, sobre las costas del Paraná, continúa la tensión. La ciudad de Reconquista fue alcanzada por el pico máximo de la crecida, con 7,09 metros. Entretanto, en el delta entrerriano, los habitantes de Villa Paranacito no aflojan su preocupación. Cuadrillas de Viabilidad Nacional apuntalaban las defensas que protegen los únicos nue-

ve kilómetros del camino que une la ciudad con la Ruta 12. Los 3,77 metros que alcanzó el Paraná en esa zona fueron considerados por las autoridades provinciales como un pre-nuncio del torrente que recibirán, en pocos días, las localidades de Paraná, La Paz, Santa Elena y Hernandarias. Y, por si fuera poco, el Servicio Meteorológico anuncia nuevas lluvias para la semana próxima.

## En busca de dos chicos

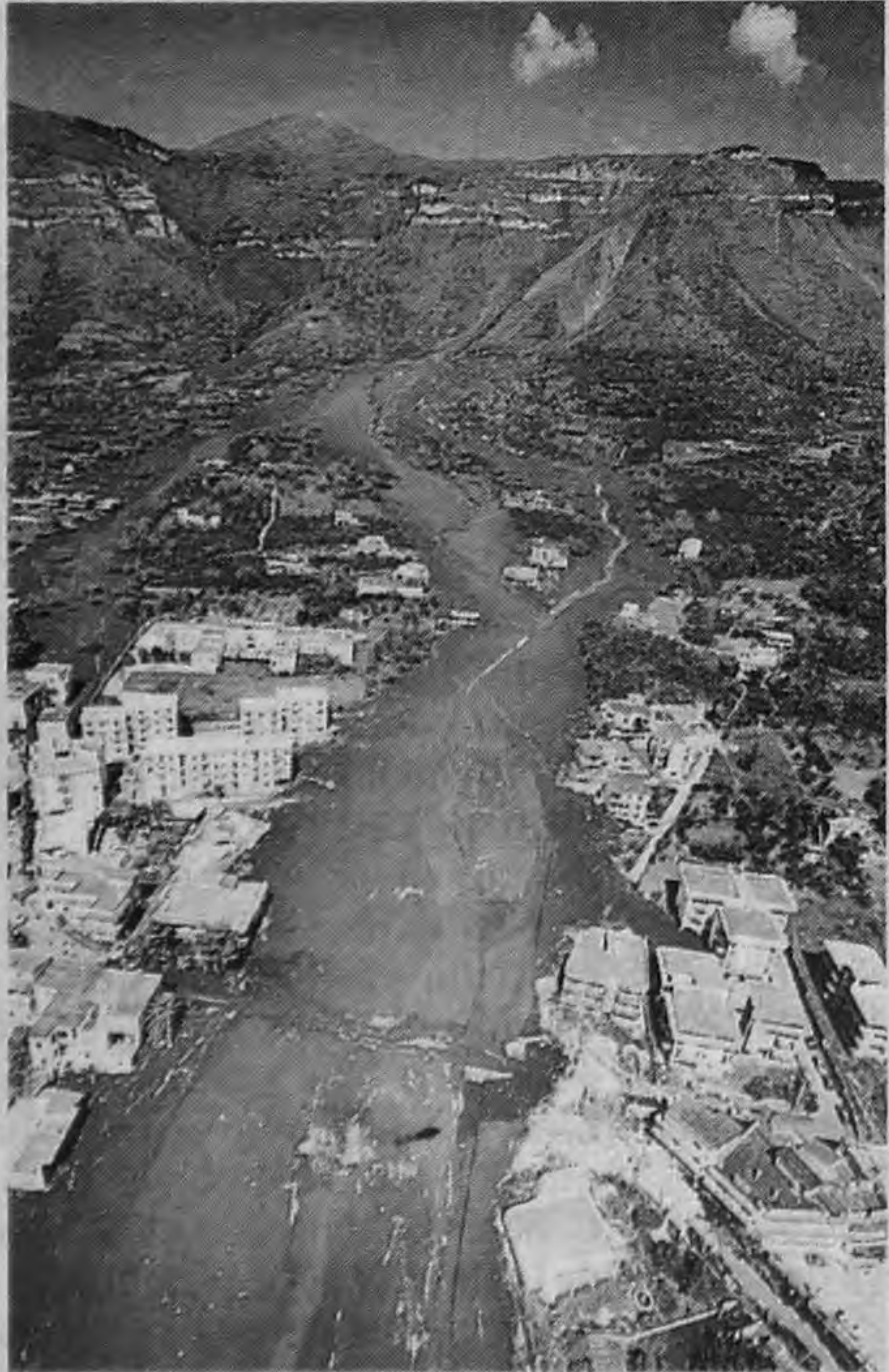
Unos 700 policías buscaban ayer por quinto día consecutivo a dos hermanitos desaparecidos en la capital salteña cuando se dirigían a la escuela el lunes último. Melani de los Angeles y Octavio Facundo Leguina tienen 9 y 6 años y la policía cree posible que hayan sido secuestrados. Los chicos desaparecieron después de que los vieran bajar de un ómnibus y empezar a caminar las 13 cuadras hasta la escuela. En la búsqueda aparecieron, lejos de la casa, las mochilas de los chicos y algunas prendas de vestir con manchas de sangre, lo cual hizo presumir que habían sido trasladados en algún vehículo.

## El narco militar

La policía detuvo a un suboficial del Ejército en actividad durante un control vehicular realizado en la localidad bonaerense de General Pacheco, al que acusaron de llevar en el auto que conducía una bolsa con 300 gramos de picadura de marihuana. El hombre fue detenido en las calles Artigas y Diagonal Estrada e identificado como Oscar Fabián Laborde. El comisario José Barrios, titular de la Comisaría Tigre 2da., explicó con sorpresa que “el detenido resultó ser sargento del Ejército destinado en el Estado Mayor del Ejército”. Quedó a disposición del juez Conrado Bergesio.

## Más muertes en Italia

AFP



El Consejo de Ministros de Italia declaró ayer el estado de emergencia para la región de Campania, afectada por los aludes de barro. A cuatro días de que lluvias torrenciales caídas en las provincias de Salerno, Avellino y Caserta provocaran una avalancha de lodo que arrasó con barrios enteros de Campania, el número de muertos según datos oficiales alcanzó a 87, aunque se especula que más de 200 personas desaparecidas se encuentran sepultadas bajo el barro. Al contrario de lo que ocurre en el Litoral argentino, el sol dificultó el rescate de las víctimas, secando y endureciendo el lodo. La provincia más afectada es la de Salerno, cercana a Nápoles, y la localidad que sufrió peores daños fue la de Sarno, de 35 mil habitantes, con 60 muertos y 204 desaparecidos. Las autoridades sanitarias temen que se desaten epidemias de tifus, hepatitis y gastroenteritis porque el agua de los ríos y canales está contaminada. El gobierno se disponía a aprobar el envío de casi 30 millones de dólares para ayudar a la reconstrucción de las poblaciones.



colegio del pacífico

90% de ingresantes a la Universidad  
(promociones 1995, 1996 y 1997)

Abierta la inscripción al curso de integración  
para 1er año 1999

¿sabés cuál es la diferencia  
entre un colegio de la  
Universidad y un colegio para  
la Universidad?

ORO 2363

Tel. 775-3341



ENRIQUE O.  
BERROETA

Desaparecido el 09-05-77

Papá, ya han pasado 21 años de tristeza por tu desaparición, sin embargo no olvidaremos que buscabas para nosotros un mundo mejor y pleno de justicia. Por eso siguiendo tus principios, sin rencor pero con vigor, reclamamos verdad y justicia, ya que éstos son los pilares en los que debe fundarse una sociedad sana. Recordádotelo no hoy sino todos los días en nuestros actos con todo nuestro amor.

Tu esposa Julia, tus padres y hermanos  
y tus hijos María Eugenia, Mariano, Martín y María José.



Casi a diez años de la muerte de Jimena Hernández —una nena que apareció muerta en una pileta—, la Justicia decidió que hay base para reabrir la causa.



El colegio Unión de los Sagrados Corazones, en Caballito. En la pileta de esa escuela murió ahogada Jimena.

# Reabrirán la causa por la muerte de Jimena

“Yo soy el asesino de tu hija.” La destinataria del mensaje fue Norma Monfardini, la madre de Jimena Hernández. La grabación es una de las pruebas que la mujer aseguró tener sobre el autor del crimen de su hija. En dos meses se cumplirán diez años desde que Jimena apareció muerta en la pileta de natación de la escuela de Caballito donde hacía la primaria. Ayer la Sala Sexta de la Cámara del Crimen porteña dispuso la reapertura del sumario. Sus familiares aseguraron que buscarán “desentrañar el encubrimiento y enmascaramiento del homicidio”, y llevar el caso ante un tribunal oral.

“Hemos tratado de mostrar el camino del crimen y la responsabilidad de la gente más allá de que se vean las pruebas”. Para el abogado de Jorge Hernández, el padre de Jimena, la reapertura de la causa fue motivada por la intervención de la fiscalía y la investigación que

presentó la defensa. De este modo se buscará revalorizar como pruebas del crimen indicios y testigos que hasta ahora no fueron tomados en profundidad. “Ya no hay dudas de que el homicidio existió, ya que fue una muerte por asfixia, por sofocación de las vías aéreas superiores”. Así el abogado Miguel Arce Argeo quiso ayer espantar el velo judicial que en noviembre intentó cerrar la causa. Tras pasar por las manos de tres magistrados, el caso Jimena Hernández estaba en manos hasta el año pasado del Juez de Instrucción Mauricio Zamudio, que desvinculó de la causa a los cinco imputados por el crimen y dispuso el archivo del sumario hasta nuevas pruebas.

“Ahora lo que se prueba es que en la pileta no había gente.” Este es uno de los elementos nuevos en el que los familiares confían para cercar a responsables y encubridores. Esta prueba echaría por tierra uno de los principales argumentos de la defensa de los sospechosos. “Has-

ta ahora ellos decían que nunca había quedado el área vacía”, dijo a este diario Arce Argeo. De acuerdo a los nuevos datos, probados hace apenas cinco meses, después de la competencia de natación de la que participó Jimena, la pileta del colegio Unión de los Santos Corazones quedó desierta de gente. Después del homicidio, “cerraron por dentro la puerta de ingreso y arrojaron el cuerpo de Jimena a la pileta”. Estos datos son confirmados por varios testigos. “Una ex alumna, dijo que vio la pileta con los profesores y otra explica que quiso abrir la puerta, estaba trabada e intentó entrar hasta que alguien se le acercó para alejarla del lugar”. El abogado indicó que tras los primeros años nunca las volvieron a citar para declarar, salvo el año pasado ante Zamudio, quien consideró que no era necesario tomar las medidas de prueba. El dato, que formaba parte del expediente y no fue ampliado con investigaciones posteriores, volvió a poner en foco la complicidad de las autoridades de la escuela, al menos en el encubrimiento.

En diciembre Norma Monfardini se desesperó ante el cierre del caso. “Presenté la apelación y pedí que se caratule la causa como secuestro, seguido por tortura, violación y asesinato”. La mamá de Jimena dijo a **Página/12** que desde el 12 de julio del '88 cuando la nena de once años apareció muerta, fue víctima de amenazas y persecuciones. La mujer patrocinada hasta septiembre por el actual defensor del ex juez Francisco Trovato, Carlos Wiater, pidió que se investigue también a su ex abogado. En su poder “está el casete con la grabación del asesino de mi hija y documentos que hasta poco mantenía en una caja de seguridad bancaria”. Entre la documentación que ahora no logra recuperar, existirían, siempre según ella, fotos del hombre que violó a Jimena. La existencia de esta documentación fue confirmada también por Arce Argeo, quien dijo que por otra vía tenía información sobre los archivos depositados en la caja bancaria.

“Lo intimé porque no me los quería devolver, en algunos cuerpos de la causa dice que parte está en el juzgado, pero Wiater ahora no me lo quiere reconocer”. Wiater aseguró recientemente que se alejó de la causa porque “se erosionó mi relación con los padres de Jimena, más con el señor Hernández”. Pero el abogado deberá sortear un juicio por estafas hecho por la familia.

PROTESTAS POR LAS DEUDAS

## El boletazo

▲ Sellos bancarios truchos, diferencias en los datos del padrón, deudas anteriores a la fecha de compra del inmueble. Cualquiera puede ser la razón, pero la boleta municipal, inexorable, llega a miles de vecinos porteños. Todos los días entre dos y cuatro mil personas atiborran las oficinas de la delegación de la DGI de Viamonte y Suipacha para quejarse por los importes que se les reclaman o pedir una aclaración. Pero el interventor de la Dirección General de Rentas, Orlando Gualtieri, sostiene que las facturas son correctas porque obedecen a reformas realizadas por los propietarios, no informadas en tiempo y forma. Especialistas dicen, sin embargo, que algunos reclamos son cuestionables. Y existe un proyecto en la Legislatura porteña que anularía la retroactividad en ciertos casos.

Raúl Fernández, legislador de la Alianza, afirma que en la Legislatura se presentaron “muchos casos en los que hay un cambio en la categoría, que no tienen relación con las modificaciones que puede haber hecho el propietario y que se calculan desde la fecha del relevamiento”. “Nosotros no estamos de acuerdo, creemos que se debe cobrar a partir de éste año y no retroactivo”, sostuvo. Fernández presentó un proyecto de ley para modificar la ordenanza fiscal vigente “que autoriza el retroactivo: los

Entre dos y cuatro mil personas se presentan por día a quejarse o pedir aclaraciones por las deudas del impuesto municipal. En Rentas dicen que las boletas son reclamos correctos, pero vecinos y especialistas lo cuestionan.

errores de la administración los paga el contribuyente. Nuestra propuesta es que eso cambie”.

Las categorías se definen en el momento de inscripción del inmueble, al igual que las zonas urbanas. “Desde que estamos nosotros, todos los casos surgen porque el contribuyente declaró mal las características de la construcción. No hay casos de ajustes por error de la administración”, rechazó Gualtieri y afirmó que no se trata de un revalúo, que implicaría un aumento en el impuesto, sino de un avalúo: si cambió la propiedad cambió el valor.

Por lo tanto, corresponde el pago retroactivo, ya que el propietario sería un evasor. “Lo que hacemos es otorgarles la facilidad de un plan de pago de hasta 60 cuotas, las diez primeras sin intereses y desde la número once con un porcentaje muy bajo: el 0,75”, explicó Gualtieri. Fernández coincidió en que “se debe pagar en función

### Un caso en la Corte

El caso del revalúo reclamado a Susana Guerrero ahora está en la Corte Suprema. La administración De la Rúa apeló el fallo de la Cámara que concedió la razón a la propietaria: la mujer había rechazado una factura de Alumbrado, Barrido y Limpieza por un cambio de categoría de su edificio, con 5 años de antigüedad. La ex Municipalidad de Buenos Aires, a cargo de Grosso, le envió el 27 de octubre de 1992 una factura por 3535,05 pesos, diferencia por “error de hecho” en la liquidación del impuesto desde el 1° de enero del '87 hasta el 31 de diciembre del '92. En una inspección de CATREL SA, se comprobó que el edificio tenía, desde el origen, calefacción central y dos ascensores. Los jueces de primera instancia entendieron que ese error provenía de una “negligencia culpable”. La Municipalidad admitió que esas características estaban “desde su origen”, es decir: no hubo cambios. Pero el año pasado la Cámara había invalidado la pretensión de cobro retroactivo. “El principio de irretroactividad pasa a ser una exigencia constitucional cuando la aplicación retroactiva de una ley reduce en menoscabo de la propiedad titular.” Según los jueces, con el final de obra, se asegura “el conocimiento de los elementos que integra una propiedad que ha gozado de una aprobación y la categoría a la que pertenece”. Pero lo sólido se desvaneció y ahora Guerrero deberá esperar el fallo de la Corte.

QUE HAY

## Pagar o no

▲ Llegó la boleta por deuda atrasada de Alumbrado, Barrido y Limpieza: ¿qué hacer? Primero, un breve examen de conciencia para recordar si uno declaró la construcción del galponcito del fondo: si no fue así y el galponcito está ahí, habrá que pagar, y con retroactivo; si hay boletas viejas impagas y el recibo se perdió, también. Ahora, si el contribuyente estima que el reclamo es injusto, hay que distinguir entre dos situaciones posibles: 1) el reclamo es por cuotas que el contribuyente ya pagó; él tiene el recibo pero el Gobierno de la Ciudad aduce que el sello del banco puede ser falso; 2) el reclamo corresponde a una revaluación del inmueble, pese a que no hay ninguna mejora sin denunciar. Para el primer caso, abogados con experiencia en el tema sugieren esperar a que el Gobierno de la Ciudad haga juicio y no entregar el recibo original sino una fotocopia autenticada. Para el segundo, algunos, incluso el om-

## \* SHARP Z 87

FOTOCOPIADORA COMPACTA DE ESCRITORIO

- AMPLIA
- REDUCE
- 10 COPIAS POR MINUTO
- PANTALLA FIJA
- EXCELENTE COPIADO
- SHARP es marca registrada de SHARP CORPORATION



PRECIO DE LISTA CONTADO \$ 1.097  
PRECIO TOTAL FINANCIADO \$ 1.182 - T.N.A. 15,4%

6 PAGOS \$ 197

Los precios no incluyen IVA

Comuníquese con su distribuidor más cercano:

DLF SERVICE S.A.

301-0385 • 302-3696

B. QUINQUELA MARTIN 2121  
CAPITAL

PS FOTOCOPIADORAS

951-4440 • 952-7050 FAX

TUCUMAN 2163 4° A  
CAPITAL

CONSULTE POR PRECIOS A DISTRIBUIDOR



RECLAMADAS POR RENTAS. QUE HACER CUANDO NO SON CORRECTAS

# que desvela a los porteños

de las características del inmueble y corresponde que se pague, pero desde que se hicieron las refacciones". Si los cambios datan del '95, por ejemplo, y no del '93, el usuario deberá presentarse con los comprobantes ante Rentas y, en general, se recalculará el monto a abonar.

Los cambios en la valuación inmobiliaria comenzaron en el '92 durante la gestión del ex intendente Carlos Grosso y desde entonces, las sucesivas administraciones mantuvieron el plan, pese a las quejas de los usuarios y las pronunciasiones en contra del ombudsman Antonio Cartaña y de la misma Justicia (ver aparte).

Ayer, algunos propietarios de Rivadavia al 6000 se quejaban porque les llegaron boletas con un reajuste de más del 50 por ciento, atribuidas en las planillas municipales a un "código 14". Uno de los papeles detalla los "Códigos de Motivo de Avalúo": 58 ítem que



Los propietarios de Buenos Aires hacen colas para pedir aclaración sobre los reclamos.

También los legisladores porteños han recibido casos de vecinos enojados.

6000 nunca les llegó y ahora deben hacer interminables colas para averiguar la situación.

Según Gualtieri, el contribuyente tiene —después de recibir la pre-notificación— 15 días hábiles para reclamar si no está de acuerdo con el detalle. Reclame o no, la boleta con el reajuste se emitirá de todos modos. Una vez que la factura llegó al domicilio, hay otros 15 días para argumentar por escrito y presentar los documentos que avalen la posición del propietario. Si el vecino no está de acuerdo, se abre un expediente de objeción. Si tiene razón, no paga o sólo lo que corresponda. Si no tiene razón y no abonó la boleta al vencimiento, deberá hacerlo con más los intereses. "La última opción —señaló Gualtieri— es ir a la Justicia, pero igual tiene que pagar porque de lo contrario no habilitan el trámite".

En cuanto a las deudas que fueron pagadas pero que no ingresaron a Rentas, presumiblemente por

tener sellos bancarios truchos, Gualtieri dijo que "en términos globales son insignificantes, habrá 30 o 35 por mes", aunque reconoció que "es un problema para los contribuyentes". "Por eso les pedimos que nos dejen los originales, para hacer los trámites ante los

bancos", explicó. Según Gualtieri, "algunos inmediatamente hacen el aporte y pagan con intereses, pero otros no. En esos casos, es el propietario quien debe responder ante Rentas y podrá iniciar una acción judicial contra la institución bancaria".

## Reajuste '97

Mientras los reajustes de impuestos en base al relevo fotográfico del '93 todavía conmocionan a los porteños, la Dirección General de Rentas ya se prepara para concretar otro, basado en imágenes aéreas del '97. El interventor Gualtieri sostuvo que se tomarán en cuenta sólo las modificaciones estructurales que no hayan sido declaradas, pero ése es el mismo argumento que esgrime para justificar los reajustes actuales, protestados por los usuarios. Lo cierto es que Rentas toma en cuenta, para calcular el impuesto, la superficie del terreno, el destino de la construcción, antigüedad y conservación de la misma, y la categoría: A, B, C, D, E y F. Las cuatro primeras letras corresponden a viviendas familiares, las dos últimas a casas precarias. Para diferenciar los valores de cada una, utiliza un sistema de puntaje del 1 al 8, de acuerdo a las comodidades (por ejemplo, cantidad de baños) y agregados (como equipos de aire acondicionado). El año pasado se informaron cien mil deudas y en este mes calculan que se sumarán 50 mil.



**Gualtieri:**  
"Les otorgamos la facilidad de un plan de pago de hasta 60 cuotas, las diez primeras sin intereses y desde la número once con un porcentaje muy bajo".

van desde "cambio de nombre", "cambio de V.U.C." —lo que sea que eso signifique— y el 14 que corresponde a "ajustar empadronamiento". Los vecinos de Rivadavia señalaron que así no se puede saber de qué se trata.

Gualtieri sostuvo que Rentas "siempre envía una pre-notificación donde se explican las diferencias que se encontraron entre el padrón y el relevamiento, sin mencionar el impuesto en sí mismo". A los habitantes de Rivadavia al

QUE HACER SEGUN LOS ESPECIALISTAS

## pagar, esa es la cuestión

ombudsman porteño Antonio Cartaña, sugieren hacerle juicio a la Ciudad; otros declaran su "escepticismo, porque los jueces dejan caer los derechos individuales".

**Caso 1:** Si la administración porteña cuestiona la autenticidad del recibo, "que la Ciudad inicie la acción legal: deberá probar la supuesta falsedad", afirma el abogado Horacio Prat, ex apoderado fiscal de la Municipalidad de Buenos Aires. Prat prefiere no dejar el recibo en manos de la Dirección de Rentas "porque el peritaje no debe quedar a cargo del Gobierno de la Ciudad, que se transformaría en juez y parte".

El abogado Hugo Vilar, que representa a varios damnificados por el reavalúo —entre ellos él mismo—, coincide en que "el contribuyente debería retener la boleta a la espera de que el Gobierno de la Ciudad lo demande". En caso de que efectivamente el sello fuese falso, el contribuyente "debería presentar una demanda por estafa contra el banco".

**Caso 2:** En cuanto a los reavalúos, no hay tanto acuerdo. Prat des-

taca que "en derecho, nadie puede alegar su propia torpeza: si la Municipalidad fue ineficiente para valorar la propiedad, no debe pagarlo el ciudadano". Sin embargo, sobre una acción legal el ex apoderado municipal se declara "esceptico: hay riesgo de perder el pleito porque es común que los jueces permitan que los derechos individuales cedan terreno en favor del 'bien público'". A juicio de Prat, la solución debería ser colectiva y correr por cuenta de "los defensores del Pueblo de la Ciudad y de la Nación".

El defensor del Pueblo Antonio Cartaña, sin embargo, recomendó a los ciudadanos "que recurran a la Justicia" y dijo que en la Defensoría están disponibles "los argumentos jurídicos" y los "numerosos fallos judiciales" contra la administración por este motivo.

Para el abogado Vilar, "cuando llegue el reclamo de un pago ya efectuado corresponde presentar un recurso de amparo, porque vulnera el derecho constitucional de propiedad".



### MINISTERIO DEL INTERIOR

Sub Unidad Central de Coordinación para la Emergencia

## PROVINCIA DE CORRIENTES

### PROGRAMA DE REHABILITACION PARA LA EMERGENCIA DE LAS INUNDACIONES

SEGUNDA ENMIENDA DE EMERGENCIA - PRESTAMO 3280 - AR

### LICITACION PUBLICA NACIONAL N° 02/98

OBRA: "PROVISION DE GRUPOS ELECTROGENOS - GOYA - CORRIENTES"

UBICACION: CORRIENTES - CAPITAL.

APERTURA: 03 DE JUNIO DE 1998 A LAS 11.00 HS.

En la sede de la SUPCE sito en San Juan 1098 - 5° Piso

**1.-** Esta provincia ha recibido un préstamo del Banco Mundial, mediante un Convenio de Subrogación con el Gobierno Nacional de parte del préstamo recibido por éste de dicho Banco para contribuir a sufragar el costo del Programa de Rehabilitación para la Emergencia de las Inundaciones - Segunda Enmienda de Emergencia. La Provincia se propone utilizar parte de estos recursos a fin de realizar pagos necesarios con arreglo al contrato a que se refiere la presente invitación.

**2.-** La Provincia invita a licitantes a presentar ofertas en sobres cerrados para la contratación de la "Provisión de Grupos Electrógenos - Goya - Corrientes".

**3.-** Los licitantes que estén interesados, podrán tener información adicional e inspeccionar los pliegos de licitación en la sede de la SUPCE sita en San Juan 1098 - 5° Piso - 3400 Corrientes - Tel. (0783) 2165523706.

**4.-** Los licitantes calificados que estén interesados, podrán adquirir un juego completo de pliegos de licitación mediante solicitud por escrito a la oficina antes mencionada y el pago de un derecho no reembolsable de Pesos CIEN (\$ 100,00), previo depósito bancario en efectivo hasta 48 horas antes de la fecha de apertura.

**5.-** Plazo de entrega: no superior a los sesenta (60) días de la suscripción de la orden de compra.

**6.-** Todas las ofertas deberán ir acompañadas de una garantía equivalente a \$ 2.500,00 (PESOS DOS MIL QUINIENTOS) y ser entregadas en el lugar, fecha y hora de la apertura.



Desde siempre, los autos de origen italiano son la máxima expresión del diseño.

Fiat Marea y Fiat Marea Weekend son la más reciente confirmación de ello.

Equipados con motores modernos y potentes que brindan gran agilidad y confort de marcha: 2.0 5 cilindros 20V, 1.6 16V (sólo berlina) y 1.9 Turbodiesel Intercooler.

Una elevada calidad de vida a bordo, que nace de su riqueza de contenidos y su generosa capacidad para todos sus pasajeros.

La mayor tecnología aplicada a la seguridad en su categoría.

Fiat Marea y Fiat Marea Weekend.  
Lo sorprenderán en todo.

**ESTE SABADO Y DOMINGO  
VENGA A CONOCERLOS  
Y PROBARLOS EN LOS  
CONCESIONARIOS DE  
LA RED FIAT.**

**FIAT MAREA.  
FIAT MAREA WEEKEND.  
SORPRENDENTES EN TODO.**





Desde siempre, los autos de origen italiano son la máxima expresión del diseño.

Fiat Marea y Fiat Marea Weekend son la más reciente confirmación de ello.

Equipados con motores modernos y potentes que brindan gran agilidad y confort de marcha: 2.0 5 cilindros 20V, 1.6 16V (sólo berlina) y 1.9 Turbodiesel Intercooler.

Una elevada calidad de vida a bordo, que nace de su riqueza de contenidos y su generosa capacidad para todos sus pasajeros.

La mayor tecnología aplicada a la seguridad en su categoría.

Fiat Marea y Fiat Marea Weekend.  
Lo sorprenderán en todo.

**ESTE SABADO Y DOMINGO  
VENGA A CONOCERLOS  
Y PROBARLOS EN LOS  
CONCESIONARIOS DE  
LA RED FIAT.**

**FIAT MAREA.  
FIAT MAREA WEEKEND.  
SORPRENDENTES EN TODO.**



**SON TAN AVANZADOS, QUE NO  
LE VA A IMPORTAR EN QUE LUGAR ESTE SENTADO.  
SIEMPRE SENTIRA QUE ESTA ADELANTE DEL RESTO.**



**MOVIDOS POR LA PASION** **FIAT**





**SON TAN AVANZADOS, QUE NO  
LE VA A IMPORTAR EN QUE LUGAR ESTE SENTADO.  
SIEMPRE SENTIRA QUE ESTA ADELANTE DEL RESTO.**



**MOVIDOS POR LA PASION** **F I A T**



## MIRADOR

EE.UU.

## Dígale no a Suharto



La situación para Suharto se está tornando cada vez más difícil: un portavoz del Pentágono anunció ayer que Estados Unidos anuló unos ejercicios militares conjuntos previstos con Indonesia. El funcionario agregó que incluso se revisará la cooperación militar con el país por "las circunstancias actuales" que atraviesa el régimen del líder indonesio, una dictadura de 32 años contra la cual comenzó a generarse una resistencia dos meses atrás a través de manifestaciones estudiantiles. Ayer, 500 estudiantes hicieron un juicio simbólico a Suharto que terminó con la quema de un muñeco de dos metros de altura que lo representaba. Otros estudiantes, mientras tanto, tomaron las calles (foto) y, con el apoyo de más de 1000 habitantes de Yakarta, pidieron la renuncia del dictador.

# Netanyahu le dijo no a Clinton y reanuda la bicicleta mediorienta

Benjamin Netanyahu no irá a la cumbre del lunes con EE.UU. y los palestinos. Dicen que está enojado con declaraciones de Hillary Clinton en favor de un Estado palestino, pero la verdad es que éstas le vinieron como anillo al dedo para seguir poniendo obstáculos.

La máquina de impedir sigue funcionando... a toda máquina. Benjamin Netanyahu, primer ministro de Israel, hizo saber ayer que no viajará este lunes a Washington para asistir a la cumbre que supuestamente iba a rescatar el proceso de paz de Medio Oriente del abismo en que se encuentra, entre otras cosas debido a la política del propio Netanyahu. Lamentablemente, parece que este tipo de intransigencia paga buenos dividendos internos: según un sondeo de la encuestadora Gallup divulgado ayer por el diario *Maariv*, Netanyahu ganaría las elecciones generales si fueran convocadas ahora, con un 42 por ciento contra el 38 que ganaría —y esto con apoyo árabe— su contrincante, el general retirado y laborista de centroderecha Ehud Barak. De modo que se tratará de ver qué hace Estados Unidos ante la nueva negativa de Netanyahu, si bien los portavoces de este último se encargaron de dejarle una cláusula de escape: el primer ministro, dijeron, no viajará "porque es imposible solucionar las cuestiones pendientes antes del domingo", y no se descarta su participación en futuras conversaciones. Bla, bla, bla.

El motivo de esta descertificación de Netanyahu es la decisión norteamericana de apretarlo hasta lograr un 13,1 por ciento de retirada israelí de Cisjordania, porcentaje con el que recientemente coincidió Yasser Arafat, titular de la Autoridad Pales-

tina, en una encerrona diplomática destinada a dejar mal parado al primer ministro. Pero a la hora de justificarse, los voceros de Netanyahu acudieron a cualquier pretexto de que pudieran echar mano. Por ejemplo, según la televisión, Netanyahu está irritado por las declaraciones de Hillary Clinton, la esposa del presidente estadounidense, en favor de un Estado palestino. "Estamos escandalizados: por un lado, los norteamericanos dicen que no apoyan la creación de un Estado palestino; por otro, la esposa del presidente, que no es poco, se pronuncia a fa-

## Ganador:

*Lamentablemente, este tipo de intransigencia paga: según un sondeo, Netanyahu ganaría las elecciones generales si fueran convocadas ahora.*

vor", se escandalizó David Bar-Ilan, vocero del primer ministro. En realidad, la excusa le vino como anillo al dedo para poner más palos en la rueda de la negociación, ya que hubo sectores importantes del lobby judío en Washington que también alzaron su voz contra la declaración de la primera dama, que se limitó a expresar lo que ya es patrimonio del sentido común en la comunidad internacional. Otro pretexto es el del tiempo y el hecho de que, durante el reposo semanal del shabbat, toda ac-



Así es el porcentaje de retirada que Clinton le pide a los israelíes.

"Es imposible encontrar soluciones antes del domingo", dijeron los israelíes.

tividad del primer ministro está prohibida. Pero en verdad Netanyahu pareció tomarse deliberadamente su tiempo: para tomar la decisión de no decidir nada, no juzgó necesario realizar consultas urgentes con sus ministros y se abstuvo de llamar a los que se encuentran de misión en el extranjero, sobre todo el de Infraestructuras Nacionales Ariel Sharon, un halcón clave porque su ministerio es que el suministra el dinero para la colonización israelí en los territorios árabes. Danny Naveh,

secretario del gobierno, afirmó por su parte que la cuestión de las negociaciones israelo-palestinas no figura en el orden del día del Consejo de Ministros del domingo.

En Londres, el portavoz del Departamento de Estado James Rubin había declarado antes que Estados Unidos se atendería a la fecha del próximo lunes para recibir a los dirigentes israelí y palestino. "Esperamos que en estos días (antes del lunes) pueda hallarse un medio para resolver las importantes diferencias que subsisten", dijo. Rubin no excluyó la posibilidad de "ajustes menores" en las propuestas estadounidenses, pero afirmó que Washington "no cambiará nada de los puntos esenciales". Dennis Ross, enviado especial norteamericano a la región, seguía hasta última hora de ayer tratando de convencer al remiso premier de acudir a la cumbre a que tanto teme, y se daba por sentado que seguiría sus esfuerzos el domingo.

Pero la intransigencia paga bien: un 46 por ciento de los encuestados por Gallup dijo también que el gobierno debe rechazar la propuesta norteamericana contra un 43 a favor de aceptarla, mientras la cosa está pareja (en un 47 por ciento) entre quienes piensan que Netanyahu manejaba las negociaciones con los palestinos y quienes creen que no. Indudablemente, esto va para largo.

## Los números hablan (pero falta decir algo).

**Mitre** 28,0%

Continental 16,8%

Rivadavia 16,1%

Del Plata 11,1%

Nacional 7,3%

**Cadena 100** 20,6%

Rock & Pop 13,1%

FM Hit 11,3%

Cadena Top 40 10,1%

Radio Uno 9,3%

**Gracias**

*por elegirnos todos los días.*

**MITRE**  
AM 80

CADENA  
**100**  
99.9 BUENOS AIRES

INSTITUTO DE  
SANEAMIENTO AMBIENTAL

**ISA**

PERMITE CONTROLAR

**RATAS**

E INSECTOS

EN TODO EL PAÍS

TEL/FAX (01)  
374-0990  
374-6045  
374-4852  
373-7319  
373-2038



Casa Central: Tucumán 1539 - Buenos Aires y 30 Filiales en el interior.



BALEARON EN LA CABEZA A UN EX SUBOFICIAL DE 61 AÑOS

# La ETA mata ahora a jubilados

La organización vasca disparó ayer en la cabeza a un suboficial retirado de 61 años, un día después del entierro del concejal de Navarra, Tomás Caballero. Tal vez sean los últimos coletazos de la violencia, pero sirven para dejar claro que la agonía no será rápida ni indolora.

La ofensiva de la ETA en respuesta a las últimas operaciones en su contra es cada vez mayor: un día después del entierro del concejal de Navarra Tomás Caballero, asesinado el miércoles pasado, ayer, en la ciudad de Vitoria, dos supuestos etarras dispararon en la cabeza a un suboficial jubilado de la Guardia Civil, Alfonso Parada Ulloa, quien falleció doce horas después del atentado en el Hospital Txagoeritzu, de Vitoria. En otras acciones menores atribuidas a la organización terrorista, la policía autónoma vasca (Ertzaintza) desactivó una bomba de fabricación casera en San Sebastián y dos etarras robaron un automóvil en la localidad de Aia para luego abandonarlo en un bosque por una presunta falla. Esto último sería apenas una anécdota si no fuera porque la propia Ertzaintza cree que tiene que ver con el atentado. En Vitoria, varios miles de personas se manifestaron en silencio para protestar por el hecho.

Según fuentes de la Guardia Civil, la víctima ya había sido amenazada por la ETA en varias ocasiones. El concejal Caballero también sabía que estaba en peligro, al punto de revisar, momentos antes de que le dispararan, el chasis de su auto buscando una bomba. Pero aquí se acaban las comparaciones, porque el edil pertenecía a la Unión del Pueblo Navarro (UPN), un partido aliado del gobernante Partido Popular (PP) y enemigo de los ideales nacionalistas vascos sobre la anexión de Navarra al País Vasco. Parada Ulloa, salvo el hecho de haber llegado a ser subteniente de la Guardia Civil, con sus 61 años ya estaba retirado de la fuerza.

Un etarra arrepentido, Mikel Sueskun, dijo ayer que "es hora" de que el Herri Batasuna (HB), el brazo político de los terroristas, "pida a ETA una tregua". Sueskun es vecino de Parada pero no deja de sorprender que, habiendo pertenecido a la organización, pida que ésta "abandone su ceguera" y afirme que en su accionar "lo único que hace es perjudicar al pueblo vasco". Quizás estime, como conocedor del asunto, que al haber elegido como blanco a un policía jubilado la ETA está dando señales de descomposición, como cualquier banda terrorista que, pasada su etapa de gloria, perdió de vista el objetivo por el cual se constituyó y sólo se quedó con el reflejo de atacar, mordiendo en los lugares vulnerables.

La policía antiterrorista, así como la Ertzaintza y el Ministerio del Interior, también pensaron que a la ETA no le quedaba mucha vida. Disueltos dos de sus principales comandos, el Andalucía y el Vizcaya, y encarcelada a comienzos de este año la cúpula de HB, su brazo político, bajo la excusa de haber difundido reivindicaciones etarras en plena campaña electoral, parecía que los ataques iban a ser cada vez más aislados. Como si fuera poco, el asesinato del concejal Miguel Angel Blanco, en julio del año pasado, había terminado de poner a la mayoría del pueblo vasco y ya no sólo español en su contra.



Marcha fúnebre por otra víctima de los etarras.

La policía daba por desarticulada a la organización.

Pero la ETA se mantuvo activa y respondió cada vez que pudo. Solamente en enero mató a dos concejales del PP y a la esposa de uno de ellos que lo estaba acompañando en el momento del atentado. Pero los meses siguientes no se registró ningún hecho violento, y el sábado pasado la policía antiterrorista detuvo a seis integrantes presun-

tamente vinculados con el comando Donosti, el más importante de los que permanecen en actividad. Ambos datos volvieron a inflar de optimismo a las autoridades, pero del lado de los extremistas vascos las detenciones funcionaron como un despertador: los etarras volvieron a matar a un concejal y a los dos días la víctima fue Parada Ulloa,

que con lesiones cerebrales mortales pasó a engrosar la lista de los 195 miembros de la Guardia Civil muertos por la organización vasca.

Ahora, la pregunta que se están haciendo las autoridades es hasta dónde podrá llegar la ETA con su reacción y cuáles son las fuerzas de los comandos que aún operan para seguir con la escalada. Mientras no sea resuelta la incógnita, lo que se interrumpió es toda alternativa de establecer un diálogo de paz a la manera de los acuerdos que se alcanzaron en Irlanda del Norte con el IRA. La propuesta había partido del moderado Partido Nacionalista Vasco y reafirmado, incluso, luego de la muerte de Caballero, por el HB a través de algunos de sus dirigentes. Sin embargo, paralelamente a la multiplicación de las marchas de silencio que responden a cada atentado y que nacieron luego de la muerte de Blanco, la posición de Madrid se endureció más que nunca: "Este gobierno está con los españoles, y los españoles no quieren dialogar con quie-

**Reflejo: Pasada su etapa de gloria, la ETA perdió de vista el objetivo y sólo se quedó con el reflejo de atacar, mordiendo en los lugares vulnerables.**

nes tienen una pistola en la mano y la utilizan para asesinar", dijo el portavoz del Poder Ejecutivo, Miguel Angel Rodríguez, quien confirmó además que el premier José María Aznar estará hoy en Pamplona —para estar "con el pueblo navarro"— y en Vitoria, donde presentará al candidato popular para los comicios de octubre.

LA HUNGRIA POSCOMUNISTA VA A LAS URNAS MAÑANA

## El mejor alumno elige gobierno

**El País de Madrid**

Por Angel Santa Cruz  
Desde Budapest

Callejeando por Budapest, incluso atentamente, es difícil aperebirse de que los húngaros tienen mañana una cita importante con su futuro inmediato en forma de las terceras elecciones generales desde la caída del comunismo. La casi total ausencia de cartelera, la falta de polémica popular y la de los políticos confinada a unos descafeinados y masivos debates televisados, el último anoche, reflejan el bajo tono de una campaña cuyo resultado, sin embargo, debe decidir qué tipo de gobierno va a firmar la entrada de este país centro europeo en la OTAN, bendecida la semana pasada por el Senado estadounidense, o el mucho más deseado

ingreso en la Unión Europea, cuyas conversaciones formales acaban de comenzar, allá por los comienzos del siglo próximo.

El enigma de esta primera ronda electoral (habrá una segunda vuelta en 15 días) se resume en si los ocho millones de húngaros con derecho a voto premian al primer ministro Gyula Horn y su coalición de socialistas y liberales por haber cimentado sólidamente durante los últimos cuatro años el crecimiento económico de Hungría y abrir las puertas de su plena integración occidental; o, por el contrario, deciden castigar al antiguo dirigente comunista y su gobierno de centroizquierda por haberlos sometido desde 1995 a una dieta cuyos principales ingredientes han sido una disciplina política fiscal y monetaria, dolorosas reformas sociales y un recorte de los ingresos reales de alrededor del 15 por ciento.

Esos tres años de hierro han colocado a Hungría, según los expertos, en la cabeza de la liga regional. El

país ha evitado una crisis de la deuda a la mexicana —ha pasado de más de 20.000 millones de dólares a menos de 10.000—, sigue siendo el favorito de los inversores extranjeros entre los de la Europa poscomunista y la mayoría de su economía ha sido privatizada. Los salarios están creciendo al 5 por ciento anual y el desempleo se mantiene en un 10 por ciento, envidiable para algunos miembros de la Unión Europea. La inflación, al 18 por ciento, es la oveja negra de unas cuentas que muchos teóricos consideran ejemplares.

A juzgar por los sondeos, estas grandes cifras no impresionan demasiado a los húngaros. Las encuestas preelectorales descubren que el pastel del poder tiene sólo dos comensales reales, aproximados en sus posibilidades: los ex comunistas reformados del pragmático Horn, a quienes se otorga entre el 30 por ciento y el 32 por ciento de los votos, y el bloque derechista vertebrado por la Federación de Jóvenes Demócratas (Fidesz), en torno del 25 por ciento.

## LO QUE VIENE

**RUSIA**

### Lo nuevo no es nada nuevo



Como si fuera una entrada triunfal, el presidente ruso Boris Yeltsin entra al Kremlin para reunirse con oficiales de alto rango del Ejército para celebrar una fecha no menos exitosa: el fin de la Segunda Guerra Mundial, que para los rusos está simbolizado con el aplastamiento de las fuerzas nazis que aún resistían en Praga. El mandatario viene de otra victoria más cercana: el viernes pasado logró que la Duma (Parlamento ruso) aprobara la designación de Serguei Kiriyenko como nuevo premier, a pesar de la oposición en sus inicios tenaz de la mayoría comunista en la Cámara. Ayer, como la cereza del postre, Yeltsin terminó de formar el nuevo gabinete, pero una mirada a los nombres indica que, a diferencia de la victoria ocurrida 53 años atrás, nada ha cambiado, porque la mayoría pertenecían al anterior gabinete de Viktor Chernomyrdin. Y en cuanto a los nuevos, el futuro es una incógnita; el portavoz del Kremlin, Serguei Yastrzhembski, dijo respecto de la designación de Georgui Gabuniya en la cartera de Industria y Comercio que "habrá que ver si podrá con ese cargo" dado que el ministerio, de reciente creación, "suscita muchas preguntas". Otras tantas preguntas genera el propio Kiriyenko, que con sus escasos 35 años y una imagen de tecnócrata obediente es duramente criticado por su inexperiencia. El nuevo premier responde desde los números, coincidiendo con su imagen: proclama ajustes duros y en una entrevista publicada ayer sentenció "debemos decir honestamente que hoy somos bastante pobres". Con tantas preguntas y cambios en los que nada cambia, la ruleta de Rusia tiene la única certeza de que Yeltsin sigue conservando todo el poder.

**IRAN**

### ¿Terrorista, yo?

Ayer fue el turno del ayatolá malo: el máximo líder espiritual de Irán, Alí Jamenei, respondió al informe anual del Departamento de Estado norteamericano, emitido a fines de abril, que califica a la nación persa de ser "el Estado que apoya de la manera más activa al terrorismo". "Estados Unidos apoya a los sionistas (...), nosotros apoyamos a los palestinos. ¿Cuál de los dos apoya al terrorismo?", preguntó Jamenei en la oración semanal del viernes en la Universidad de Teherán. Se refería así a uno de los centros principales de disputas entre ambos países: el reconocimiento del Estado de Israel y el apoyo al proceso de paz estancado por otro duro, el premier israelí Benjamin Netanyahu.



## NOTICIERO

**España.** El Real Madrid visitará hoy al Espanyol de Barcelona (televisa TyC desde las 15.30) intentando mantener posibilidades de conseguir el subcampeonato de la Liga española, que otorga una plaza para la Liga de Campeones del año próximo, mientras que Valencia recibirá al descendido Sporting de Gijón en los dos partidos adelantados de penúltima fecha.

**Francia.** Lens se puede consagrar campeón por primera vez en su historia si esta tarde derrota como visitante a Auxerre en la última fecha del torneo francés. El otro aspirante al título es Metz, que está ubicado a dos puntos, pero debe ganar en su casa a Lyon y esperar una derrota del puntero.

**Ceremonia.** El comité organizador del Mundial anunció que la inauguración del torneo será un homenaje al balón, al fervor y al entusiasmo de los aficionados de todo el mundo y que durante la ceremonia habrá gran cantidad de números de magia y efectos especiales.

**Rally.** Con la presencia del gobernador de Córdoba, Ramón Mestre, se realizó ayer en la casa de esa provincia el anuncio oficial de la decimotava edición de Rally de la Argentina que se disputará entre el 20 y 23 de este mes.

**Boxeo.** El campeón del mundo de los minimoscas de la OMB, el santiagueño Juan Domingo Córdoba, expondrá hoy por primera vez su título ante el mendocino Sandro Oviedo, en una pelea que se desarrollará en Santiago del Estero y que televisará Canal 9 desde las 23.

Mikka Hakkinen y David Coulthard hicieron los mejores tiempos en los ensayos de Montmeló. El argentino fue decimotavo. Hoy es la clasificación.



Hakkinen anduvo a paso seguro.  
El Sauber de Herbert fue tercero.

## Dominaron los McLaren y Tuero quedó muy lejos

Esteban Tuero se mostró satisfecho luego de las dos sesiones oficiales de entrenamiento de la Fórmula 1 que realizó ayer en el autódromo de Montmeló en Barcelona. El argentino, que se ubicó decimotavo en los ensayos con el Minardi, dijo que "será muy difícil mejorar el octavo puesto de Imola. Antes que yo habrá dos McLaren, dos Ferrari y dos Williams aspirando a todo, por lo que, si no sucede algún imprevisto es muy difícil colocarse ahí en el medio".

Mika Hakkinen registró el mejor tiempo con 1.22.147 minutos, detrás se ubicó David Coulthard a 818 milésimas. El tercer lugar fue para Johny Herbert -Sauber- a 1.090 segundos detrás las Ferrari de Eddie Irvine y Michael Schumacher a 1.274 y 1.321, respectivamente. Hubo multas también en Barcelona. Olivier Panis, David Coulthard y Giancarlo Fisichella excedieron el límite de velocidad estipulado en 80km. en la calle de

boxes y deberán saldar la deuda.

Al finalizar las sesiones, que lideraron Mika Hakkinen y David Coulthard con sus McLaren, Tuero recibió la visita del argentino naturalizado español, Juan Antonio Pizzi, jugador del Barcelona e integrante de la selección de España.

Luego de analizar las causas que

lo colocan en una ubicación que dista de la esperada, dos puestos detrás de su coequiper Shinji Nakano, Tuero señaló que "en la segunda tanda de los entrenamientos ensayé con neumáticos nuevos y todavía tengo que acostumbrarme a ellos, ésta es la razón por la que no pude mejorar el resultado de la mañana".

## Las chicas de Roma

Martina Hingis ante Mirjana Lucic y Arantxa Sánchez con Venus Williams disputarán las semifinales del torneo de tenis de Roma. Hingis -primera preclasificada- avanzó a las semifinales del Abierto de Italia al derrotar 6-2 y 6-4 a la rusa Anna Kournikova. En esa instancia, Hingis se enfrentará con la croata Mirjana Lucic que eliminó a Sandrine Testud por abandono de la francesa por un lesión tendinosa cuando Lucic estaba 7-5. En otros encuen-

tros correspondientes a cuartos de final, la española Arantxa Sánchez Vicario -5ª preclasificada- venció por 6-7 (6-8), 6-1 y 6-2 a la estadounidense Lisa Raymond. En semifinales deberá enfrentarse con Venus Williams quien venció a su hermana Serena por 6-4 y 6-2. Por otra parte, en el torneo de Hamburgo, Karol Kucera derrotó por 6-3 y 6-2 a Thomas Muster y Albert Costa le ganó por 6-3 y 6-3 a Fabrice Santoro y ambos pasaron a las semifinales.

SEGUN MACRI,

## Quedan

A medida que pasan los días, la lista de candidatos para suceder a Héctor Veira tiene menos nombres. El presidente de Boca, Mauricio Macri, confirmó ayer que el próximo director técnico de la institución saldrá de la terna que componen Daniel Passarella, Miguel Brindisi y Carlos Bianchi. De esa manera, Macri descartó a Jorge Valdano y Héctor Cuper, con quienes se iba a reunir aprovechando su estadía en España, y al resto de las posibilidades que se barajaron desde que se fue Veira.

Macri admitió que ya tuvieron contacto con los tres entrenadores, incluso con Passarella, hecho que hasta ayer había sido negado por todos los dirigentes. "Hasta el momento, ya charlamos con Brindisi en Buenos Aires, aquí en Europa lo hicimos con Bianchi y, tras mi regreso, intentaré hacerlo nuevamente con Passarella", comentó el titular boquense.

Por lo expresado por el presidente, el actual director técnico de la selección es quien mayores chances tendría de convertirse en el próximo conductor de Boca. Entre ambos existe una amistad personal y su perfil encaja perfectamente en el que pretenden Macri y el resto de la comisión directiva: un técnico capaz de asegurar un éxito deportivo de inmediato, que tenga una gran personalidad para manejar el grupo y que pueda garantizar la prioridad en el trabajo de las divisiones inferiores, uno de los proyectos básicos de la gestión Macri.

Además, para que ese círculo se cierre, ya surgió un rumor sobre la posible incorporación del volante del Valencia Ariel Ortega, uno de los jugadores preferidos de Passarella. Ortega está enfrentado con el italiano Claudio Ranieri y por eso no tiene lugar en el Valencia. Para colmo, el jugador declaró varias veces que no quiere seguir en ese club mientras esté Ranieri.

Passarella habría pedido a Roberto Ayala, Roberto Sensini, Andrés Guglielminpietro o Ariel Montenegro y Carlos Navarro Montoya. Lo de Ayala es bastante factible porque su equipo, Napoli, acaba de descender en Italia y podría venir a préstamo. Lo de

**Passarella: Su perfil encaja perfectamente en el que pretenden Macri y el resto de la comisión directiva: un técnico capaz de asegurar un éxito deportivo de inmediato.**

Sensini es muy complicado porque el defensor tiene un ofrecimiento del Inter, que escaparía a las posibilidades de Boca. A la vuelta de Navarro Montoya tendría que precederla un indulto presidencial, ya que Macri había dicho que mientras el sea dirigente de Boca el Mono no volvería. También pretendería que retornen

## FUTBOL EXCLUSIVO

HOY 18 HS.

### CHACARITA - QUILMES

El Nuevo Nacional, en directo y exclusivo desde cancha de Chacarita.

DOMINGO 11 HS.

### BANFIELD - CENTRAL CBA. (ROSARIO)

El Nuevo Nacional, en directo y exclusivo desde cancha de Banfield.

## BOX AMERICA HOY 22 hs.

CATEGORIA SUPER MEDIANO

FABIAN CHANCALAY  
ITALO MESA

CATEGORIA WELTER JR.

KOJAK SILVA  
RUBEN DARIO OLIVA



Página / 12

en La Plata

Representante Comercial  
Pulso Agencia

49 # 464 1/2 (1900)  
Telefax: (021) 89-1301



LOS UNICOS CANDIDATOS SON PASSARELLA, BIANCHI Y BRINDISI

# tres pétalos en la margarita

El hincha de Boca debe tener calma. El presidente del club anunció desde España que de esos tres nombres saldrá el futuro técnico. Ya se reunió con los tres. El jueves deciden en comisión directiva.



Daniel Passarella, Carlos Bianchi, Miguel Brindisi.

Macri reconoció que ya contactó a los tres entrenadores, incluido el director técnico del seleccionado.

al club Mauricio Pineda, a préstamo en el Udinese de Italia, y Nelson Vivas, en el Lugano de Suiza.

Su contra más grande es el costo político que significaría un fracaso de Passarella, más teniendo en cuenta que el '99 es un año electoral. Además, el crédito que tendría por parte de los hinchas sería casi nulo.

Por el contrario, esa es una de las ventajas de Brindisi. El grato recuerdo que dejó en su etapa como jugador es el sustento principal de su candidatura. Sus posibilidades crecieron luego de la reunión de cuatro horas que mantuvo con Macri. Incluso, después de la desvinculación de Bilardo, Brindisi había ganado una votación previa, pero luego la carrera final la ganó Veira.

Las chances de Bianchi han ido decreciendo. En un principio era el elegido de Macri, pero el poco entusiasmo que mostró en su pri-

mera entrevista le restó oportunidades. Su prioridad es esperar el nombre del sucesor de Passarella en la selección. Sin embargo, hay que ver qué impresión deja en la nueva reunión y si está enterado de las declaraciones que hizo Julio Grondona, quien dio pistas sobre la posible designación de José Pekerman al frente de las selecciones nacionales.

## Caniggia dice que no lo invitaron

▲ Claudio Caniggia salió al cruce de las declaraciones del presidente de la Asociación de Fútbol Argentino (AFA) y negó el haber recibido una invitación para entrenarse con el seleccionado argentino durante el año de inactividad que tuvo por su propia decisión. Por otra parte, señaló que Daniel Passarella sería un buen

técnico, con mucha experiencia para dirigir a Boca.

Al término de la práctica de ayer, al ser consultado sobre los dichos de Grondona, el delantero señaló que estaba informado al respecto y desmintió de lleno el haber recibido alguna propuesta similar. "Realmente no sé porque dije que fui invitado a entrenar con

el seleccionado si no fue así. Decir eso no corresponde", comentó Caniggia sin ocultar su enojo. Respecto a la posibilidad de que Daniel Passarella lo convoque para el Mundial de Francia '98 el ex jugador del Benfica comentó que "a Passarella lo conozco bien. Confío en que él va a tener en cuenta mi juego y no los resultados cosechados por Boca. Yo confío en mis posibilidades, pero al fin de cuentas es el técnico el que decide. Yo no puedo decir nada".

Caniggia retrucó, además, que el año de inactividad lo haya perjudicado físicamente. "Estoy bien para jugar en mi equipo y también puedo jugar en la selección". Asimismo, comentó que Passarella "tiene el nivel para dirigir a Boca. Ha demostrado que cuando dirigió ganó campeonatos".

ADELANTO DE LA FECHA CON LAS TRIBUNAS VACIAS

## San Lorenzo quiso un poco más

**2 SAN LORENZO**  
Passet; Paredes, Luis Fernando, I. Córdoba, Manusovich; A. Montenegro, Lussenhoff, Saric; Gorosito; Acosta, Franco. DT: Alfio Basile.

**1 ROSARIO CENTRAL**  
Sessa; Ordóñez, Carbonari, Gerbaudo, Cuberas; Coudet, H. González, D. Pérez; Carracedo; Falero, B. Montoya. DT: Miguel Angel Russo.

**Goles:** En el primer tiempo, 17m Montenegro (SL); 38m Bustos Montoya (RC). En el segundo tiempo, 18m Gorosito (SL). **Cambios:** En el segundo tiempo, 10m Basavilbaso por Saric (SL); 16m Maceratesi por Falero (RC); 21m Gaitán por Ordóñez (RC); 27m Biaggio por Franco (SL). **Cancha:** San Lorenzo. **Árbitro:** José Méndez.

▲ San Lorenzo y Central inauguraron la decimosexta fecha con un partido anodino. El primer tiempo, aunque trataron de jugar, resultó bastante aburrido. Basile optó por poner a dos buenos jugadores que habitualmente tenía en el banco -Saric y Franco- buscando el fútbol que no le dan habitualmente el empuje de Basavilbaso y Biaggio. Y en parte funcionó. Por el lado de Central, la ausencia de Palma, entre otros agujeros, no tuvo demasiado arreglo. Dependía de las buenas cosas que suele inventar el talentoso de Carracedo. Y de eso hubo poco. En esa medianía, San Lorenzo fue más hasta el gol de Montenegro, obligando reiteradamente a Ses-

sa; pero luego prevalecieron los rosarinos hasta el empate. Que quedó bien a esa altura de la noche fría.

Cuando volvieron, los cambios en San Lorenzo le hicieron bien, y fue precisamente una subida de Basavilbaso lo que terminó en centro pasado al otro lado que terminó en pase atrás a Gorosito que definió con categoría. Y pudo hacer otro antes de los veinte. Sin embargo, otra vez Central equilibró y si bien no tuvo profundidad llegó un par de veces. Los últimos minutos de San Lorenzo, sobre todo después de la salida de Franco -tal vez su mejor valor- fueron inexpresivos. En los de Russo, sólo el empeño de Carracedo hasta el final.

## Unión-Racing, esta noche

La fecha 16 del torneo Clausura de fútbol continúa esta noche con el tradicional partido televisado de los sábados. En Santa Fe juegan Unión y Racing a partir de las 21.10 con arbitraje de Miguel Scime y emitido por TyC Sports. Los santafesinos jugarán con Aceval; Loza, Donnet, Kesman, Altamirano; Fernández, Garate o Mendoza, Bourdier, Cabrol; marzo, Rojas. Por Racing irán Cáceres; Gaitán, Galván, Ubeda, Mac Allister; Bezombe, Michelini, Lux, Zanetti; Estévez, Perezlindo.

## Programa de la semana

Quedó definida la programación de la fecha 17 del Clausura que se disputará entre martes y jueves. Español-Vélez a las 18 y Racing-Boca a las 20, ambos televisados juegan el martes. A la misma hora del mismo día se disputan River-Gimnasia de Jujuy y Central-Estudiantes. El miércoles a las 20 Gimnasia recibe a Platense, Lanús a Independiente y además juegan Colón-Argentinos y Gimnasia y Tiro-Unión. Para el jueves a las 20 quedaron Ferro-San Lorenzo y Huracán-Newell's.

## Novena del ascenso

Con 11 partidos se juega la novena fecha de los dos grupos de las zonas Campeonato y Permanencia de la Primera B Nacional. Rafaela-Arsenal y Estudiantes-San Martín T a las 16 más Chacarita-Quilmes a las 18 televisado por América son los encuentros del Grupo A. Por el B se miden Belgrano-Brown de Arrecifes a las 18 por el grupo B. En el Permanencia, por la Metro, juegan Morón-Brown, Italiano-Almagro, Chicago-Atlanta y Defensa y Justicia-San Miguel a las 15.30. Media hora después se enfrentan por la zona Interior, Haig-Cipolletti, For Ever-Godoy Cruz y Aldosivi-Huracán Corrientes.

**ATENEO CECCHINA**

- Natatorio climatizado • Escuela de natación
- Gimnasio de aparatos • Gimnasia aeróbica
- Canchas de fútbol 5

**Bartolomé Mitre 1625 - Capital**  
**Tel/Fax.: 372-1799 / 374-4958**

## ESCOLASO

Nacional (Matutina-Letras E-P-T-V)			
1	8968	11	7766
2	1549	12	2046
3	5967	13	5282
4	4624	14	4590
5	6978	15	7031
6	1160	16	7018
7	1491	17	6829
8	2669	18	2658
9	6951	19	2979
10	1930	20	7527

Nacional (Vespertina-Letras U-C-G-M)			
1	0546	11	8654
2	9395	12	9077
3	9154	13	0590
4	6865	14	4709
5	4045	15	9462
6	6635	16	0473
7	2203	17	4792
8	9716	18	8058
9	9175	19	4716
10	8455	20	4004

Bonaerense (Vespertina)			
1	378	11	617
2	509	12	461
3	615	13	849
4	620	14	365
5	609	15	095
6	768	16	215
7	156	17	582
8	658	18	273
9	631	19	845
10	614	20	516

Nacional (Nocturna-Letras G-N-R-Y)			
1	9053	11	7549
2	1497	12	6643
3	0518	13	2295
4	0234	14	0379
5	0737	15	4573
6	2996	16	0288
7	6875	17	6873
8	6956	18	7398
9	2375	19	5688
10	5502	20	5201

Bonaerense (Nocturna)			
1	456	11	003
2	918	12	999
3	910	13	251
4	512	14	129
5	750	15	908
6	932	16	514
7	644	17	057
8	942	18	875
9	056	19	402
10	314	20	606



EL JUEVES PROXIMO SE VERA EN LA ARGENTINA

# La televisión terminó

Por Esteban Pintos

En un hecho extraordinario en la historia de la televisión latinoamericana y como un símbolo contundente de la globalización comunicacional que define el final del siglo XX, la señal de cable Sony Entertainment Television emitirá para todo el continente el último capítulo de la serie "Seinfeld", en una emisión que incluso se adelantará—debido a la diferencia horaria— a las de la cadena norteamericana NBC para las costas este y oeste de Estados Unidos. La última entrega de la comedia más popular de la televisión de Estados Unidos ocurrirá el jueves 14 de mayo, tendrá una duración única de dos horas—habitualmente cada capítulo dura 30 minutos— y podrá verse por Sony (sintonizable en el Canal 27 de VCC y en el 30 de Multicanal y Cablevisión) a partir de las 21. Aunque no

todo es tan ideal: el programa se verá sin los subtítulos en castellano, que recién aparecerán el día domingo 17 en los horarios habituales de la tira (11 y 21). El hecho—que una serie se transmita en vivo en simultáneo en Estados Unidos y la Argentina— no tiene antecedentes en la historia.

"La empresa Tri-Star, productora de la serie, pertenece al grupo Columbia Pictures, dueño también del Canal Sony y por eso pudimos llegar a un acuerdo para emitir este programa el mismo día que la NBC en Estados Unidos", explicó ayer a **Página/12** Andreina Aranguren, coordinadora de marketing de Sony Entertainment Television. Esta señal es parte de un paquete de canales que incluye a HBO Olé, Cinemax, Mundo Olé, E Entertainment Television y The Warner Channel, cuya sede central de emisión se encuentra en Caracas, Venezuela.

"Nos pareció importante poder lograr este privilegio para el público latinoamericano", agregó Aranguren. Según explicaron desde el departamento de marketing del canal, el capítulo N° 178 de "Seinfeld" tendrá una duración total de dos horas: la primera parte de 60 minutos contendrá una selección de los mejores momentos de cada una de las nueve temporadas de la comedia y en la segunda mitad... el misterio. Desde que se grabó el último envío el 1° de abril, no ha habido ningún tipo de comunicación oficial sobre el contenido ni sobre el desenlace de la historia protagonizada por Jerry Seinfeld (él mismo), Jason Alexander (George), Julia-Louise Dreyfus (Elaine) y Michael Richards (Kramer).

Sin embargo, algunas filtraciones de alguna fuente de la producción del ciclo, publicadas como una verdadera primicia por los medios norteamericanos—que viven el final de "Seinfeld" con la misma expectativa e interés de, por ejemplo, la entrega de los Oscar—, aseguran que las escenas finales del show tendrán lugar en una capilla matrimonial en la que estarán Jerry y Elaine, ex novios en la ficción. También se supo

**Unico: El capítulo final de "Seinfeld" durará dos horas: la primera parte será una selección de los mejores momentos de las nueve temporadas y la segunda... misterio.**

que será George el encargado de pronunciar las últimas palabras de esta serie que ocupó durante 9 temporadas el horario central de los jueves en la poderosa NBC y que, durante los últimos tres años, lideró cómodamente los niveles de rating de la televisión norteamericana, con un promedio de 30 millones de espectadores por cada capítulo y unas ganancias totales de 1000 millones de dólares, desde que se inició en

Es posible que se convierta en el capítulo más visto de la historia de las series: de hecho, los treinta segundos de publicidad se cotizan en dos millones de dólares. En EE.UU. calculan que el país se parará para asistir al histórico momento en que, tras nueve años, la serie número 1 se va del aire... porque su protagonista quiere.

ALGUNAS CLAVES SOBRE EL EXITO DEL PROGRAMA

## ¿Una comedia acerca de nada?

La definición más certera y popular alrededor de "Seinfeld", utilizada hasta el cansancio en los medios—y que tiene un correlato en Internet, por ejemplo, con sites dedicadas al show titulados *about nothing*—, es "una comedia acerca de nada". Error. En todo caso, puede decirse que en el programa ocurre todo, y todo el tiempo. Cuatro amigos, habitantes del *downtown* de Manhattan, viven situaciones cotidianas, graciosas, increíbles, patéticas, tiernas, casi siempre entre las cuatro paredes de un departamento o en las mesas de un restaurante, todo coronado por diálogos dotados de la repentinidad humorística justa. Eventualmente, claro, Jerry, Elaine, George y Kramer—el loco del departamento de al lado— pueden circular por la vereda del Central

Park, internarse en un café concert, visitar una concesionaria de autos o arriesgarse hasta la casa de sus padres.

La dinámica del show, ejemplo de lo que se conoce en el lenguaje televisivo norteamericano como *sitcom* (comedia de situaciones), transcurre alrededor de ellos cuatro y sus situaciones de interacción. Jerry, además del hombre alrededor del cual giran los otros tres (mucho del programa transcurre en su departamento), parece ser el más sensato. En la ficción es un comediante que carga con una moderada fama y que comparte la mayor parte de su vida con una ex novia y amiga actual (Elaine, capaz de enamorarse de un sujeto religioso hasta la médula o del protagonista del comercial de una casa de venta de discos y electrónicos), con su mejor

amigo, un petiso neurótico y desequilibrado emocional (George Constanza, actual empleado del equipo *New York Yankees*) y su vecino de piso, el inclasificable Kramer.

El personaje interpretado por Michael Richards es, por lejos, el más carismático y atractivo del show. Su pinta de eterno sacado, con un prominente jopo de pelo rebelde coronando su cabeza, se volvió en Estados Unidos una imagen de culto que se repite en las remeras que se pueden comprar en cualquier negocio de chucherías del *Chinatown* neoyorquino. A tal punto llega su popularidad que, entre todos las especulaciones sobre el futuro del programa, se mencionó la posibilidad de que Kramer tenga su propio ciclo en el mismo horario central de "Seinfeld".

## TV

9.00
7-TELEGACETA.
10.00
7-DESDE EL CONGRESO.
10.30
7-LA HUMANIDAD.
11.00
7-LINEA ABIERTA.
9-EDUCACION A DISTANCIA.
12.00
2-DIBUJOS ANIMADOS.
7-S.O.S. VIDA.
9-CAMINO AL SUR.
13.00
2-A PLENO SABADO.
7-TELEGACETA.
9-A TODO MOTOR.
11-PACIFIC BLUE.
13-XENA, PRINCESA GUERRERA.
14.00
7-CLAVES PARA UN MUNDO MEJOR.
9-TELESUERTE.
11-NIKITA.
13-CENTINELA.
15.00
7-LA SALUD DE NUESTROS HIJOS.
11-TARZAN.
13-SEPTIMO CIELO.
16.00
7-LA FUERZA DEL CAMPO.
11-CYBILL.
13-CINE PLUS.
17.00
7-ACA TV.
11-CINE: "Terror a la oscuridad".
18.00
2-NUEVO NACIONAL DE FUTBOL
7-MAGAZINE DE SALUD.
13-CINE SHAMPOO.
19.00
7-EL MUNDO DE ANTE GARMAS.
11-LAS NUEVAS AVENTURAS DE SUPERMAN.
13- TIEMPO DE SIEMBRA.



"Tiempo de siembra" inicia su nuevo ciclo con la conducción de Pancho Ibáñez. A las 19 por Canal 13.

20.00
2-CHICA COSMICA.
7-FIESTAS POPULARES ARGENTINAS.
9-C.N.L. LO QUE SE VIENE.
11-CASAMIENTO DE VALERIA MAZZA.
13-TELESHOW.
21.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-CALOI EN SU TINTA.
9-FX, EFECTOS ESPECIALES.
22.00
2-BOX.
7-EL MURO.
9-LA NOCHE MAXIMA: "Pasado perfecto".
11-CODIGO X.
13-EL PELICULON.
23.00
7-RECITALES.
11-MILLENIUM.
00.00
2-D A 2.
7-REENCUENTRO.
9-KNOCK OUT 9.
13-EL SHOW CREATIVO.
01.00
9-EDUCACION A DISTANCIA.
01.30
7-AVISOS EN LA MADRUGADA.

**HAMLET**  
de Shakespeare  
Grupos de lectura  
y análisis en inglés  
Comienza en Junio  
Prof. CARLOS GAMERRO (U.B.A.)  
TEL.: 803-1590 / 780-0232

**Señora Alemana**  
Clases y conversación  
Alemán, Inglés y Francés  
**825-0026**

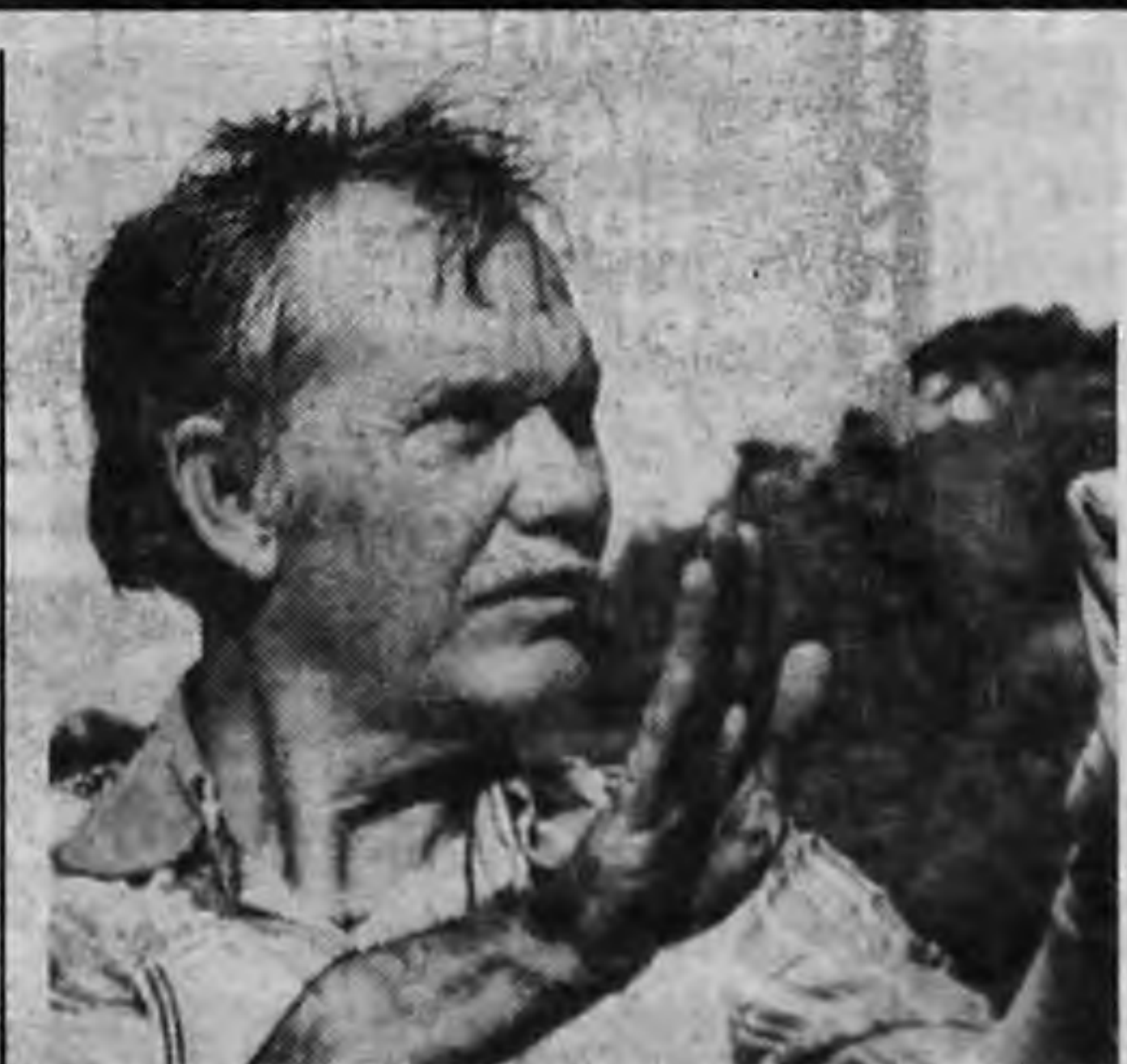
**CANTO**  
Clases grupales  
e individuales  
ALEJANDRA CZARNY  
**862-1718**

## TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



**NACIDA AYER,**  
de Luis Mandoki.  
A las 0.30 por I-Sat.

Esta comedia filmada en 1993 es una remake de un clásico de Hollywood de 1950 dirigido por el famoso comediógrafo George Cukor. Los papeles que antaño interpretarían Judy Hollyday y William Holden, en los 90 estuvieron a cargo de Melanie Griffith y John Goodman. En Washington, un hombre poderoso y desagradable le paga a un crítico literario para que le dé a su rubia prometida un poco de cultura y educación. El argumento es infalible: él es Don Johnson—por entonces ex marido, marido o futuro ex marido de ella— y habrá romance imparabable.



**LA PANDILLA SALVAJE,**  
de Sam Peckinpah.  
A las 13.30 por I-Sat.

El más famoso western de un director que imprimió al género marcas personales e imborrables. Un grupo de pistoleros (entre los que se encuentran William Holden y Ernst Borgnine) recorre el oeste a fines del siglo pasado, cuando las marcas de la civilización comienzan a notarse con fuerza. Han sido contratados por unos campesinos para contener a unos vándalos que acostumbran a saquear los pueblos de la zona. Lentamente, este grupo de hombres sin moral comienza a tomar conciencia de la situación y a luchar de verdad por una causa que consideraban perdida.



**TOM Y VIV,**  
de Brian Gilbert.  
A las 22 por Supercine.

Willem Dafoe y Miranda Richardson están en la piel del matrimonio de los literatos Thomas Eliot y Vivienne Haigh-Wood, en esta adaptación de la obra teatral de Michael Hastings a la pantalla grande. La pareja se había conocido en Oxford en el año 1914, época de efervescencia para las vanguardias artísticas. La de Eliot fue una personalidad en extremo compleja y discutida por sus biógrafos, y el film intenta demostrar que no hizo nada para impedir la internación que terminó con la muerte de su rica mujer.



**MOEBIUS,**  
de Gustavo Mosquera et al.  
A las 22 por Volver.

Moebius es la primera película argentina realizada por un grupo de estudiantes de cine. Todos pertenecían a la Fundación Universidad del Cine, que decidió que en vez de hacer su tesis cada uno por separado, aunarán esfuerzos en un largo destinado a las salas comerciales. El equipo estuvo coordinado por Gustavo Mosquera, director de *Lo que vendrá*. En *Moebius*, un experto matemático debe resolver un problema que su profesor ha dejado. Sólo la resolución del enigma devolverá con vida a los pasajeros de un tren subterráneo, que desapareció misteriosamente.



EN DIRECTO EL FINAL DE "SEINFELD" EN EE.UU.

# siendo la auténtica aldea global

## Un país en ebullición

La fiebre Seinfeld domina esta semana a Estados Unidos. Varios episodios, inconexos entre sí a no ser porque todos tienen que ver con eso, sirven para ejemplificar la repercusión espectacular que tiene este final de juego. Por ejemplo, la cadena adversaria ABC, en busca de luchar por el rating programó para el jueves, en el mismo horario, un especial del "Show de Jerry Springer". O sea: un *greatest hits* de las peleas a mano limpia que a diario (y por las mañanas) pueden verse en esta versión descontrolada de lo que alguna vez fue "Mediodía con Mauro". Por otra parte, la intención de los fans neoyorquinos de Jerry y de organizar un festejo callejero del último programa chocó, con la negativa del alcalde Rudolph Giuliani. Los lugares elegidos en principio, Bryant Park y Times Square, fueron descartados por temor a una gran aglomeración de público.

Kramer, Elaine, Jerry y George, los personajes centrales de un show que pasará a la historia por su calidad... y por los millones en danza.



julio de 1989. Según las proyecciones realizadas, la NBC perderá unos 200 millones de dólares con la salida del aire de "Seinfeld". Será por eso que los medios insisten en comparar este "retiro" con el retiro de Michael Jordan de la liga profesional de básquetbol NBA en 1995. "Seinfeld" es un tipo único de show y por eso es como cuando Jordan dejó los Bulls. ¿Cuándo la TV tendrá algo igual?", reflexionó un alto ejecutivo de marketing de la NBC. Si la comparación es válida, la especulación también: Jordan volvió a la NBA y así volvió a generar suculentas ganancias. ¿Ocurrirá lo mismo con "Seinfeld"?

Las cuestiones económicas, con cifras directamente increíbles aun para el portentoso mercado norteamericano, son el punto central del análisis del final de la serie. Por empezar, el costo de los segundos de publicidad para esta última emisión trepó hasta los 2 millones de dólares por cada 30 segundos, cifra sólo comparable con las que se manejan en ocasión del Superbowl, el partido final de la liga profesional de fútbol americano que lidera históricamente el ranking de cifras increíbles en juego. Además, claro, de otras cifras en danza. En ésta, la última temporada, Jerry Seinfeld, protagonista, coescritor y copro-

ductor del programa, ganó aproximadamente un millón de dólares por capítulo, mientras que sus compañeros obtuvieron unos 600.000 dólares. Sin embargo, y según se informó con buenas posibilidades de certeza, cuando Jerry Seinfeld anunció su decisión de terminar, la NBC llegó a ofrecerle ¡5 millones

de dólares! por cada programa y, aun así, el comediante salido de los pequeños escenarios de los café concerts neoyorquinos se negó a continuar. "Para mí, dejar de hacerlo ahora es oportuno. Como humorista mi sentido de la oportunidad es todo", dijo el hombre causante de la danza de los millones.

## Una remake de "Psicosis"

Una remake de la película de suspenso y terror *Psicosis* (1960), una de las mejores y más recordadas del realizador inglés Alfred Hitchcock, será filmada este año por el director Gus Van Sant, autor de *Mi mundo privado*, entre otros films. Aunque la productora Imagine Entertainment intentó mantener en secreto los detalles de la realización, que pretende recuperar el espíritu legendario de la película de Hitchcock, ya se conocieron los nombres de algunos de los posibles miembros del elenco. Entre ellos estará, si es que no se producen modificaciones, la actriz Anne Heche, quien interpretará el papel que hizo famosa a Janet Leigh en el film original, en el cual era asesinada salvajemente a puñaladas mientras se ducha. Esa escena, que fue construida por Hitchcock con más de 70 planos diferentes en escasos segundos, es una de las más famosas y representativas de su carrera y, quizás, una de las que quedarán por siempre en la memoria de los amantes del cine de todo el mundo. Otra de las actrices que trabajarán con Gus Van Sant en la nueva versión de *Psycho*—tal el nombre inglés del film— es Julianne Moore, quien encarnará a la hermana de la protagonista (el papel que interpretó Vera Miles). Entre los films más representativos de Van Sant están *Drugstore cowboy* (1989), *Mi mundo privado* (1991), en la que narra las aventuras de dos jóvenes taxi-boys, y *En busca del destino*, que este año ganó los Oscar al mejor actor y guión original.

EN FOTOCROMÍA  
CUANDO EL TRATO ES AGRADEABLE  
Y LOS PLAZOS SE CUMPLEN



UD. SE QUEDA TRANQUILO

**CROMA  
COLOR**  
FOTOCROMÍA  
SEGURA

Av. de Mayo 982 4° (1084) Capital Federal Argentina  
Telefax 345-2345

**DENZEL WASHINGTON**

**JOHN GOODMAN**

**DONALD SUTHERLAND**

"...pocos films de terror incluyen buenos actores como Denzel Washington, John Goodman y Donald Sutherland".

**Diego Curubeto**  
*Ambito Financiero*

"...instaura el eterno debate sobre el Bien y el Mal".

**Eva Grinstein**  
*El Cronista*

**El detective John Holmes está buscando a un asesino que él conoce... detective... y más...**

**POSEIDOS**

**No confíe en nadie.**

WARNER PICTURES PRESENTA ANIMATED ENTERTAINMENT PRESENTA GREGORY HOBLIT DENZEL WASHINGTON JOHN GOODMAN DONALD SUTHERLAND "POSEIDOS" JAMES GARDOLFINI ELIAS KOTERS TAN OUN KELLEY SMITH-WAIT COLLEEN ATWOOD LAWRENCE JORDAN JAMES MARSH NEWTON THOMAS SIGEL ELON BERSHOWITZ NICHOLAS KAZAN ROBERT CUALLO TED KUADYLA NICHOLAS KAZAN CHARLES ROSEN DAVID STEFF GREGORY HOBLIT

75 YEARS OF WARNER BROS.

**SENSACIONAL EXITO**

**MAXI - VILLAGE CINEMAS AVELLANEDA**

**SHOWCASE CINEMAS (Haedo)**

**GENERAL CINEMA QUILMES FACTORY - VILLAGE CINEMAS (Pilar)**

**OPERA (La Plata) - CINEMARK 10 LOS PALMARES (Mendoza)**

**VILLAGE CINEMAS (Mendoza) - COLON (Corrientes) - TOLEDO (Necochea)**

**HOY TAMBIEN TRASNOCHE**



LOS QUE PRODUJIMOS LA PELICULA  
QUEREMOS FELICITAR A LOS QUE  
ESTAN PRODUCIENDO EL EXITO:  
USTEDES.

Artear Argentina y todos los que hicimos El Faro queremos darle las gracias a cada uno de los miles de espectadores que, día a día, llenan las salas. Y le devuelven al cine argentino el lugar que se merece.

U N F I L M D E E D U A R D O M I G N O G N A

# EL FARO

T E V A A I L U M I N A R E L A L M A

La película  
nacional  
más exitosa  
del '98

INGRID RUBIO, RICARDO DARÍN, MARIANO MARTÍNEZ, NORBERTO DÍAZ, BOY OLMI, y la presentación de JIMENA BARDON Y FLORENCIA BERTOTTI.  
CON INA CASAPES, ROBERTO VALLEJOS, ELCIRA OLIVERA BARCÉS, CARMEN RENARD, PAULA KROM, MÓNICA LACOSTE.  
En el rol de Miguel: JORGE MARRALE. Y la participación especial de NORMA ALEANDRO.





Por Patricia Chaina

"MAGAZINE FOR FAI" SE MUDO DE CANAL

# Ahora les dan pelota

El original programa protagonizado por Mex Urtizberea y un grupo rotativo de diez chicos que parodian a los adultos, ganador de los Martín Fierro 1996 y 1997, se fue de Cablín y recaló en TyC.



Los chicos de "Magazine For Fai" y Mex Urtizberea, el ideólogo de un programa de delirio absoluto.

"En 'Chiquititas', o 'Cebollitas', los grandes escriben cosas que tienen que decir los chicos", recuerda.

El programa que ganó los Martín Fierro de cable de las dos últimas temporadas en el rubro televisión infantil parece haberse recibido de adulto: está ahora en la señal de cable de Torneos y Competencias.

"Pasar de un canal infantil a uno deportivo es un cambio, pero en el fondo me parece que miramos desde otro lugar el mismo escenario", explica Mex Urtizberea. "Magazine For Fai", el ciclo que lidera dentro y fuera de la pantalla, regresó al aire el lunes 4, pero recién hoy cobrará su forma final. Es que, hasta hoy, la propuesta pudo verse en forma de micro: tres por día -a las 13, 17 y 20 horas-, de lunes a viernes. Desde hoy, además irá todos los sábados a partir de las 13.30. La clave del programa es el trabajo de un compacto y revulsivo grupo de niños que se disfrazan de grandes para caricaturizarlos y parodiarlos. En el canal infantil Cablín, a veces los espectadores niños se quedaban afuera de ciertos códigos que se supone que los que ven TyC entenderán. Aunque también puede ocurrir que el programa arrastre público menudito a la señal deportiva. La producción del ciclo está ahora a cargo de TEA Imagen, la escuela de televisión que aporta guionistas, asistentes y productores. El programa presenta una serie de nuevos personajes y utiliza ahora artillería pesada en el rubro posproducción, con una serie de juegos gráficos que acompañan las actuaciones.

"¡Somo' tuto los que estamos ... somo' Tuto, Tito y Mario!", cantan tres niños en un sketch donde juegan a que son la hinchada de Italia en el próximo mundial. Luego, los habrá de cada uno de los países cuyas selecciones compiten en Francia. Como el tema del año es el Mundial, uno de los sketches fijos presenta al obsecuente "Mario Podestá", interpretado por Urtizberea, interperando a Rogelio Scarpato (Martín Slipock), un coya que contesta preguntas sobre fútbol, con la posibilidad de entregar la Copa del Mundo junto a Joao Havelange y Jacques Chirac. Pero

Rogelio no sabe nada de fútbol. Pierde siempre y sin embargo logra que le den una nueva oportunidad. Hay mucho más: Bellini (Martín Etcheverry), mentalista de la Corporación For Fai, predice los resultados de los partidos. Una cabalista (Violeta Urtizberea) responde preguntas que le hacen jugadores como Marcelo Ga-

llardo o Piojo López. "Capuchino" (Alejandro Goldberg) sorprende a medio mundo ya que se pierde en los comentarios de fútbol y desvaría introduciendo en ellos sus historias personales. "El es un gran improvisador -cuenta Urtizberea a *Página/12*-, nos sorprende con sus ocurrencias".

—¿Cree que los chicos pueden de-

sarrollar su capacidad creadora en un medio de tanta presión como la televisión?

—Depende de cómo se los acompañe. En este programa hay diez chicos en un elenco rotativo, porque no queremos instalarles responsabilidades de adultos. Desde que estábamos en Cablín, siempre probamos chicos

nuevos. Ellos tienen otros tiempos, un día se quieren ir de campamento, otro día tienen otro plan, están en su mundo, y desde allí se integran a esto como a un juego.

—¿Cómo hace para que los chicos continúen tomando trabajar como un juego?

—Los respetamos en su mundo niño. Ellos son totalmente irrespetuosos, una persona grande le tiene miedo a la cámara. Ellos no. Y funciona porque esto se lo toman como un juego. Ensayamos los viernes después de las cinco de la tarde, y grabamos los sábados. Pero creo que el punto está en los libros. En "Chiquititas", o "Cebollitas", los grandes escriben cosas que tienen que decir los chicos. Pero no usan las palabras que usan los chicos. Por eso cuidó mucho que los textos acá se definan en los ensayos, donde los chicos improvisan y muchas veces cambian el eje de una idea. Lo más importante es que en esto, los chicos no pierdan la ingenuidad. Para eso tienen que estar convencidos de que esto es un juego.

—¿Cómo se mostraron, entonces, trabajando con adultos en las nuevas secciones con invitados?

—Fueron justamente los invitados los que se adaptaron al lenguaje de los chicos. Y eso le da otro color a la situación. Hicimos hasta ahora una mesa de invitado con De La Libera, otra con Matías Martín y otra con Kempes. Ellos se integraron al juego y quedaron charlas muy divertidas.

CRÓNICA NOTABLE DE UN DÍA AGITADO.

XXXXX EXCELENTE. Película movilizadora que no puede dejar a nadie indiferente. Pablo O. Scholz, CLARIN

Premio César  
Mejor Película

Premio Mejor Director  
Festival de Cannes

Hasta aquí todo va bien...

## EL ODI

LA HAINE

un film de MATHIEU KASSOVITZ

CINE COSMOS CORRIENTES 2046

HOY TAMBIEN TRASNOCHE

# KETAMA

## NUEVO FLAMENCO

TEATRO GRAN REX

322-8000

LOCALIDADES EN VENTA

16 MAYO

PolyGram

TICKETEX (01) 323-7200

fundación autor

telemúsica

100

HOTELES Park Plaza



## DAY TRIPPER

lunes a viernes de 13 a 17 hs.

conducen: Juan di Natale, Fabio Alberti, Diego della Sala

Denuncie a su vecino/Mi nena quiere novio/Cómo ser sexy en 5 lecciones

El borracho que no miramos/La cajera de los famosos/Heber y su saxo mágico/Tocou el loro

(e-mail: trip@sion.com)

## Rock & Pop

### 95.9

¿DÓNDE EL ROCK VIVE?

Rock & Pop  
NET

ROSARIO 97.3  
MAR DEL PLATA 98.9  
BUENOS AIRES 7  
B. BLANCA 88.3  
V. L. ANGOSTURA 106.1  
(BARILLOCHE)  
TUCUMÁN 100.9

WEB SITE  
www.rockpop.com



# "World music es sólo un nombre que inventaron"

El intérprete de música celta más importante del mundo, el gaitero y flautista Carlos Núñez, tocará el lunes en Buenos Aires con León Gieco como invitado y tango en el repertorio.

Por **Máximo Eseverre**

El gallego, Carlos Núñez, el intérprete de música celta más famoso del mundo, tocará tangos en la Argentina, y en su caso mal podría pensarse que se trate de demagogia o una concesión al mercado. Núñez, que grabó con Bob Dylan, Lou Reed, Sinead O'Connor y The Who y ha viajado por todo el mundo como sexto integrante del quinteto The Chieftains, considerado como el principal grupo de un género redescubierto por el mercado en esta década, es un mimado de la prensa internacional, que lo trata como una estrella pop y no se lo conocen gestos concesivos de ningún tipo. El gaitero viene de grabar con músicos cubanos y con el grupo new age Night Noise ("que bebe mucho de las raíces celtas") y aquí tendrá como invitado a León Gieco.

El concierto del lunes en el Teatro Astral es parte de la gira de presentación de su disco *La hermandad de las estrellas* y lo afrontará con una banda integrada por Isabel San Juan en violín, Pancho Alvarez en guitarra, Marcos Vásquez en percusión,

Cris Gándara en contrabajo y Fernando Fraga en acordeón y piano. Junto a ellos, se presenta como invitado permanente el guitarrista Juan Manuel Cañisares, integrante estable del sexteto de Paco De Lucía, contó ayer a **Página/12** desde Brasil.

—¿Por qué incluyó la Argentina en su nueva gira?

—A la Argentina me atan recuer-

**Definición:** "Lo que hacemos nosotros es demostrar que hay más música que la estadounidense, y también que la música celta no es patrimonio de Irlanda".

dos muy gratos de las veces que pasé por allí para visitar Buenos Aires, Córdoba, Rosario o Mar del Plata. Se puede decir que el boom de la música celta se da en todos los países: hay que ver cómo los japoneses, por ejemplo, se contagian de nuestros ritmos. En la Argentina el caso es especial, porque vuestro país tiene una de las comunidades gallegas más importantes del mundo. Así que aquí,

aparte de haber ganas de conocer, hay raíces. Eso se puede constatar en los grupos argentinos que practican el género, que son excelentes. Así como en Estados Unidos tienen con su inmigración sangre de los celtas del norte, los irlandeses; aquí ustedes tienen sangre de los celtas del sur, los gallegos.

—¿A qué cree que se debe el boom de la música celta?

—En la música hay algo que atraviesa a todas las culturas y a todos los lenguajes. Muchos músicos han fusionado estos ritmos y melodías con el rock, la música clásica y muchos otros con excelentes resultados. Incluso en la música de la película *Titanic* se pueden escuchar melodías celtas. Creo que la clave está en que esta música tiene raíces, y todas las músicas que tienen raíces tienen conexiones entre sí.

—¿No le molesta la mezcla de los géneros o las tradiciones?

—No me molesta cuando los que la llevan a cabo son verdaderos músicos y cuando no se hace con exclusivos objetivos económicos, que echan todo a perder. Mis experiencias con el grupo galés *The Chieftains*, con Si-



El gallego Carlos Núñez es un mimado de la crítica internacional. Grabó, entre otros, con Dylan, Lou Reed, The Who y Sinead O'Connor.

nead O'Connor o con Ray Cooder han sido más que satisfactorias. Cooder, por ejemplo, acaba de ganar un Grammy por su disco *Buena Vista Social Club*, que realizó con un grupo de músicos cubanos.

—¿Cuál es el estado actual de la llamada world music?

—Ese término lo inventaron los norteamericanos para nombrar toda la música que no es de su país: no

existe el género, es apenas un invento. Lo que hacemos nosotros es demostrar que hay más música que la estadounidense, y también que la música celta no es patrimonio de Irlanda. Los celtas españoles bebieron de más fuentes, y eso se nota en sus melodías: cuando grabé en Estados Unidos, definieron mi música como "celtic music with passion" (música celta con pasión).

Pagani-Cohen Producciones presenta

**ARTURO BONIN**

**MANUEL CALLAU**

## CUESTIONES

CON **ERNESTO "CHE" GUEVARA**

UNA DISCUSIÓN PENDIENTE SOBRE LA VIOLENCIA

de **JOSE PABLO FEINMANN**

con

**DANIEL FREIRE ALICIA BURDEOS**

Escenografía y Vestuario **MARIA JULIA BERTOTTO**

Iluminación **RUBENS CORREA - JAVIER MARGULIS**

Música **EDGARDO RUDNITZKY**

Dirección

**RUBENS CORREA - JAVIER MARGULIS**

COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU  
Chacabuco 875 Reservas telefónicas 300-2448

**PRE ESTRENO: HOY Y MAÑANA - ENTRADA \$10 - ESTRENO JUEVES 14**



## HA LLEGADO UN INSPECTOR

7 PUNTOS

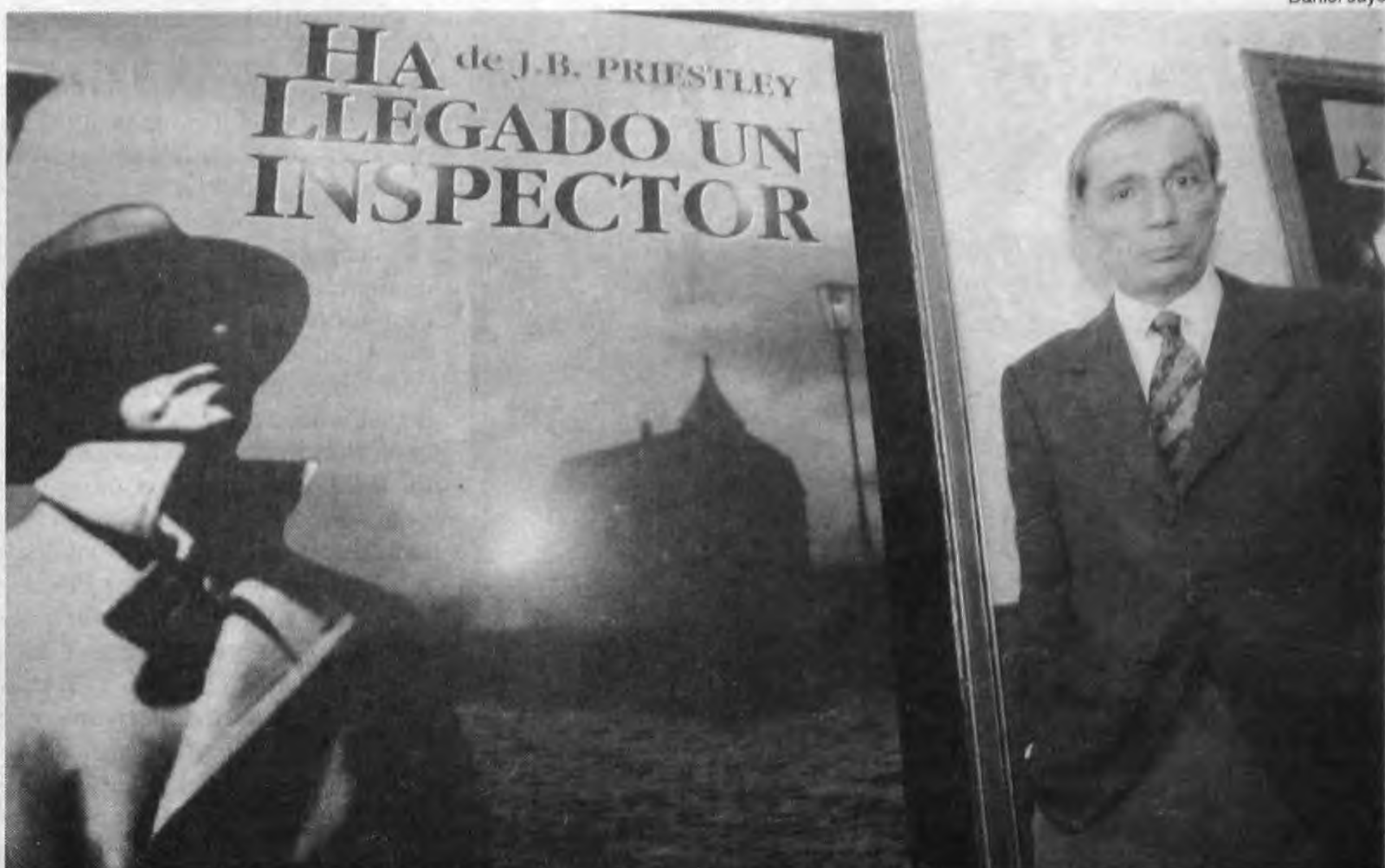
("An Inspector Calls") de John Boynton Priestley  
**Intérpretes:** Lito Cruz, Graciela Dufau, Héctor Bidonde, Inés Estévez, Fabián Vena, Federico D'Elia y otros.  
**Escenografía y vestuario:** Ian MacNeil.  
**Iluminación:** Juan Carlos Greco.  
**Musicalización:** sobre obras de Stephen Warbeck.  
**Dirección:** Sergio Renán.  
**Lugar:** Teatro Ateneo, Paraguay y Suipacha, de jueves a domingo en horarios diversos.

Por Hilda Cabrera

Para esta obra de climas y cambios progresivos, en la que el tiempo no es precisamente una dimensión homogénea, el director Sergio Renán ha elegido un decorado que, por un lado, aparece como un elemento interesante, interdependiente con la acción, y es por otro un exceso que distrae al espectador de las atmósferas que sugiere el texto. La escenografía, con su casa de estilo, subraya el nivel social de los personajes centrales, su poder y su distanciamiento respecto de lo que sucede en la calle, donde merodean una criada y dos chicos. Ese alejamiento desvitaliza los diálogos, sencillos pero esenciales para apreciar el desarrollo de la trama. Las frases iniciales le llegan al espectador desde una habitación con ventanales, situada en lo alto de la casa del próspero industrial Arthur Birling, alteradas por el eco metálico que produce la utilización por parte de los actores de micrófonos corbateros. Birling festeja el compromiso de la hija con el vástago del también industrial Croft, con quien sueña asociarse en el futuro para "bajar los costos y aumentar los precios".

La importancia de que los diálogos no pasen inadvertidos radica en que la aparición del inspector del título —y con ella el estallido de la catarsis familiar— se produce después de pronunciadas algunas frases clave (como que dentro de veinte años habrá un mundo sin conflictos, que es preferible pedir la luna a tomarla, o que los hombres públicos tienen tantas responsabilidades como privilegios). La joven Sheila recordará más tarde como detonante la secuencia en la que el padre les aconseja cuidar de sí mismos y "no hacer caso de esos maniáticos que dicen que hay que preocuparse por los demás". Priestley sitúa la acción en un anochecer de la primavera de 1912, lo que posibilita la creación de una atmósfera de amenaza, y otorga contundencia al alegato que hace el autor respecto de la asunción de una mayor responsabilidad social. Escrita en 1945 sobre un material anterior —y en una Inglaterra que estaba reconstruyéndose tras la guerra—, alude irónicamente a la imposibilidad de un conflicto mundial

"Ha llegado un inspector" parece un lujo de otra época: una obra de autor inglés, acción situada en 1912, ideas metafóricas sobre el comportamiento social. En el elenco, Lito Cruz, Graciela Dufau, Héctor Bidonde, Inés Estévez y Fabián Vena.



Sergio Renán eligió, y tradujo, una obra formalmente lograda, de marcada ambición.

Una escenografía importada y un relato como de cuento enmarcan el desarrollo de la acción dramática.

SERGIO RENAN VOLVIO AL TEATRO LUEGO DE NUEVE AÑOS

## Ha retornado un director

y al confort y seguridad de un transatlántico, el "Titanic", a punto de zarpas.

Metidos en esta situación, los personajes no intentan ir más allá de sus posibilidades. Su aparente seguridad se resquebraja rápidamente, constituyéndose en mario-

Goole la conciencia colectiva es un dato anecdótico. Lo que instala formalmente es un modelo dramático que hace estallar los arquetipos. La familia Birling y el joven Gerald Croft no son al final de la obra lo que aparentaban al comienzo.

Narrada a la manera de un cuento, a lo que contribuye la escenografía de troquelados del inglés Ian MacNeil y los exteriores a lo Dickens, la puesta de Renán es fiel a Priestley en lo que importa mostrar, en el condicionamiento que las presiones sociales y culturales ejercen sobre los individuos, aun cuando esto implique utilizar frases sentenciosas. Por otra parte, características del teatro inglés de la década del 40, más humanista que político. "Si no aprenden esta lección, la aprenderán con fuego, sangre y angustia", dice el inspector a los Birling (una clara referencia a la guerra), antes de desaparecer tan imprevisiblemente como había llegado.

Componiendo a la zarandeada familia, Héctor Bidonde (el padre), Graciela Dufau (la madre), Inés Estévez, como Sheila, y Fabián Vena en el rol de Eric se ajustan a la minuciosa marcación impuesta por el director a la gestualidad y a la dicción, pero —salvo excepciones— no

acompañan ese trabajo con un movimiento corporal adecuado. Otro tanto ocurre con Federico D'Elia (el joven Croft) y el inspector (Lito Cruz), esa presencia que enturbia el ánimo de "una familia muy normal"; y apunta, por extensión, a una sociedad destructiva.

**Idea:** La puesta es fiel a J. B. Priestley en lo que importa mostrar, en el condicionamiento que las presiones sociales ejercen sobre los individuos.

netas de quien llega hasta la casa para anunciar el suicidio de una obrera de la fábrica de los Birling —despedida tiempo atrás—, y para inquirir sobre la relación que unos y otros mantuvieron con la mujer. Que Priestley haya querido simbolizar en la figura del inspector



"BUEN MUSICAL PARA VER CON LOS CHICOS"  
 Ambito, 2/3/98

**SABADOS Y DOMINGOS, 16 hs.**  
**CORRIENTES 1218**  
**TEATRO CONCERT**

presentando este aviso, 50% de descuento



### ARTISTAS - ARQUITECTOS - DISEÑADORES

LA COMODIDAD DE TENER TODO EN UN MISMO LUGAR



Librería Artística



Fotocopias B/N y Color



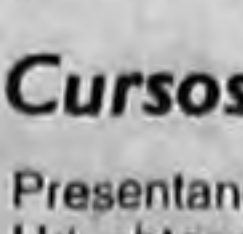
Taller de Marcos



Librería Comercial



Mac & PC



Cursos de Artesanías

Lunes a Sábado de 9 a 20 hs.

La Pampa 2447 - Belgrano - 786-2935



Presentando este aviso Ud. obtendrá el 10% de dto.

Antes de su viaje a Portugal representando a la Argentina

**FLORES NEGRAS**  
**"CUATRO VOCES EN TANGO"**

Hoy, sábado 9 de mayo 0.30 hs.

Complejo Teatral Margarita Xirgu

Reservas al 300-2448

**FRANCES**

TODOS LOS NIVELES  
 EXAMENES - VIAJEROS

**833-5197**

## REPETICION DEL PLACER

30/4 AL 14/5



SONY  
**CD-IT PRO**  
 74 MINUTOS

**\$ 3.-** PRECIO NORMAL \$ 5.-



SONY  
**CD-IT PRO**  
 100 MINUTOS

**\$ 4.-** PRECIO NORMAL \$ 7.-

NUEVO!

CASSETTE  
 MTL SR-100:

**\$4,50**

OBSEQUIOS:

COMPRANDO 3 CASSETES EFX:  
 2 BIROMES DE OBSEQUIO.

COMPRANDO 3 VIDEOS T120:  
 UN FIXTURE DEL MUNDIAL CON  
 HORARIOS DE LOS PARTIDOS.

**TOWER**  
 RECORDS - VIDEO - BOOKS

LUN. A SAB.: 10 A 1- DOM.: 12 A 24

SANTA FE 1883

LA MEJOR SELECCION



Por Guillermo Ravaschino

Todo empezó con una novela anónima, que amenazaba con minar la credibilidad del primer mandatario estadounidense. "Primary Colors, by Anonymous" rezaba la portada del libro que a mediados del '96 se convirtió en un best-seller instantáneo en los Estados Unidos. La historia es la del vertiginoso ascenso de un gobernador sureño, Jack Stanton. Se centra en la accidentada campaña de 1992, que lo tuvo como protagonista y, a la vez, en el ojo de tormenta de una serie de denuncias sobre *affaires non sanctos*. Por supuesto que todo parecido con la realidad no es pura coincidencia. Jack Stanton es Bill Clinton. Y la opinión pública norteamericana, ese segmento de la *middle class* siempre sediento de revelaciones explosivas, hizo crecer al fenómeno como una bola de nieve. Hasta que Hollywood le hizo honor con una nueva "película de presidente", una superproducción en la que un divo con cara de ángel (John Travolta) compone al mujeriego ilustre, y una dama con antecedentes progres y carácter (Emma Thompson, claro) se hace cargo de su esposa Hillary. El próximo jueves, *Colores primarios*, que así se llama, se estrena en Buenos Aires, apenas 24 horas después de inaugurar una nueva edición del Festival de Cannes.

Los estudios Universal concretaron la producción por la módica suma de 65 millones de dólares. El 20 de marzo, *Primary Colors* picó en punta en 2000 cines norteamericanos. La verdad es que la agenda *sexopolítica* no podría haber sido más favorable. A la fecha del estreno el affaire Lewinsky todavía estaba candente, y algo más tarde las boleterías se recalentaron con las denuncias de una enésima supuesta víctima, Kathleen Willey. Cifras al margen, *Primary Co-*

El film de Mike Nichols que protagoniza John Travolta es otro ejemplo de cómo en Estados Unidos el primer mandatario no es intocable.

lors hizo derramar ríos de tinta y nutrió interminables polémicas televisivas. Lo que no arroja demasiada luz sobre sustancias cinematográficas, pero ayuda a conocer algunas de las reglas no escritas que rigen al periodismo y al público norteamericano.

Como la novela (cuyo autor, el periodista de *Newsweek* Joe Klein, decidió mostrar la cara cuando la venta del libro arañó el primer millón), *Colores primarios* está narrada desde el punto de vista de Henry Burton, un joven idealista, negro, que está buscando desespe-

### Un punto de inflexión

Lo primero que hicieron los críticos más prestigiosos de Estados Unidos con *Primary Colors* fue calificarla como una película sobresaliente. Después dijeron que marca un punto de inflexión entre las *presidential movies*. Que ocupa el justo punto medio entre las fábulas de ayer y de hoy (las legendarias *Caballero sin espada* y *Triunfo supremo*, la reciente *Día de la Independencia*), en las que el presidente es un querubín idealizado, y los retratos inflexibles de los últimos tiempos: *Poder absoluto*, con Gene Hackmann como un mandatario cruel y rufinresco, *Marcianos al ataque*, con Jack Nicholson como un presi flojo de carácter y cerebro, y la profética *Wag the Dog*, en la que el entorno presidencial, animado por Robert De Niro y Dustin Hoffman, inventa una guerra contra Albania para tapan las denuncias de una becaria de la Casa Blanca, increíblemente parecida a Monica Lewinsky. Viendo *Wag the Dog* —también de inminente estreno local— nadie puede dejar de pensar tampoco en qué motivos pueden haber llevado a Clinton casi al borde de una nueva guerra del Golfo. Lo cierto es que lo que atrajo al público es la generosa dosis de anécdotas asimilables a la *real life* de Clinton que despliega *Primary Colors*. Mientras avanza la proyección, millones de norteamericanos alternan la ingesta de pochoclo con el ejercicio de adivinar cuáles personajes de la vida real se corresponden con los de la película.



John Travolta y Emma Thompson, como Bill & Hillary Clinton. Virtudes públicas y vicios privados de un matrimonio famoso.

La Cochera presenta

# Númer

Paco Giménez  
Rubén Cirigliano  
Alejandra Garabano

Viernes y  
Sábados 24 hs

**3**ABALONIA

Guardia Vieja 3360  
Reservas al 862-0683

**Viv**

Nueva conducción  
y todo lo nuevo de la televisión!

# CN

con  
**Florencia Bass**

Por primera vez y en exclusiva absoluta:  
una entrevista a fondo con Claudia Maradona.  
Fito Paez grabando su nuevo video.  
Y lo que no se vio ni se dijo de  
la intimidad de los Martín Fierro.

**HOY 20 Hs.**

**9**



PRIMARIOS", BIOGRAFIA ¿APOCRIFA? DE CLINTON

# mujeres del presidente

radamente a alguien en quien confiar. Ahí está el presidenciable Jack Stanton (Travolta), que enseguida lo convierte en uno de sus capitanes de campaña. Burton está interpretado por Adrian Lester y representa a George Stephanopoulos, mano derecha de Clinton en el '92: este es el personaje que quedó mejor parado en la película. Pero no el único. Jack Stanton rige con mano progresista a un estado sureño indeterminado. Sus amoríos ilícitos a la larga quedan en anécdotas. Pecados veniales de un líder que, por lo demás, es dueño de un instinto innato para conectarse con el "pueblo" y luce un carisma discursivo capaz de ablandar al interlocutor más cínico. Por supuesto que, además, es la versión más parecida a Clinton que pudo obtenerse de los gestos y los rasgos de Travolta. "Realmente lo estoy interpretando a él", confesó el astro de *Tiempos violentos*. "Estudié horas de discursos del presidente, su lenguaje corporal, el acento de Arkansas. Sería un falso ejercicio de re-

laciones públicas que yo niegue eso."

Otra fue la posición de Emma Thompson, que negó las evidencias con un "yo no quise en absoluto personificar a Hillary, mi personaje no es Hillary sino una combinación de varias personas". ¿Pero a qué otra persona podría remitir

**Venganza: Como para matizar tantos affaires de Jack, una escena del film iba a permitir el desquite de Hillary (en fin, de Susan), quien se tiraba una canita al aire con el joven Burton.**

aquella "suma de personas", si su personaje es la cónyuge de Jack? Kathy Misery Bates, en tanto, se hace cargo de la jefa de gabinete Betsey Wright. En el film se llama Libby Holden, y es esa mujer de armas llevar, capaz de corregir las líneas de un discurso como de calzarse una Browning en la cintura.

Holden también encarna al típico personaje equilibrado que se ocupa de llevar la voz cantante cuando los otros balbucean. Y sus dictámenes nunca se apartan demasiado del camino elegido por Jack. Como puede verse, *Primary Colors* se perfila como algo muy parecido a un retrato rosa. Sin embargo, la aprensión del entorno presidencial se hizo notar poco antes del estreno. Como para matizar tantos *affaires* de Jack, una escena del film iba a permitir el desquite de Hillary (en fin, de Susan), quien se tiraba una canita al aire con el joven Burton. Esto llegó a oídos de la primera dama, a la que no le resultó nada gracioso verse en la cama con un afroamericano. Hillary activó ciertos contactos y los ejecutivos de la Universal decidieron eliminar el fragmento en el montaje. Stu Zaks, vocero del estudio, argumentó que buena parte de lo que se filma normalmente queda afuera en la compaginación. Lo que no dijo es que Mike Nichols, el director del film, quería que esta escena queda-



John Travolta consiguió un parecido notable con su modelo.

"Estudié durante horas los discursos del presidente", confió.

se. "Hubiera servido para humanizar a Susan", argumentó el director de *El graduado*, "y al mismo tiempo para revelar la complejidad de su relación matrimonial, jalónada por la infidelidad de Jack". La banda incidental del film, en tanto, había sido encomendada a Carly Simon, una de las grandes amistades

que cosechó Clinton en el ambiente musical. Pero la intérprete de "Let the River Run" se bajó del caballo prematuramente. "Fue una decisión artística que no tiene nada que ver con la política", declaró. "Y la película me gustó, aunque no guarda ninguna relación con la realidad." Si ella lo dice...



Gene Hackman en "Poder absoluto" y Jack Nicholson en "Marte ataca", dos presidentes siniestros.

El primero asesina y hace de todo para ocultarlo, el segundo es prácticamente un débil mental.



## Y dicen que aquí no podemos hacerlo

¿Tendrá la Argentina su *Primary Colors*, dedicada a ventilar las intimidades del entorno presidencial? El proyecto tiene nombre, *Milenium*, y su artífice, Oscar Abudara Bini, se presenta con las credenciales de haber producido "muchos documentales en el exterior". Y aunque no da nombres, asegura que ya cuenta con el guión, el director y hasta el elenco para rodar *Milenium*, a la que define como una historia de política-ficción ambientada en Buenos Aires durante los últimos días de 1999. El personaje central es un presidente que, según afirma, "no se parece a nadie" y al que intentan matar para destabilar la república. Una trama lavadita, con final feliz, lo que explica la condición de "interés especial" que el INCAA le adjudicó al proyecto en febrero del '97, junto con un crédito de 500 mil dólares. Pero el asunto empezó a complicarse cuando el INCAA no otorgó ese crédito, pese a un dictamen positivo del Banco

Patricios (por entonces en funciones), que investigó la solvencia de Abudara por cuenta y orden de la institución que preside Julio Mahárbiz. El productor acusó maltratos y censura previa. Mahárbiz rechazó los cargos, retrucando que Abudara no cumplió los plazos ni entregó las garantías prometidas. Lo insólito es que uno y otro ya le habían acercado una copia del argumento de *Milenium* a Carlos Saúl Menem, quien "con el objeto de embellecer la obra" sugirió que una serie de personalidades afines metieran la cuchara en el guión. Es posible que Abudara, en efecto, no haya respetado tiempos y protocolos burocráticos. Pero también que el proverbial verticalismo de Julio Mahárbiz lo haya hecho desconfiar del productor en ciernes, más allá de las promesas que, rayanas en la genuflexión, lo hicieron proclamar una y mil veces que *Milenium* "no se va a tirar contra el gobierno". Hoy hay varios pleitos en gestión.

Juntos por única vez

LUIS SALINAS LUCHO GONZALEZ

EL GUITARRAZO TOMATITO

DOMINGO 17 - 22 Hs.

LA TRASTIENDA Balcarce 460 - ☎ 342-7650

## Página/12

Tienen el agrado de invitarlo a una función especial de:

El nuevo espectáculo de la compañía de «¡Hombres!»

## T de Teatre CRIATURAS



Una visión ácida y divertida de la infancia

entrada más\* (01)317-1010 y Puntos de Venta

La función se realizará el próximo miércoles 13 de mayo a las 21 hs. en la Sala Pablo Neruda - Paseo la Plaza - Corrientes 1660. Las invitaciones podrán retirarse el lunes 11 a partir de las 11 hs. en la redacción de **Página/12** - Av. Belgrano 673

14 y 15 DE MAYO

ESTADIO OBRAS

14 DOORS

98.3NEWS BUENOS AIRES

AV. LIBERTADOR 7395



PRESENTANDO OPEN YOUR EYES

Localidades en Venta En el Estadio y por sistema

TICKETEK ONLINE

(01) 323 - 7200 y Puntos de Venta

Este servicio tiene un cargo adicional



# Noche & Día

Una guía de espectáculos del fin de semana

## MUSICA



**Las Blacanblus** festejan sus cinco años de trayectoria, presentando su nuevo CD Especial en vivo. En La Trastienda, Balcarce 460. Hoy a las 23.

- **Hermeto Pascoal** en el Auditorium de San Isidro. Hoy a las 22.
- **Willy Crook** en Michelangelo, Balcarce 433. Hoy a las 23.
- **Néstor Marconi Trio, Nelly Omar y otros** en el Club del Vino, Cabrera 4737. Hoy a las 22.
- **Los Rolling Stompers y Adrián laes Trio** en el Jazz Club del Paseo La Plaza, Corrientes 1660. Hoy desde las 22.30.
- **Blow Back** en el hall central de Teatro San Martín, Corrientes 1530. Hoy a las 19.30. Entrada libre.
- **Mimi Kozłowski (tango)** en el Palacio de Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, Bolívar 1. Mañana a las 18. Entrada libre.
- **Ica Novo** en la Casa José Hernández, México 524. Hoy a las 23.30.
- **Lírica a la luz de la vela** organizado por Instituto Superior de Arte del Teatro Colón en el Salón Dorado de la Secretaría de Cultura, Av. de Mayo 525. Hoy a las 19.
- **Mitimaes (música andina)** en Los Arcanos, Jorge Newbery 3902. Hoy a las 23.
- **Javier Martínez, Rodolfo García y Oscar Moro** en Evenos, Bmé. Mitre 1552. Hoy a la 0.30.
- **Caturga** en el anfiteatro de Parque Lezama, Brasil y Paseo Colón. Hoy a las 21. Entrada libre.
- **Pista y Wacanda Revolution** a beneficio de los inundados en el Club Juventud, Bermúdez 2364. Entrada: alimentos, pañales o ropa.
- **Botafogo (hoy a la 1) y Haiku (mañana a las 19.30)** en Oliverio Allways, Callao 360.
- **Alfredo Abalos y músicos invitados** en Peña Los Troncos, Suipacha 732. Hoy desde las 23.
- **La forestal** en el Café Tortoni,



**Pantera** muestra una radical manera de interpretar aquello que todavía llaman heavy metal. Bandas invitadas: Tintoreros y Horcas. En el Parque Sarmiento, Balbín y Gral. Paz, a partir de las 20.15.

- Av. de Mayo 829. Mañana a las 22.30.
- **Osvaldo Burucúa y músicos invitados** en el Auditorio Jorge Luis Borges de la Biblioteca Nacional, Agüero 20.30. Hoy a las 20.30. Entrada libre.
- **Refusilo** en la sala Enrique Muiño del Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1555. Mañana a las 20.30.
- **Pasión quemera (murga) y La Negra (rock)** en la plaza José C. Paz, Pepirí y José C. Paz. Hoy a las 16. Entrada libre.
- **Conjunto Lljataymanta (música andina)** en el Instituto Lucelli Bonadeo, Otamendi 365. Mañana a las 20.
- **Francisco Bochatón, Erica García, Adrián Paoletti y otros** en Sarajevo, Defensa 827. Hoy desde las 23.
- **Robert "Fats" Fernández** en La Carbonera, Balcarce 998. Hoy a las 23.
- **Lito Epumer Cuarteto** en Jazz y Blues, 3 de Febrero 1167. Hoy a las 22.30.
- **El soldado** en el Centro Cultural Cátulo Castillo, Scalabrini Ortiz

1685. Hoy y mañana a las 23.

■ **Dúo Marcos Cabezas (marimba) y Alejandro Franov (piano)** en Templum, Ayacucho 318. Hoy a las 22.30.

■ **Maria José Cantilo** en Finis Terra, Honduras 5200. Hoy a la 0.30.

■ **Liliana Herrero** en Diablolmundo, Alte. Brown 3589. Hoy a las 22.

■ **Llamada de tango.** Teatralización, humor y tango. Coordina Nélica Rouchetto. En La Casa del Tango, Guardia Vieja 4049, hoy a las 21.

■ **Nine (Nueve).** Espectáculo musical sobre libro de Arthur Kopit, inspirado en el film *Ocho y medio*, de Federico Fellini. Con Juan Darthés, Sandra Ballesteros, Luz Kerz y elenco. Dirección de David Leveaux. **Estreno** en el Metropolitan 2, Corrientes 1343, hoy a las 20 y 22.45, y mañana a las 20.30.

■ **Historia de Juan Moreira** en mimodrama. Versión de la obra de Eduardo Gutiérrez, por el grupo Mimoteatro que dirigen Roberto Escobar e Igón Lerchundi. **Estreno** en El Galpón de Catalinas Sur, Av. Benito Pérez Galdós 93 (La Boca), mañana a las 19.

■ **Diario de una camarera,** de Octave Mirbeau. El retrato de una sociedad a través del diario de una criada. La obra fue llevada al cine por Jean Renoir (1946) y Luis Buñuel (1964). Interpreta Rita Terranova, dirigida por Manuel Iedvabni. **Estreno** en el Teatro Andamio '90, Paraná 660, hoy y mañana a las 20.

■ **Los caminos de Federico.** Unipersonal de Alfredo Alcón sobre textos de Federico García Lorca. Dirección de Lluís Pasqual. **Reposición** en la sala Casacuberta del TGSM, Corrientes 1530, hoy a las 21.30 y mañana a las 20.30.

■ **Hamlet.** Una versión del clásico de William Shakespeare, dirigida por Rafael Fernández. Con Iván Moschner, Jesús Berenguer, Martha Rodríguez, Eduardo Santoro y otros. **Estreno** en The British Arts Centre (BAC), Suipacha 1333, hoy a las 22.30.

■ **La espuma.** Obra de creación colectiva inspirada en textos de Jane Bowles. Con Fabiana Falcón y Néstor Torres. Dirección de Luciano Suardi. **Estreno** en el C.C. Ricardo Rojas, Corrientes 2038, hoy a las 23.

■ **Las tres hermanas,** de Anton Chéjov. Elenco dirigido por Fernando Orecchio. **Estreno** en El Galpón del Abasto, Humahuaca 3549, hoy a las 21.30.

■ **Zamarra.** Por el Teatro Sanitario de Operaciones (TSO) en un espectáculo que reúne juego escénico y acciones de riesgo. Música de Richard Coleman y Paul Medina. En el Centro Cultural Recoleta, Junín 1930, hoy y mañana a las 21.

## TEATRO



**El viejo criado,** de Roberto Cossa (foto). La irrealdad, el fracaso y "la necesidad de inventarse un país que no existe" constituyen la materiaprimordial de esta pieza escrita en 1980.

Con Gustavo Garzón, Emilio Bardi, Mario Alarcón y Elsa Berenguer. Dirección: Villanueva Cosse. **Estreno** en el Teatro Presidente Alvear, Corrientes 1659, hoy a las 21.30 y mañana a las 20.

■ **Cuestiones con Ernesto "Che" Guevara,** de Pablo Feinmann. El encuentro ficcional en una escuela de La Higuera (Bolivia) entre Guevara y un profesor de historia. Un debate sobre la violencia política. Con Manuel Callau y Arturo Bonín. Dirección de Javier Margulís y Rubens Correa. **Preestrenos** en el Complejo Teatral Margarita Xirgu, Chacabuco 875, hoy y mañana.

■ **Número vivo.** Un show del cordobés Paco Giménez (voz y dirección), acompañado por el músico Rubén Cirigliano y la capocómica Alejandra Garabano. En Babilonia, Guardia Vieja 3360. Hoy a las 24.

■ **Ha llegado un inspector,** J. B. Priestley. Adaptada y dirigida por Sergio Renán. Con Lito Cruz, Graciela Dufau, Héctor Bidonde, Inés Estévez, Fabián Vena, Federico D'Elia y otros. **Estreno** en el Teatro Ateneo, Paraguay 918, hoy a las 20.30 y 22.30, y mañana a las 20.

ESCUCHELO  
POR  
VIA 104 FM



Luis María Stanzione. Kelo Arenz. Marcela Lasala  
Lunes a Viernes 8 a 13 hs.

**VIA 104 FM**

104.5 FM MAR DEL PLATA - COSTA ATLANTICA

taller silvia brewda



dibujo  
pintura  
objetos

experimentación  
con materiales



8 6 3 - 4 3 1 0



**Alejandro Del Prado** conjuga con su guitarra los aires de la porteñidad: fútbol, murga, tango y rock and roll. Una buena oportunidad de probarlo. En el Teatro Colonial, Paseo Colón y Belgrano. Hoy a las 23.





**Un crisantemo estalla en cinco esquinas** (Daniel Burman, 1997). Una película en donde nada es lo que parece, ambientada en una Latinoamérica mítica (Cineplex Lavalle 1, Cjo. Tita Merello 2, De la Comedia, Premier 1).

**El odio** (Mathieu Kassovitz, 1995). Una dura historia de tres marginales en una capital del primer mundo, París, realizada por una de las jóvenes-promesas del nuevo cine social-francés (Cosmos).



## PIBES



**Reina 2001.** Presentación del disco Reina 2001 esencia infinita, en un espectáculo con actores y bailarines en escena. **Estreno** en el Teatro Broadway, Corrientes 1155, hoy y mañana a las 17.30.

■ **Chau Pinela.** El día que los animales se hicieron humo. Comedia musical con libro y canciones de Mónica Cabrera. Actúan Gonzalo Moreno, Gustavo Tévez, Omar Porto, Mónica Cabrera y otros. **Estreno** en Teatro Concert, Corrientes 1218, hoy y mañana a las 16.

■ **Chivos y Bichos.** de Leo Dyzen y Enrique Naidich sobre cuentos de Graciela Montes. Por el Grupo Juglar La Carreta. **Estreno** en el Teatro IFT, Boulogne Sur Mer 549, hoy y mañana a las 16.

■ **Jazmín y el genio de la lámpara.** Comedia musical con canciones de María Elena Walsh. Actúan Lisandro Dupont y Mónica Magrini. **Estreno** en el Auditorium Golden Shopping, Acoyte 52, hoy a las 17.

■ **La vuelta manzana.** Libro y dirección de Hugo Midón. En el Auditorium San Isidro, Av. del Libertador 16138 (San Isidro), hoy a las 16 y mañana a las 16 y 17.30.

■ **Charanguito en concierto.** Musical protagonizado por Alejandro Sverdlik. Lo acompañan las bailarinas Andrea Rosenstein, Cynthia Vargas y la actriz Marcela Basso. En la Casa José Hernández, México 524, hoy a las 17.

■ **Traje de-sastres.** de Darío Luchetta. Con Rita Armani, Daniel Begino, Fernando Casati, Dolores Ocampo y otros. Dirección de Silvina Katz. **Reposición** en el Teatro Payró, San Martín 766, mañana a las 16.30.

■ **Un tesoro de pirata.** Por el grupo Los Titeres de Don Florestano. Espectáculo sobre libro de Belén Wedeltoft. En el Auditorio de la Asociación Italiana de Belgrano, Moldes 2157, hoy y mañana a las 16.

## CINE



**En busca del destino** (Gus Van Sant, 1997). La realización de un director que edificó su reputación desde los bordes de Hollywood —Drugstore cowboy, Mi mundo privado— sorprende aquí desde los convencionalismos. Con guión de la estrella naciente Matt Damon (candidato al Oscar por su protagónico) y una sobria actuación de Robin Williams (Trocadero 2, Patio Bullrich 6, Savoy 2, Lyon 2).

■ **Señora Dalloway** (Marleen Gorris, 1997). Basado en una novela que Virginia Woolf publicó en 1925, este segundo largometraje de la realizadora de *Las memorias de Antonia*

vuelve a centrarse en una mujer. En este caso, se trata de una burguesa que ha superado la barrera de los sesenta, quien prepara una fiesta para sus amigos y, antes, repasa buena parte de su vida. Film típicamente british (Monumental 3, Patio Bullrich 2, Santa Fe 2, Belgrano 3).

■ **Felices juntos** (Wong Kar Wai, 1997). Una historia de amor entre dos hombres en tránsito, perdidos en una ciudad del fin del mundo llamada Buenos Aires. Ganadora del Festival de Cannes del año pasado, es una muestra concreta del talento de uno de los realizadores más originales de los últimos tiempos que logra, en iguales dosis de sonido e imagen, mostrar una ciudad aún desconocida para sus propios habitantes (Lorca 1).

■ **Mejor... imposible** (James L. Brooks, 1997). Obra maestra de las comedias "dramáticas como la vida misma", con un escritor insoportable (Nicholson) y una camarera condescendiente (Hellen Hunt), como los personajes centrales de una historia de amor *sui generis* (Capitol, Ci-nemark 8, Monumental 4, Gral. Paz 4, Belgrano 6).

■ **Cuestión de fe** (Marcos Loayza, 1995). Con tres años de retraso y cargado de premios internacionales, llega este primer film de un notable director boliviano. Una obra de rara solidez, hecha a pulmón, con carácter y personalidad, en la larga marcha de un vendedor callejero buscavidas, quien debe cumplir un ameznante encargo (Cosmos 1).

■ **¡Todo o nada!** (Peter Cattaneo, 1997). Una fábula sobre los desempleados más *sexies* de Inglaterra, inventando nuevas formas de supervivencia en una comedia con marcado trasfondo social. El strip-tease oficia de punta de iceberg para una crónica dura y rigurosa de los años del neoliberalismo en Inglaterra (Atlas Recoleta, Cinemark 8, Lorange, Normandie 3, Belgrano 6).

## DISCOS



**Tinders-ticks.** *Tindersticks* (London, 1995). Este, el segundo disco del

sexteto acústico de Nottingham —no casualmente titulado como el primero, que data de 1993—, resume en sus melancólicas páginas todo el encanto de una banda única, aunque se la pueda emparentar estilísticamente con algo de The Pogues, otro poco de American Music Club y bastante de Nick Cave and the Bad Seeds. Para los que quieran acercarse, se trata de la banda de sonido perfecta para largas noches de alcohol y cigarrillos.

■ **Lisa Gerrard & Pieter Bourke** (4AD, 1998). La voz de Dead Can Dance se une, en esta grabación, con el percusionista australiano líder del grupo Soma y el resultado es una atractiva combinación de ritmos étnicos, atmósferas épicas y mucho de lo que hizo importante —sí no grande— a Dead Can Dance.

## LIBROS



**Adolfo Bioy Casares. De jardines ajenos** (temas Grupo Editorial, 336

páginas). El autor escribió alguna vez que "componer obras interesantes y hermosas con frases ajenas, ha de ser, por lo menos, tan difícil como componerlas con frases inventadas por uno mismo". En este, que Bioy define como un libro abierto, se recopilan las frases y los versos breves que el mayor escritor argentino vivo recopiló a lo largo de toda su vida a fin de compartir, finalmente, con el lector el placer de sus propios descubrimientos.

■ **Hernán Rivera Letelier. La reina Isabel cantaba rancheras** (Editorial Planeta, 250 páginas). Esta es una novela épica y romántica por la que su autor obtuvo el Premio del Consejo Nacional del Libro, el más prestigioso reconocimiento literario de Chile. El autor, que antes de dedicarse a escribir trabajó como minero, irrumpe con aire renovador en la narrativa trasandina de los '90.

## VIDEOS



**¿Es o no es?** (Frank Oz, 1997). Cuando el ganador del Oscar agradece a su mentor, un profesor de secundaria, y revela frente a las cámaras que éste es homosexual, la vida del docente pueblerino en cuestión cambia radicalmente. Enfrenta los cuestionamientos familiares, las miradas sospechosas de la gente del pueblo y los ataques de histeria de su prometida, en un tono de comedia liviana (LK-Tel).

■ **La boda de mi mejor amigo** (P. J. Hogan, 1997). Una mirada diferente sobre las peculiaridades de ser soltero en los '90: una exitosa crítica culinaria (Julia Roberts) se da cuenta de que está enamorada de su mejor amigo, el día en que éste le anuncia su boda con una desconocida. Para empeorar la situación, el personaje que interpreta Roberts ni siquiera puede odiar a la novia: Kimmy (Cameron Diaz) es encantadora y está desesperada por hacerse amiga suya (LK-Tel).

## OTRO CINE



**British Arts Centre. Ciclo Monty Python's Flying Circus.** Hoy: The very best of Monty Python's Flying Circus (Parrot sketch not included), una antología de los mejores sketches del programa de la televisión inglesa. A las 18.30 en Suipacha 1333.

■ **Cine club TEA.** Mañana: *Gervaise* (1955), de René Clement. En la Casa Cultural Uruguay, Scalabrini Ortiz 532. A las 19.

■ **Cineteca Vida.** Mañana: *Aguirre, la ira del Dios*, de Werner Herzog. A las 20.30 en Ghandí, Corrientes 1551.

■ **Filmoteca Buenos Aires.** Ciclo *Homenaje a Barbara Stanwyck*. Hoy: *Sucedió entre bastidores* (1943), de William Wellman. A las 13 en el auditorio Maxi, Carlos Pellegrini 657.

■ **Sala Leopoldo Lugones.** Hoy: *Tabarka* (1996), de Domingo Rodes Sala. Mañana: *El sueño de Cristo* (1997), de Angel García del Val. A las 14.30, 17, 19.30 y 22. En la sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín, Corrientes 1530.

■ **Cineclub IRCA.** Hoy: *La hora del lobo*, de Igmarr Bergman. A las 19.15 en Moldes 2155.

■ **Cineclub Claridad.** Hoy: *El*

*espantapájaros* y *Las siete ocasiones*, de Buster Keaton. A las 18 en Aráoz 837.

■ **Museo de Arte Moderno.** Mañana: *Monografías del arte electrónico* (primera parte), de Robert Cahen. A las 18 en el Museo de Arte Moderno, Libertador 1473.

## ETC

■ **Lectura en continuado.** Cuentos, talleres de escritura y radio y la presentación de la murga *Los Desacatados del Pelé*. En la Biblioteca Nacional, Agüero 2502, hoy desde las 9 hasta las 18.

■ **Tangalanga vuelve** con llamados telefónicos en vivo en Oliverio Allways, Callao 360. Hoy a las 21.

■ **Relato incierto.** espectáculo oral de narración de cuentos de Claudio Ferraro en Actor's Studio. Hoy a las 18.

## SABORES Y ALGO MAS



**Menú del Catador**  
\$20

CABRERA 4737 • PALERMO VIEJO • (ESTAC. PROP.)  
833-0050 • TARJETAS DE CRÉDITO

MÁS DE 60 VINOS  
NACIONALES  
E IMPORTADOS  
POR COPA  
O BOTELLA

• Café/Teatro anexo  
• Museo del Vino



LA CALIDAD,  
EL SABOR Y  
LA TRADICION  
DEL  
DELIKATESSEN

• Av. Corrientes 480  
• Av. Santa Fe 975  
• Av. Corrientes 1872

EL GATO NEGRO



Café

ANTES Y DESPUES DEL TEATRO  
Todos los días de 9 a 24hs.

Av. Corrientes 1658  
370-5316  
Av. Corrientes 1669

Les  
Chaumieres

Restaurant / Recepciones

Enmarcado por una añosa arboleda, Las Mejores Especialidades de los Alpes Franceses y Repostería Europea.

Acceso Oeste Km. 31  
Paso del Rey  
Pcia. Buenos Aires

Tel. 037-638982





# cine

## ALIEN, LA RESURRECCION

P/M/16.  
Normandie 2.  
Laval 855. 322-1000. A las 13.15, 15.45, 18.20, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-

## ANASTASIA

APTA.  
Premier 3.  
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.20, 16.20 y 18.20.-

## BESOS QUE MATAN

P/M/13.  
Metro 2.  
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.40, 15.55, 18.15, 20.35 y 23.05. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
Patio Bullrich 4.  
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.10, 15.40, 18.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-  
Trocadero 5.  
Laval 820. 393-8321. A las 13.30, 16.18, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

## DARSENIA SUR

APTA.  
Cosmos 2.  
Av. Corrientes 2046. 953-5405. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30. Vier. y Sáb. trasn. 1.-

## EL ABOGADO DEL DIABLO

P/M/16.  
Maxi 2.  
Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14.45, 17.15, 19.45 y 22.25. Sáb. trasn.: 1.-  
Trocadero 3.  
Laval 820. 393-8321. A las 14.16, 16.50, 19.40 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.-

## EL DESVIO

P/M/16.  
Normandie 1.  
Laval 855. 322-1000. A las 13.50, 16.10, 18.20, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.-  
Premier 4.  
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.30, 18.20, 20.40 y 22.50.-

## EL FARO

P/M/13.  
Cinemark 8 - Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.55, 15.20, 17.45, 20.10 y 22.35. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-  
Cjo Tita Merello 1.  
(Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.20, 15.40, 18.20 y 22.40.-  
Gaumont 2.  
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.40, 15.10, 17.40, 19.50 y 22.10.-  
Grand Splendid.  
Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.20, 15.40, 18.10, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-  
Monumental 1.  
Laval 780. 393-8865. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-  
Paseo Alcorta 2.  
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.15, 15.45, 18.15, 20.45 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.-  
Patio Bullrich 1.  
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.15, 15.30, 18.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

## EL HOMBRE DE LA MASCARA DE HIERRO

APTA.  
Alto Palermo 2.  
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13.55, 16.50, 19.50 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.10.-  
Atlas Lavalle.  
Laval 869. 322-1936. A las 13.40, 16.40, 19.30 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.10.-  
Cinemark 8 - Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 14.05, 16.50, 19.35 y 22.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.05.-  
Gaumont 1.  
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.20, 14.50, 17.20, 20.05 y 22.40.-  
Metro 1.  
Cerrito 570. 382-4219. A las 14.30, 17.15, 20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
Paseo Alcorta 3.  
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.30, 17.15, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.-  
Patio Bullrich 5.  
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.50, 16.50, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-  
Santa Fe 1.  
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.30, 17.20, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

## EL ODO

APTA.  
Cosmos 1.  
Av. Corrientes 2046. 953-5405. A las 13.15, 17.19, 21.23 y Sáb. trasn. 0.40. Vier. trasn. 0.40: "Ernesto Che Guevara, el diario de Bolivia".-

## EL ORO DE ULISES

P/M/13.  
Losuar 2.  
Corrientes 1743. 371-6100. A las 13.25, 15.35, 18.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

## EN BUSCA DEL DESTINO

P/M/13.  
Patio Bullrich 6.  
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 16.10, 19.30 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.20.-  
Trocadero 2.  
Laval 820. 393-8321. A las 13.05, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-

## ESFERA

P/M/13.  
Cinemark 8 - Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13.50, 16.35, 19.20 y 22.05. Vier. y Sáb. trasn.: 0.50.-  
Normandie 4.  
Laval 855. 322-1000. A las 14.16, 16.50, 19.40 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-  
Paseo Alcorta 1.  
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.30, 17.15, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.-

## FELICES JUNTOS

P/M/16.  
Lorca 1.  
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.-

## GATTACA (EXPERIMENTO GENETICO)

P/M/13.  
Atlas Santa Fe 2.  
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.15, 15.30, 17.50, 20.05 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.-  
Cinemark 8 - Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13.35, 15.55, 18.15, 20.35 y 22.55. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
Ocean 1.  
Laval 739. 322-1515. A las 13.20, 15.40, 18.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-

## GEORGE DE LA SELVA

APTA.  
Los Angeles 3.  
Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.10, 14.50, 16.40, 18.30, 20.30 y 22.30.-  
Trocadero 1.  
Laval 820. 393-8321. A las 13.15, 17.19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

## GRANDES ESPERANZAS

P/M/13.  
América.  
Callao 1057. 811-3818. A las 13.10, 15.40, 18.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-  
Trocadero 4.  
Laval 820. 393-8321. A las 13.40, 16.18, 20.45 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.15.-

## MEJOR...IMPOSIBLE

P/M/13.  
Capitol.  
Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.50, 16.40, 19.30 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-  
Cinemark 8 - Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13.40, 16.35, 19.30 y 22.25. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-  
Monumental 4.  
Laval 780. 393-8865. A las 14.10, 16.50, 19.40 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30.-

## MR. MAGOO

APTA.  
Trocadero 6.  
Laval 820. 393-8321. A las 13.15, 17.19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

## PICADO FINO

P/M/13.  
Lorca 2.  
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 14.55, 16.30, 18.10, 19.50, 21.30 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.-

## PONETTE

P/M/13.  
Premier 3.  
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 21 y 22.50.-

## POSEIDOS

P/M/13.  
Maxi 1.  
Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13.30, 15.40, 18.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

## PRISIONERO DE LAS MONTAÑAS

P/M/13.  
Cineplex Lavalle 3.  
Laval 727. 393-8610. A las 13.15, 17.19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-  
Premier 2.  
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.16, 18.10, 20.50 y 23.-

## SECRETOS COMPARTIDOS

P/M/16.  
Ambassador.  
Laval 777. 322-9700. A las 13.15, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.-  
Atlas Santa Fe 1.  
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.45, 15.55, 18.05, 20.20 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.15.-  
Cinemark 8 - Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13.25, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.-

# en cartel



## UN RATONCITO DURO DE CAZAR

De Gore Verbinski (EE.UU.)

*Algo para festejar: una buena película para chicos. A la muerte de su padre, los desventurados hermanos Smuntz heredan una vieja mansión en ruinas pero que vale millones. La ocuparán sin saber que ella ya tiene un inquilino: un tenaz ratón que resistirá los embates de un gato-Godzilla hasta las trampas de un neurótico exterminador (Christopher Walken). Con un cine que recuerda al Terry Gilliam de Brazil o a los franceses Jeunet y Caro de Delicatessen, Dreamworks dio un buen paso en materia de cine infantil. (Los Angeles 1.)*



## EN BUSCA DEL DESTINO

De Gus Van Sant (EE.UU.)

*Un joven obrero (Matt Damon) se descubre superdotado para las matemáticas y es adoptado profesionalmente por grandes maestros de las ciencias duras. Pero por sus problemas de conducta debe someterse a sesiones con un psicoanalista (Robin Williams). Una trama atípica para las realizaciones de Van Sant (Mi mundo privado, Todo por un sueño) que, como su personaje, parece haber llegado a su madurez creativa, y a la hora de adaptarse a la gran industria del cine. (Patio Bullrich 6 y Trocadero 2.)*

Cjo Tita Merello 3.  
(Sala Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.20, 15.40, 18.20 y 22.40.-  
Gaumont 3.  
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.55.-  
Paseo Alcorta 4.  
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.15, 15.45, 18.15, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-  
Patio Bullrich 3.  
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 16.18, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

## SEÑORA DALLOWAY

P/M/13.  
Monumental 3.  
Laval 780. 393-8865. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-  
Patio Bullrich 2.  
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.40, 15.50, 18.20, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-  
Premier 1.  
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 18, 20.50 y 23.10.-

## SIETE AÑOS EN EL TIBET

APTA.  
Cineplex Lavalle 2.  
Laval 727. 393-8610. A las 13.15, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-  
Metro 3.  
Cerrito 570. 382-4219. A las 14.10, 16.50, 19.40 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

## TITANIC

P/M/13.  
Alto Palermo 1.  
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13.30, 17.45 y 21.25. Sáb. trasn.: 1.10.-  
Cinemark 8 - Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.45, 16.45 y 20.30. Vier. y Sáb. trasn.: 0.15.-  
Monumental 2.  
Laval 780. 393-8865. A las 14.05, 17.50 y 21.35. Sáb. trasn.: 1.30.-  
Ocean 2.  
Laval 739. 322-1515. A las 13.30, 17.35 y 21.25. Sáb. trasn.: 1.30.-

## TOCANDO EL VIENTO

P/M/13.  
Losuar 1.  
Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13.45, 16.20, 18.40, 20.55 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-

## TODO O NADA!

P/M/13.  
Atlas Recoleta.  
Guido 1952. 803-3313. A las 16.18, 18.10, 20.15 y 22.30. Sáb. trasn.: 0.45.-  
Cinemark 8 - Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13.15, 17.19, 21 y 23.05. Vier. y Sáb. trasn.: 1.25.-  
Lorange.  
Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15.20, 17.10, 18.55, 20.55 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.-  
Normandie 3.  
Laval 855. 322-1000. A las

13.10, 15.17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

## TURBO POWER RANGERS

APTA.  
Los Angeles 2.  
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.15, 17.19, 21 y 23.-

## UN CRISANTEMO ESTALLA EN CINCOESQUINAS

P/M/13 c/Res.  
Cineplex Lavalle 1.  
Laval 727. 393-8610. A las 13.30, 15.25, 17.20, 19.15, 21.10 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.30.-  
Cjo Tita Merello 2.  
(Sala Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20.-  
De la Comedia.  
Rodríguez Peña 1062. 812-4228. A las 13.55, 16.05, 18.10, 20.15 y 22.25.-  
Premier 1.  
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 18, 20.50 y 23.10.-

## UN RATONCITO DURO DE CAZAR

APTA.  
Los Angeles 1.  
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.-

# barrios

## BELGRANO

## BESOS QUE MATAN

P/M/16. Savoy 4.  
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.50, 16.10, 18.25, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-  
Solar de la Abadía. Sala 2.  
L. M. Campos y Maure. A las 13.15, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

## EL DESVIO

P/M/16. Savoy 3.  
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.16, 16.30, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

## EL FARO

P/M/13. Belgrano 2.  
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.20, 15.40, 18.10, 20.30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
General Paz 2.  
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.-

## EL HOMBRE DE LA MASCARA DE HIERRO

APTA. Belgrano 1.  
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 17.10, 19.50 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
Solar de la Abadía. Sala 1.  
L. M. Campos y Maure. A las 13.50, 16.40, 19.30 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.-  
General Paz 6.  
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.55, 16.55, 19.40 y 22.25. Sáb. trasn.: 1.10.-

## EN BUSCA DEL DESTINO

P/M/13. Savoy 2.  
Av. Cabildo 2829. 781-9400.

A las 14.10, 17.20, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

## GATTACA (EXPERIMENTO GENETICO)

P/M/13. General Paz 3.  
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.40, 16.18, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

## GRANDES ESPERANZAS

P/M/13. Atlas Belgrano 2.  
Cabildo 2165. 781-7200. A las 13.20, 15.40, 18.20, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-

## MEJOR...IMPOSIBLE

P/M/13. General Paz 4.  
Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.40, 16.30, 19.25 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.10.-  
Belgrano 5.  
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 13.30, 16.40, 19.40 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30.-

## SECRETOS COMPARTIDOS

P/M/13. Atlas Belgrano 1.  
Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 12.50, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.20. Sáb. trasn.: 0.50.-  
General Paz 5.  
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.25, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20.-

## SEÑORA DALLOWAY

P/M/13. Belgrano 3.  
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.15, 15.17, 19.21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

## TITANIC

P/M/13. General Paz 1.  
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.50, 17.40 y 21.30. Sáb. trasn.: 1.30.-  
Belgrano 4.  
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 13.40, 17.50 y 21.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

## TODO O NADA!

P/M/13. Belgrano 6.  
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

## UN CRISANTEMO ESTALLA EN CINCOESQUINAS

P/M/13 c/Res. Savoy 1.  
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.20, 16.50, 19.21, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.-

# ciclos

## SALA LEOPOLDO LUGONES.

Av. Corrientes 1530. 374-8611. Encuentro con el cine valenciano. A las 14.30, 17.19, 30 y 22:  
Tabarka  
Dir.: Domingo Rodas Sala. Con Neus Asensi. \$ 3.-

# teatros

## COLON.

Libertad 621. 382-5414/16. Boletería abierta diariamente

de 10 a 15 y de 15.30 a 20, por Toscanini 1168 (Paseo de carruajes).-  
SABADO 9 a las 20.30: Por el Centro de Experimentación del T. Colón (Toscanini 1168). Opera EL CIMARRON de Werner Henze. M. Lombardero (barítono), A. López (guitarra), J. de la Vega (flauta) y G. Cavanaugh (percusión). Esc. y vest.: J. Ferrari. Régie: R. Szuchmacher. Dir.: G. Gandini. Loc. en vta. un día antes de la función.-  
DOMINGO 10 a las 17: 1ª func. del Ab. Vespertino. Opera MACBETH de Verdi. Leo Nucci, Cynthia Makris, Carlos Cossutta y Giacomo Prestia. Régie: Jérôme Savary. Esc. y vest.: Emilio Basaldúa.



## en cartel

**HAMBRE**

Libro y dirección de  
Walter Rosenzvit

*Subtitulada "Dos argentinos en búsqueda de uno mismo", esta pieza de Rosenzvit muestra a dos hombres unidos por un recuerdo. El texto, siempre evocador, propone una indagación poética en las raíces culturales y el lenguaje local. Interpretan Fernando Triviño y Jorge Waldhorn. La escenografía y vestuario pertenecen a Alejandro Mateo, la iluminación a Alejandro Le Roux y la música a Cecilia Candia. Reposición en El Observatorio, Gral. Urquiza 124, los sábados a las 21.*

**LA ESPUMA**

Creación colectiva  
Dir.: Luciano Suardi

*La historia de dos hermanos que conviven en un domingo lluvioso, enturbiado por una decisión trágica. Santina recuerda a su madre diciéndole que la vida no es "un árbol con un millón de capullos diferentes". Las imágenes se inspiran en la serie de relatos "Placeres sencillos", de Jane Bowles. Con Fabiana Falcón y Néstor Torres. Iluminación de Melania Barreiros. En el C.C. Ricardo Rojas, Corrientes 2038, viernes y sábado a las 23.*

**\$ 2. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 21:**  
"A este extremo hemos llegado!", escritos y canciones de B. Brecht. Con O. Lovero. Dir.: M. Iedvabni. \$ 8. Jub. y est. \$ 4.-

**CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS.**  
Av. Corrientes 2038. 953-0390. Vier. y Sáb. a las 23: La espuma-

**COLONIAL.**  
Paseo Colón 413 esq. Belgrano. 342-7958. 581-6094. Res. telef. Bolet. dde. las 16. Desc. a jub. Sáb. a las 21:  
"Hamlet" de W. Shakespeare. Dir. gral.: A. Di Stefano. A las 23: **Alejandro del Prado** Dgos. a las 20: "La mágica zarzuela III" (con Romerías Españolas). Dir. gral.: E. Blanca.-

**COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU.**  
Chacabuco 875. 300-2448. Res. telef. SALA MARGARITA XIRGU: Vier. a las 22. Sáb. a las 22.30. Dgos. a las 20.30: "Cuestiones con Ernesto Che Guevara" con Arturo Bonín y Manuel Callau. \$ 10. Sáb. a las 18: **Ars Nobilis** 2º Conc. Temp. '98. \$ 20. Jub. y est. \$ 15. Sáb. (despedida) a las 0.15: **Grupo Flores Negras** "Cuatro Voces en el Tango". Pta. en esc.: C. Hochman. \$ 15 c/copa de champagne. Est. y jub. \$ 12.-

**DE LA COMEDIA.**  
Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Juev. a las 20.30. Vier. a las 19.30: The Bs. As. Players pta.: "Dr. Jekyll & Mr. Hyde" (en inglés), de Robert L. Stevenson. Vier. y Sáb. a las 23: presenta: "Teatro Zen" con Marcelo Mazzarello, José Luis Oliver y Mariana Prommel. \$ 15. Jub. 50% desc.-

**DEL CENTRO.**  
Sarmiento 1249. 978-7097. 12º año de éxito. Vier. y Sáb. a las 23 y 1. Dgos. a las 21: el genial humor de **Pablo Misacantano** en "El Espermatozoide Alienado". Loc. numer. \$ 5.-

**DEL PUEBLO.**  
Diag. Norte 943. 326-3606. Refrig. Bolet. dde. las 15.30. Res. telef. \$ 10. Est. y jub. con desc.-  
**Sala Carlos Somigliana** Norma Pons en "Cocinando con Elisa" de L. Laragione. Con Ana Yovino. Esc.: T. Egorza. Dir.: V. Cosse. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 19.-  
**Sala Teatro Abierto** Sáb. a las 22. Dgo. (despedida) a las 21: "Dibujo sobre un vidrio empañado" de P. Sedlinsky. Con G. Rodríguez, J. Gracioli, F. Markoff y C. Silva. Dir.: Francisco Javier.-

**DEL SUR.**  
Venezuela 1286. 383-5702. Amb. climat. Res. telef. \$ 10. Sáb. a las 20.30: "Lulú ha desaparecido" Dgo. a las 20: "La pasajera" (4º año en cartel). A las 22: "Tango Varsoviano" 10º año en cartel. Todas de Alberto Félix Alberto.-

**EL DOBLE.**  
Araoz 727. 855-2656. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 23: "Equivoca fuga de señorita..." de D. Veronese. Dir.: L. Quinteros. Sáb. a las 21: "©Mintió la flor?" Aut. y dir.: E. Tamer. Dgos. a las 19.30: "Extraño juguete" de S. Torres Molina. Dir.: M. Minetti. Desc. a jub. y estud.-

**EL GALPON DE CATALINAS.**  
Pérez Galdós 93. 300-5707. Vier. y Sáb. a las 22: Grupo de Teatro Catalinas Sur presenta: "La Catalina del Riachuelo '98" Teatro-Murga. Dir.: A. Bianchi. Dgo. a las 19: Grupo Mínotauri de Escobar-Lerchundi pta.: "Historia de Juan Moreira" \$ 5.-

**EL OBSERVATORIO.**  
Urquiza 124. 957-6723. Sáb. a las 21: "Hambre, dos argentinos en búsqueda de uno mismo" de y dirigida por W. Rosenzvit.-

**EL OJO.**  
Perón 2115. 953-1181. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: "Nuestra Suma" de D. Stevens. Dir.: P. Sánchez. \$ 5.-

**EL TEATRON.**  
Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Sáb. a las 21.30: "Creo que no nos entendemos" De N. Feward. Dir.: A. López. Dgo. a las 20: "Los árboles mueren de pie" de A. Casona. Part. y dir. gral.: A. Di Stefano.-

**EL VITRAL.**  
Rodríguez Peña 344. 371-0948. \$ 10. Desc. a est. y jub. Sala 2: Vier. a las 21. Sáb. a las 23: "Nuestras miserias bien guardadas" Sáb. a las 21: "Potestad" Sala 3: Sáb. a las 21: "Hay que deshacer la casa" Sáb. a las 0: "Prohibido no fumar"-

**EMPIRE.**  
H. Irigoyen 1934. 953-8254. Bolet. dde. las 16. Amb. climat. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20: "La cantante calva" de E. Ionesco. Dir.: C. Mathus. \$ 15. Jub. y est. \$ 7. Vier. a las 23. Sáb. a las 0. Dgos. a las 21.30: 25 años 9000 funciones: "La lección de anatomía" Dir.: C. Mathus. \$ 18.-

**I.F.T.**  
Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. Sala 2 (\$ 8 jub. y est. \$ 5): Sáb. a las 18.30: "Clara, tenía que oscurecerse?" de A. Strupp. Dir.: J. Brignone. A las 22.30: "Memorias de Praga" Aut. y dir.: H. Levy-Daniel. Loc. \$ 8. Jub. y Est. \$ 5.- Sala 3 (\$ 10. jub. y est. \$ 5): Sáb. y Dgos. a las 20: "Instrucciones para el manejo de las marionetas" de H. Levy-Daniel. Dir.: C. Pando. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22.30: "De víctimas y salvadores" de A. Koz. Dir.: J. Freund.-

**LA CARBONERA.**  
Balcarce 998. 362-2651. Dgos. a las 19: "Qué dónde" de S. Becket. Dir.: L. Rodríguez. \$ 5.-

**LA OTRA ORILLA.**  
Tucumán 3527. 862-7718. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30: Grupo Teatro Libre: "Cinco puertas" Aut. y dir.: O. Pacheco. Mús. orig.: Lito Vitale. Gral. \$ 10. Auspicio: Página/12.-

**LA PLAZA.**  
Corrientes 1660. 370-5350. Sala Pablo Picasso: Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30: "Inodoro Pereyra" de Roberto Fontanarrosa; con Hugo Varela, Héctor Presa y elenco. Dir. gral.: Manuel González Gil.-  
**Sala Pablo Neruda** Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20: "Criaturas" por la Cía de Hombres. Con M. Duch, M. Iscla, M. Pérez y C. Pla. Dir.: D. Plana y T de Teatre.-

**LA SCALA DE SAN TELMO.**  
Pasaje Giuffra 371. 362-1187. Amb. climat. Sáb. a las 17.30: "Ciclo de jóvenes pianistas" María Laura del Pozzo. \$ 5. A las 20.30: "Me gusta, pero...prefiero" E. Cogorno, J. Biscardi y E. Prémoli. Obras de Walsh, Gi nastera, Yupanqui y Serrat entre otros. Idea y dir. gral.: E. Cogorno. \$ 10. A las 23: "Viajes de amor II" Escenas musicales de Mozart y Donizetti. Con A. Scharovsky, M. Caltabiano, D. Ingignoli, F. Albinnarrate y M. Blanco. \$ 10.- Dgo. a las 17.30: "Ópera joven" M. de los A. Daneri, C. Esquivel y E. Greizerstein. \$ 10. A las 19.30: K. Thern, R. Mendelson y A. Romanelli. \$ 10.-

**LA TRASTIENDA.**  
Balcarce 460. 342-7650. Res. telef. con antic. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: "Glorias Porteñas" Noche de tango y sonrisas. Con S. Villamil, B. Chambouleyron, C. Viggiano, S. Cattáneo y R. Solano. \$15.-

**LIBERARTE.**  
Corrientes 1555. 375-2341. Sáb. a las 19.45: Las preciosas ridículas A las 23: Mondo Merpin A las 0.30: @Sabes cuál es el mayor de mis defectos? de R. Fontanarrosa.-

**LICEO.**  
Rivadavia y Paraná. 381-4291. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgos. a las 20: **DAVID EL REY**

el nuevo musical de Pepe Cibrián Campoy y Angel Mahler. Estacionamiento al lado.-

**LOLA MEMBRIVES.**  
Corrientes 1280. 381-0076. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20: Cía. de Arte Flamenco presenta: **Gitanos** 15 músicos y 15 bailaeros. Coreog. inv.: Antonio Canales. 6 únicas semanas en Buenos Aires.-

**MAIPO.**  
Esmeralda 433. 322-4882/8238. Vta. telef. Refrig. Presenta a **Enrique Pinti** en **PINTI CANTA LAS 40 Y EL MAIPO CUMPLE 90** con la presentación de Laura Fidalgo y gran elenco. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20. Pl. \$ 30. Pull. \$ 15.-

**METROPOLITAN 1.**  
Corrientes 1343. 371-0816. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20: Soledad Silveyra, Beatriz Taibo y Juan Manuel Tenuta en **PERLA** Con Pablo Rago. Dir. gral.: Mauro Rasi. Loc. en vta.-

**METROPOLITAN 2.**  
Corrientes 1343. 371-1064. Basado en el film 8 1/2 de Federico Fellini: **NINE (Nueve)** con Juan Darthes, Sandra Ballesteros y Luz Kerz. Gran elenco. Dir.: David Leveaux. Miér. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20 y 22.45. Dgos. a las 20.30.-

**MOROCCO.**  
H. Irigoyen 851. 342-6046. 343-5353. Dgos. a las 21.30: **Alejandro Urdapilleta y Humberto Tortonese** en "La moribunda" Bolet. de 9 a 21. \$ 15. Juev. a las 0.30: Celeste Carballo-

**OPERA PRIMA.**  
Paraná 1259. 812-8271/8267. Amb. climat. Sáb. a las 20.30: "Humor Bovo" el unipersonal de Ana María Bovo que le garantiza el placer de oscilar entre la sonrisa y la carcajada, con una copa de champagne en la mano. A las 23.30: "Rhapsody in blue" Jorge Navarro y Baby López Furst. Tributo a George Gershwin en el centenario de su nacimiento. Loc. en vta. c/5 días de anticip.-

**PAYRO.**  
San Martín 766. 312-5922. Res. telef. Refrig. Vier. y Sáb. a las 22.30. Dgos. a las 21.30: "Casino esto es una guerra" de J. Daulte. Con M. Pozzi, N. Sánchez, J. Niklison, P. Ferraro, C. Quinteros, L. Montana, C. Kaspar y E. Mihalik. Dir.: D. Kogan. Loc. en vta. dde. \$ 10.- Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a

las 20: Mauricio Dayub y Vando Villamil en "El amateur" Mús.: Jaime Roos. Esc. y vest.: Graciela Galán. Dir.: Luis Romero. \$ 15.-

**PICADILLY TEATRO.**  
Corrientes 1524. 373-1900. 3 mujeres de 30 en los '90: Virginia Inocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en **CONFESIONES DE MUJERES DE 30** Dir.: Lia Jellin. Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 21. Loc. en vta. dde. el Lunes.-

**TABARIS.**  
Corrientes 831. 322-8509. SALA DORADA: El estreno cómico picante del '98! Susana Romero, María Fernanda Callejón, Paula Volpe, Karen Reichardt, Beto César, Carlos Sánchez y Pepe Parada en: **CHUPAME LOS HUESITOS** Dir.: Emilio Disi. Libro: Hugo Sofovich. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgos. a las 21. P/M/18 años.-  
**SALA PLATEADA:** Rosa Rosen en **El cuarto de huéspedes** de L. Bellon. Dir.: Kado Kostzer. Vier. y Sáb. a las 20.30. Dgos. a las 19. Jub. 50% desc.-

**TEATRO CONCERT.**  
Av. Corrientes 1218. 384-8279/8155. Res. telef. Sala climat. Vier. y Sáb. a las 22: Jean Francois Casanovas, W. Soares y el grupo Caviar presentan "Caviar bikini" \$ 15 c/copa de champagne incluida.-

## chicos

**MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.**  
Corrientes 1530. 0-800-3-5254. SALA MARTIN CORONADO. Sáb. y Dgos. a las 15.30: **El gran circo** de A. Bufano. Por el Grupo de Titiriteros del TGSM. Dir.: A. Mangani. \$ 4. SALA CASACUBERTA: Sáb. y Dgos. a las 15: "La tempestad" de William Shakespeare. Vers. y dir.: Claudio Hochman. Música: Cuatro Vientos. \$ 4.-

**NACIONAL CERVANTES.**  
Libertad 815. 816-4224. Venta telefónica: 379-7930. SALA MARIA GUERRERO: Sáb. y Dgos. a las 16: "Gulliver" de Jonathan Swift. Grupo Libertablas, con Luis Rivera López. Dir.: Sergio Yonsky en: \$ 5.-

**CENTRO CULTURAL GRAL.**  
SAN MARTIN. Sarmiento 1551. 374-1251/9. SALA ENRIQUE MUÑO: Sáb. y Dgo. a las 15.30: Walter Yonsky en: "Movidito, movidito...para que bailen los chicos"

musical con dir. de Inge Born y Walter Yonsky. \$ 4.-

**I.F.T.**  
Boulogne Sur Mer 549. 961-9562. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: "Chivos y bichos" de L. Dyzen y E. Naidich, s/cuentos de G. Montes. \$ 6.-

**LA PLAZA.**  
Corrientes 1660. 370-5350. Sala Pablo Neruda. Sáb. y Dgos. a las 16: Hugo Midón presenta: "Stan y Oliver" con O. Calicchio, G. Monje, M. Albamonte y elenco. Libro y dir.: H. Midón.-

**LIBERARTE.**  
Corrientes 1555. 375-2341. \$ 5. Sáb. a las 16.15 y 17.30: "Titiritero cuenta cuentero" Dgo. a las 15.30: "Los deportes de la risa" (mimo): 16.30 y 17.30: "Cuentos de la fantasía"-

**METROPOLITAN 1.**  
Corrientes 1343. 371-0816. Sáb. y Dgo. a las 16: "Cenicenta" Con Florencia Peña y Diego Ramos. Mús.: A. Mahler. Loc. en vta. dde. \$ 7.-

**PAYRO.**  
San Martín 766. 312-5922. Dgos. a las 16.30: "Traje de-sastres" de D. Luchetta. Dir.: S. Katz. \$ 7.-

## concert

**BAR SUR.**  
Estados Unidos 299. 362-6086. Res. telef. Tango arte pasión. Ricardo Montesino: "30 años con el tango y la cultura" pta.: "Tango danza show 1998" Elenco típico y artistas premiados en la Feria del Tango. Cont. de 20 a 4. \$ 15 c/pizza libre. Copa champagne \$ 5.-

**CAFE TORTONI.**  
Av. de Mayo 829. 342-4971. Sala Alfonsina Storni. Amb. climat. Sáb. a las 21: "Derecho viejo" Con Walter Yonsky. Tangos como los del antes. A las 23.30: "El Arranque" Orquesta de Tango.- Dgo. a las 20.30: Trío Fin de Siglo en: "Luces de la ciudad" A las 22.30: "La Forestal" Folklore y tango con pareja de baile. Sala La Bodega Sáb. a las 23.15: 21ª temporada: "Fénix Jazz Band" Los clásicos shows de jazz tradicional y blues. E. Carrizo, G. Riportella, H. García, J. Palmieri, R. Yoia, E. Pallejá y F. Méndez.-

**CASABLANCA.**  
Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Res. telef. Lun. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23: **LOS MEJORES:** Hugo Marcel - Nora Roca "Tango al más alto nivel",

con Norma y Luis Pereyra, Nuevo Ballet Argentino. Música del Altiplano: Grupo Antara, Carlos Galván y Alex Nebur. Conducción y canto: María Alexandra. Dir. Art.: Roberto Erbin. Canilla libre. Estac. privado s/cargo.-

**CLUB DEL VINO.**  
Cabrera 4737. 833-0050. Amb. climat. Estac. propio. Sáb. a las 22: "Encuentro a todo tango" con Nelly Omar, Marconi Trío, Salgán, De Lío y el "Nuevo Quinteto Real". \$ 30.-

**EL RINCON DE LOS ARTISTAS.**  
Balcarce 749. 302-3387. Miér. a Sáb. a las 22.30: **Show de tangos** Todos juntos la misma noche. Con A. Podestá, R. Durante, J. C. Granelli, J. C. Godoy y elenco. Parejas de baile. Dir.: R. Mompel.-

**EL VIEJO ALMACEN.**  
Independencia y Balcarce. 307-7388/6689/6919. Amb. climat. Lun. a Vier. y Dgos. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.45: "Show de Tango", con Virginia Luque, Guillermo Galvé, Julián Plaza y orquesta, Osvaldo Berlingheri y orquesta, Diego Solís, Néilda y Nelson, Diego y Andrea, María y Roberto y Quinteto San Telmo Cond.: Perla Caron. Canilla libre. Estac. sin cargo.-

**LA CARBONERA.**  
Balcarce 998. 362-2651. Sáb. a las 23: "Fat's Fernández" Piano y trompeta en un clima de intimidad con el jazz. Loc. \$ 15.-

**LA CUMPARSITA.**  
Chile y Balcarce. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 23: **Café Concert de Tangos** Con J. C. Granelli, R. Ayala, A. Belusi, J. C. Godoy, R. Martín, R. Durante, A. Hidalgo, M. Saladino, C. Garcés, R. Morán y M. A. Maidana. Quinteto y Trío La Cumparsita. Parejas de baile. Dir. gral.: J. Atanas.-

**MICHELANGELO.**  
Balcarce 433. 328-2646. 331-9662. Amb. climat. Res. telef. Michelángelo presenta **SUPERTANGO** Gran éxito. Con Gloria y Eduardo, Pollo Mactas, Orquesta Norberto Ramos, Karina Rivera - Diego Hernán. 12 primeros bailarines. Cena show a partir de las 20.30. Show bebidas free a las 22.15.-

**OLIVERIO ALLWAYS.**  
Callao 360. 370-1688. Res. telef. Sáb. a las 21: "El doctor Tangalanga" Entrevistas a invitados especiales y llamadas en vivo. A las 23: "Miguel Botafogo" presenta a su nueva banda de blues. A la 1: "Horacio Fontova y Los Tíos" Dgos. a las 20: **Haiku** Recital de música instrumental.-

**SHORTHORN HALL.**  
Guido 1965. 804-4562/9464. Vier. y Sáb. a las 21.30: "Tangos en Recoleta" Cena-show-baile. Con A. "Toto" Fontán, V. Verónica, M. Monteleone y O. Ramírez. Dir. mus.: C. Corti. Parejas de baile. Cond.: R. Orlando. Amb. climat.-

## etc

**PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI".**  
Bellisario Roldán y Sarmiento. 772-9265. Espectáculo de divulgación astronómica: "EL CIELO DE BUENOS AIRES" -Para mayores de 7 años- Sáb. y Dgos. a las 15, 16.30 y 18. \$ 4.-

## costa

## MAR DEL PLATA

## cines

**AMBASSADOR MULTIPLEX**  
Córdoba 1673. Tel.: 95-7271. Lun. a miérc. 50%. Sala 1: 16.30 - 19.10 - 21.45 hs. Sábado trasnoche 0.20 hs. El hombre de la máscara de hierro. Sala 2: 16.00 - 18.10 - 20.20 - 22.30 hs. Sábado trasnoche 0.40 hs. El Faro. Sala 3: 17.00 - 19.50 - 22.10 hs. Sábado trasnoche 0.20 hs. Besos que matan.

**AMERICA**  
Av. Luro y Corrientes. Tel.: 94-3240. Lunes a miércoles

50%. A las 17.45 - 22.15 hs. Sáb., dom. y miérc. a las 15 - 18.35 - 22.15 hs. Titanic.

**ATLAS**  
Av. Luro y Corrientes. Tel.: 94-3240. Lun. a miérc. 50%. A las 17.30 - 20.00 - 22.30 hs. Secretos compartidos.

**AUDITORIUM**  
Bv. Marítimo 2280. Tel.: 93-6001. De vier. a dgos. a las 19.00 y 21.30 hs. La belleza de las cosas. Mart. y miérc. a las 19 y 21.30 Shopping.

**BELGRANO DE LA DIAGONAL**  
Diagonal Pueyrredón 3338. Tel. 93-3501. Lun. a miérc. 50%. A las: 17.30 - 20.00 - 22.30 hs. Sáb. trasn. 0.45 hs. En busca del destino. Matiné sáb. y dgos. a las 15.30 hs. George de la selva.

**CINEMA 1**  
Rivadavia 3050. Tel.: 92-1515. Lun. a miérc. 50%. A las 16.40 - 19.30 - 22.20 hs. Sáb. trasn. 0.45 hs. Mejor... imposible.

**CINEMA 2**  
Rivadavia 3050. Tel.: 92-1515. Lun. a miérc. 50%. A las 17.30 - 20.10 - 22.50 hs. Miérc., sáb. y dgos. dde. las 15.00. Sáb. trasn. 1.00 El hombre de la máscara de hierro.

**CINE SEX**  
Belgrano 2331. Platea \$ 6. Exhibición condicionada. De 12.00 a 4.00 hs. 1000 films para ver en cabinas. A/P/M de 18 años.

**ENRIQUE CARRERAS**  
Entre Ríos 1828. Tel. 94-2753. Miérc. y juev. 50%. De miérc. a dgos. 17.00 - 18.40 - 20.30 - 22.30 hs. Miérc. y sáb. trasn. 0.10 Todo o nada.

**IDEAL 1**  
12 de Octubre 3468. Tel.: 89-0202. Lun. a miérc. 50%. A las 14.30 - 16.30 - 18.30 - 20.30 - 22.30 hs. Sáb. trasn. 0.45 hs. Alien 4.

**OLYMPIA**  
Rivadavia 2380. Platea \$ 3. Juev. Cerrado. A las 18.15 - 20.20 - 22.30 hs. Lun. a vier. dde. las 16.00. Sáb. trasn. 0.45 hs. Alien 4. Matiné: Sáb. y dgos.: A las 15.00 Anastasia. y 16.35 hs. Turbo Power Rangers.

**RADIO CITY**  
San Luis 1750. Tel.: 94-2950. Lunes a miércoles 50%. A las 18.00 - 22.00 hs. Miérc., sáb. dde. las 14.10 hs. Titanic. Roxy: San Luis 1750. Tel.: 94-2950. Lun. a miérc. 50%. A las 18.20 - 20.20 - 22.20 hs. Miérc. dde. las 16.20 hs. Sáb. trasn. 0.20 El desvío.

**SANTA FE**  
Santa Fe 1854. Tel.: 91-9728. Lunes a miércoles 50%. A las 18.00 - 20.15 - 22.30 hs. Sáb. trasn. 0.45 hs. Justicia roja.

## teatros

**COLÓN**  
Hipólito Yrigoyen 1665. Tel.: 94-8571. Sáb. a las 20.00 La Orquesta Sinfónica Municipal y Coral-Carina. Dir.: Mtro. Horacio Lanci. Dgos. a las 18.00 La Banda Sinfónica Municipal y a las 20.30 hs. Galas Españolas. Dir.: Beatriz Fernández.

## concert

**FLAMENKO'S RESTAURANT.**  
Edison 1667. Tel. 89-0940. Vier. y sáb. Cena Show en vivo en El Tablao de Mar del Plata. Arte Flamenco. Show donde usted participa. Abierto de miércoles a domingo. Agasajos, cumpleaños, recepciones. Reservas telefónicas.

**ORION CAFÉ**  
Luro y La Costa. Sab. a las 23.30 A todo jazz. Con la actuación de la Davenport Jazz Band.

**LA CASA DEL FOLKLORE**  
San Juan 2543. Tel. 72-3955. Sáb. a las 22.00 hs. Gran Peña Folklórica.

**PRESLEY CAFÉ**  
Córdoba 3638. Sáb. a las 24.00. Corderos.

**TUMI CAFÉ**  
Luro 3272. Reservas: 92-4123. Sáb. a las 1.00. Show musical en vivo con la actuación de Valentín Castellanos. Dgos. a las 21.30 Solos y solas.

**VINOTECA PERRIER**  
España 2051. Sáb. a las 24.00 hs. Alejandro Medina. (Ex Manal).

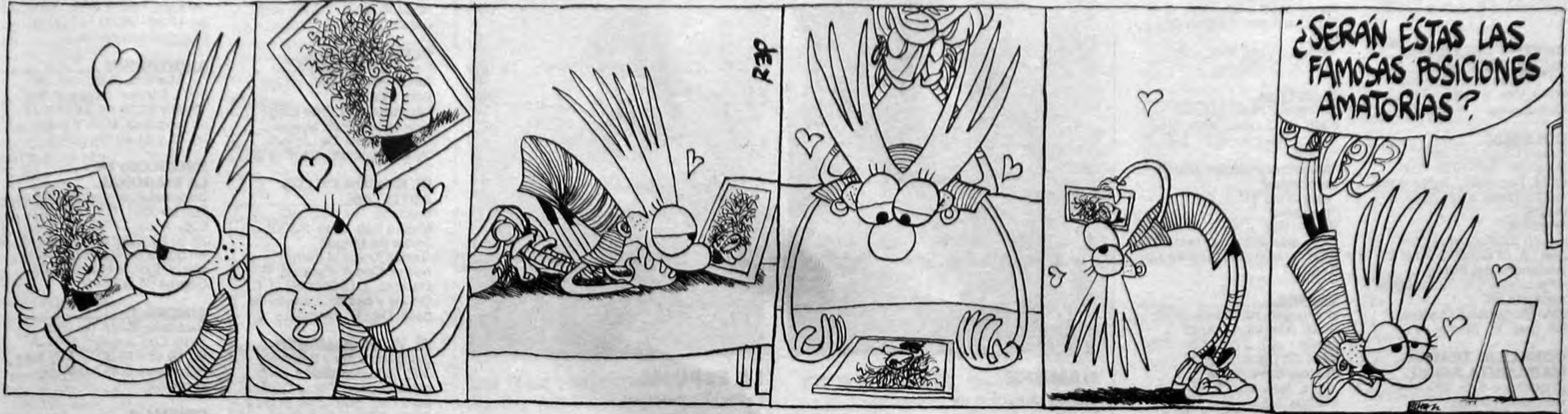
## etc

**MINIZOO - EL PARAÍSO**  
Acceso Sierra de los Padres. Diariamente de 10 a 18 hs. Parque Botánico, zoológico natural, animales exóticos. Confitería y restaurante.



Gaspar el Revolú

por Rep



CONTRATAPA

Por Osvaldo Bayer

Después de una clase en Filosofía se me presentó: muy seria, un rostro limpio, una mirada melancólica, un peinado liso, vestida con sencillez y cierto recato. Me di cuenta de su dignidad. Me dijo su nombre y luego la frase:

—Yo estuve con Elisabeth en El Vesubio.

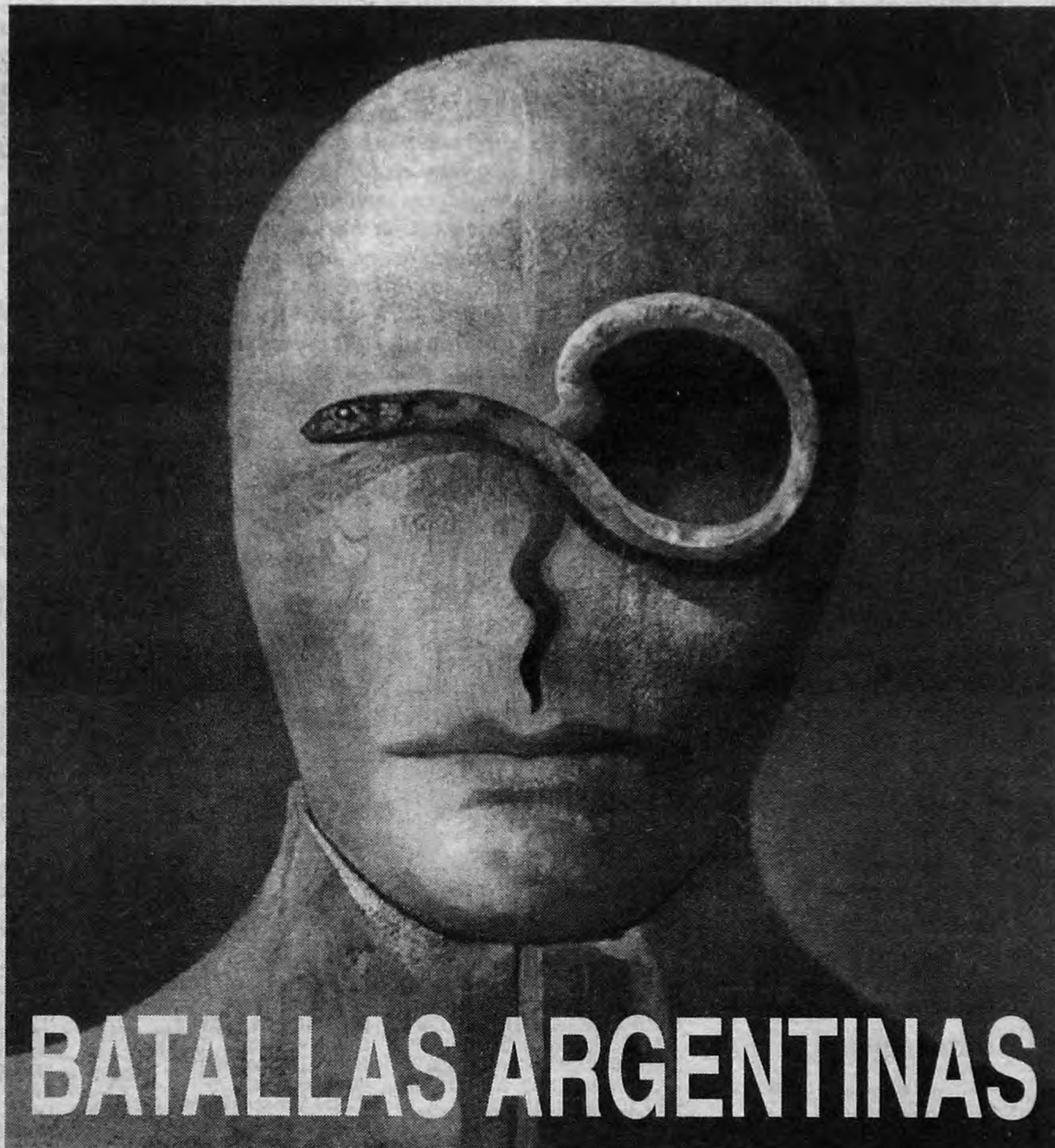
Eso bastó. Volví al drama que me costó tanto insomnio, impotencia y vergüenza. La prisión, tortura y muerte de la estudiante alemana Elisabeth Kaesemann, a manos del Ejército Argentino. Vejada hasta el extremo en el campo de concentración de El Vesubio, bajo la omnipotencia del general Suárez Mason. Asesinada por el teniente coronel Pedro Alberto Durán Sáenz, alias Delta, dueño y señor de torturados y zaheridos, gozoso sayón de picanas y garrote. En este mayo, Elisabeth cumplía años, en este mayo fue asesinada.

Me doy cuenta de que estoy ante otro testimonio valioso de aquellos años, años que nunca terminarán de sorprendernos y avergonzarnos. Siempre saldrá a la luz otro detalle, otro testigo que vuelve de las tinieblas. Han pasado más de veinte años. Elisabeth Kaesemann regresa una vez más, la joven estudiante de Sociología que vino de Berlín a hacer su trabajo final de sociología y se encontró que en la tierra de las pampas ubérrimas y el canto de las espigas doradas había miserias y fango, villas atroces y gente tratada como basura. Tierra en la que también había generales, almirantes y brigadieres dispuestos a cortar de cuajo cualquier intento de cambiar ese estado de cosas.

—Me decidí a hablar con usted cuando hace casi tres años leí su nota "El regreso de Elisabeth" donde informaba que en Alemania se había bautizado con el nombre de Elisabeth Kaesemann a una hermosa casa en la ciudad de Essen dedicada a madres jóvenes solteras. Fue cuando volví a verla, a recordarla en el campo de concentración de El Vesubio, cuando movía sus labios sin palabras para darme su dirección en Alemania, porque sabía que muy pronto la iban a asesinar. Su boca moviéndose se me presenta siempre y siempre, cuando estoy leyendo, en sueños, cuando viajo, al final de las tareas: mientras yo viva, Elisabeth no cesará de aparecer, y muda, con el movimiento de sus labios, me dará su dirección en Tübingen, la ciudad de los estudiantes, de allí donde salió ella para cumplir con su mandato cristiano.

Veo que la desconocida que se me acaba de presentar está muy emocionada. Caminamos. Me olvido de todo lo que me rodea. La escucho:

—Me llamo Ana María Disalvo, soy psicóloga, tengo sesenta años, vivo en Lomas de Za-



mora. Fui secuestrada en mi domicilio junto con mi marido, por una patota, el 4 de marzo de 1977, hace más de veintidós años. Entraron a las tres de la mañana, vestían de civil, pero tenían botas militares. Nos llevaron. A nuestro pequeño hijo de un año y seis meses lo dejaron con una adolescente que teníamos para servicio doméstico. Robaron todo. Rompieron todo. Nos secuestraron y nos llevaron a lo que después nos enteraríamos que era El Vesubio, en el camino a Ezeiza. Nos torturaron bárbaramente con electricidad. Querían saber todo y nosotros no sabíamos nada. Eso era lo peor que nos podía pasar. No sabíamos dar ningún dato. Se nos acusaba de tres cosas: que a nuestra casa entraba mucha gente joven, que teníamos un niño pequeño y que yo era psicóloga. Tres características subversivas. La gente joven que entraba a nuestra casa eran corredores de la distribución de mi marido que tenía una central de productos; que yo era psicólo-

ga lo sabía todo el mundo y, además, era socia de la Asociación de Psicólogos de Lomas de Zamora, que muchas veces se habían reunido en mi casa, para lo cual teníamos permiso de la policía de Lomas. Aquí estallaron en carcajadas los torturadores. Dijeron: "Ah, esos se venden por cualquier cosa". Cuando se dieron cuenta de que nosotros no éramos ni siquiera perejiles nos tuvieron prisioneros más de dos meses para ver si algún otro torturado nos mencionaba como miembros de alguna organización.

Fueron setenta y tres días en el infierno. En cuchas, todo el día tirados, encadenados de manos y pies, con capucha. Las mujeres separadas de los hombres. Me relata con dolor que ella lo pasó llorando, sin comer. Como desayuno un jarro de mate cocido o cascarrilla de café con un pan; como almuerzo y cena lo mismo: guiso de porotos o fideos con carne podrida y gusanos. A cada prisionero que ingresaba, un detenido,

por imposición de un guardia vestido de civil pero con botas de la policía bonaerense, le decía: "Acá no hay lugar para la iniciativa personal". El lema del mayor Durán Sáenz. (Todo un tema para una investigación que nos llevaría a indagar la educación impartida en el Colegio Militar: subordinación y valor, obediencia debida y punto final para servir a la Patria.)

La testigo me describe minuciosamente las instalaciones, las jornadas, el movimiento. Dos métodos distintos: a las mujeres presas se las humillaba, a los hombres, se les golpeaba con palos y porras. A las mujeres las dejaban ir al baño cuando querían. Era el gozo que el mayor Durán Sáenz le permitía a sus guardianes: con puerta abierta. A los hombres sólo dos veces: a la mañana y a la noche. El que se hacía encima debía tragarse todo. Las mujeres escuchaban desde su soledad los horribles ecos de las arcadas, los vómitos y los gritos y las carcajadas nacionales. Claro, el reo estaba faltando a aquello de que estaba prohibida la iniciativa personal. Subordinación y obediencia debida hasta para cagar. (La escena es perfecta. Ana María Disalvo se detiene como si estallara en arcadas. Yo tengo ya la náusea, pero veo ante mí la imagen de Durán Sáenz y me contengo. Subordinación y valor para defender la Patria.) (Los coroneles y generales de hoy que supieron de esas arcadas y vómitos, de alaridos de torturados, de gemidos de ya muertos, ¿cómo pueden dormir hoy? ¿Qué método emplea usted, general Balza, para que ninguno de sus pares sufra insomnio?)

Tres de las detenidas colaboraban directamente con Durán Sáenz: Silvia, Donatila (apodada la Tana) y Cristina. Silvia era la amante oficial de Durán Sáenz. Eso no obstó para que una noche los presos oyeran gritos horribles: eran Silvia y Donatila a quienes los guardias les arrancaban la ropa del cuerpo. Ellas se negaban porque sabían que iban a ser "trasladadas" y que en el "traslado" ya no iban a necesitar esos vestidos elegidos por Durán Sáenz. Los gritos de Silvia y Donatila han quedado para siempre en el camino a Ezeiza. (Le digo a Ana María Disalvo que no puedo seguir. Que necesito correr, tomar aire, como cuando me daba la mano mi hermano mayor y corríamos para llegar cuanto antes a los juegos de la placita Alberti y reír en la hamaca y pensar en las vacaciones en el campo, con caballos y las flores del lino.)

La testigo me mira y me dice: es que Elisabeth me está dictando sin voz, con los labios, su dirección. Y detrás de ella están los rostros que esperan ser recordados. Rostros que nos miran. Tienen nombres, no los han perdido, todavía, me dice. "Quiero nombrárselos. ¿O es que acaso Durán Sáenz los mató para siempre?"

PROGRAMA INTEGRAL HACIA LA CALIDAD TOTAL

La Función del Marketing  
en el Mundo Actual

Malcolm McDonald

Viernes 15 de Mayo de 1998, 14.30 hs., Sheraton Buenos Aires Hotel

INFORMES E INSCRIPCIÓN: Av. L. N. Alem 1067 - Piso 6° - Cap. Fed. - Tel.: 310-5067/68 - De 12.00 a 19.00 hs. - [www.osde.com.ar](http://www.osde.com.ar) [www.osde.com](http://www.osde.com)  
Transmisión simultánea a las ciudades de Bahía Blanca, Bariloche, Corrientes, Formosa, Mar del Plata, Mendoza, Neuquén, Olavarría, Posadas, Rafaela, Río Gallegos, Río Grande, Santa Rosa y Trelew

FT

FINANCIAL TIMES

OSDE

ARAUCA BIT

BINARIA

CLINICA Y MATERINIDAD SUIZO ARGENTINA

swissair

DM

CENTRO DE DIAGNOSTICO DR. ENRIQUE ROSSI

DIAGNOSTICO MAIPU

AGF ARGENTINA SEGUROS

Con los Tickets Accor todos ganan.

Sheraton Buenos Aires HOTEL & CONVENTION CENTER